Preis 20 Cents.

MAY 4 1934

Kalender für 1913

BX 8381
.C22
dup

Protokoll für 1912

der

California Deutschen Konferenz

METHODIST BOOK CONCERN
Periodical Department
150 FIFTH AVENUE, NEW YORK

Gehalten in

San Diego, Cal.

The Methodist Book Concern *and* Dividends

Since dividends were resumed in 1884 the Church has been aroused as never in the past, to the larger patronage of a more generously supplied catalogue of the best literature; there has also been the underlying feeling that to patronize the Book Concern meant, in a certain sense, to help the deserving veterans of the Church. Our dividends have resulted, for a number of years, in increasing cash payments each year to the Conferences.

No matter what race the Methodist preacher belongs to, or under what sky or in what continent he does his work, wherever there is a Methodist preacher in full membership in a Conference he is taken into the accounting when the division is made, and whether he be in one hemisphere or another, North or South, East or West, each man is entitled to his share in the division.

This year $250,000 is the amount which the Book Concern considers it wise and safe to set aside for the Conferences, and it means $13.53 per man to all the members of all the Conferences in all the Methodist world.

The Book Concern has this relation to the Church then: that it hopes and confidently expects to be able to give increasing amounts annually as the years go by.

The Methodist Book Concern

H. C. JENNINGS
Publishing Agent
CINCINNATI

E. R. GRAHAM
Publishing Agent
CHICAGO

KANSAS CITY, MO.

SAN FRANCISCO

Methodist Episcopal Church.
Conferences. California German

Deutscher Kalender

für das Jahr 1913.

Verhandlungen und Berichte

der

22sten jährlichen Sitzung

der

California Deutschen Konferenz

der Bischöflichen Methodistenkirche.

Gehalten zu

San Diego, Cal.,

vom 12. bis zum 16. September 1912,

unter dem Vorsitz von

Bischof Wm. O. Shepard, Ph. D., D. D., LL. D.

Gedruckt bei Jennings and Graham, Cincinnati, Ohio.

BX 8381
.L22

Das gemeine Jahr 1913 ist seit

Erschaff. d. Welt, n. Calvisius, das	5852ste	Einführ'g der Buchdruckerkunst das	473ste
Christi Tode	„ 1880 „	Luthers Reformation	„ 396 „
Zerstörung Jerusalems	„ 1841 „	Uebergabe d. Augsb. Konfession	„ 382 „
Einführung d. Jul. Kalenders	„ 1958 „	Konstituierung des neuen deutschen Kaiserreiches	„ 42 „
„ „ Gregor. „	„ 331 „	Unabhängigkeit d. Ver. Staaten	„ 137 „
„ „ Verbess. „	„ 213 „		

Chronologische Kennzeichen.

Sonntags-Buchstabe	E	Epakten	22
Goldene Zahl	14	Sonnenzirkel	18
Römer Zinszahl	11		
Julian. Periode	6626		

Die Zeitrechnung der Juden für ihr Jahr 5674 fängt an den 1. Oktober 1913.

Die Zeitrechnung der Mohamedaner für ihr Jahr 1332 fängt an den 30. November 1913.

Bewegliche Festtage.

Septuagesima Sonntag 19. Januar. Sexagesima Sonntag 26. Januar. Quinquagesima Sonntag 2. Februar. Fastnacht 4. Februar. Aschermittwoch 5. Febr. Quadragesima Sonntag 9. Febr. Mittfasten 26. Febr. Palm-Sonntag 16. März. Gründonnerstag 20. März. Karfreitag 21. März. Oster-Sonntag 23. März. Weißer Sonntag 30. März. Rogate Sonntag 27. April. Himmelfahrt Christi 1. Mai. Pfingst-Sonntag 11. Mai. Trinitatis-Fest 18. Mai. Frohnleichnamsfest 22. Mai. Gräberschmückungstag 30. Mai. Danksagungstag 27. November. Erster Advent-Sonntag 30. Nonember. Sonntage nach Trinitatis gibt es 27. Weihnachten fällt auf Donnerstag.

Die Quatember-Tage.

Februar 12., 14., 15. Mai 14., 16., 17. September 17., 19., 20.
Dezember 17., 19., 20.

Anfang der Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang	21. März,	12	Uhr	10	Min. morgens.
Sommers-Anfang	21. Juni,	8	„	1	„ abends.
Herbsts-Anfang	23. Sept.,	10	„	45	„ morgens.
Winters-Anfang	22. Dez.,	9	„	27	„ morgens.

Venus heißt der regierende Planet dieses Jahr.

Morgen-Sterne.

Venus nach 24. April.
Mars das ganze Jahr.
Jupiter bis 5. Juli.
Saturn nach 29. Mai bis 7. Dezember.
Merkur bis 12. Feb., 27. März bis 1. Juni, 4. Aug. bis 16. Sept., nach 23. Nov.

Abend-Sterne.

Venus bis 24. April.
Mars nach 1. September.
Jupiter nach 5. Juli.
Saturn bis 29. Mai, nach 7. Dezember.
Merkur 12. Feb. bis 27. März, 1. Juni bis 1. August, 16. Sept. bis 23. November.

Größte Helligkeit der Planeten.

Merkur 24. April, 27. August, 10. Dezember; geht auf vor der Sonne am 11. März, 7. Juli, 1. November; geht unter nach der Sonne. Venus 19. März, 30. Mai. Neptun 15. Januar. Jupiter 5. Juli. Uranus 29. Juli. Saturn 5. Dezember. Mars am Ende des Jahres.

Finsternisse des Jahres 1913.

Im Jahre 1913 gibt es fünf Finsternisse: drei an der Sonne und zwei am Mond.

1. Die erste ist eine totale Mondfinsternis am 22. März, sichtbar bei Monduntergang; der Anfang ist sichtbar im allgemeinen in Nordamerika, im westlichen Südamerika, auf dem Stillen Ozean, in Australien und im westlichen Teil von Asien; das Ende ist sichtbar im allgemeinen im westlichen Nordamerika, im Stillen Ozean, in Australien und im zentralen und östlichen Asien.

2. Die zweite ist eine partielle Sonnenfinsternis am 6. April, unsichtbar hier, sichtbar in Alaska, am Nordpol und im nordöstlichen Teil von Asien.

3. Die dritte ist eine partielle Sonnenfinsternis am 31. August, unsichtbar hier, sichtbar in Grönland, Labrador und New Foundland.

4. Die vierte ist eine totale Mondfinsternis am 15. September, sichtbar bei Monduntergang; der Anfang ist sichtbar im allgemeinen in Nordamerika, ausgenommen der äußerst nordöstliche Teil, im Stillen Ozean, in Australien und im östlichen Asien; das Ende ist sichtbar im allgemeinen in Alaska, im Stillen Meer, ausgenommen der östliche Teil, in Australien und Asien.

5. Die fünfte ist eine partielle Sonnenfinsternis am 30. September, unsichtbar in Amerika, sichtbar im südöstlichen Teil von Afrika, im Indischen Ozean und am Südpol.

Exchange Drew University

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Neumond	7 4 39 M.	7 4 28 M.
Erstes Viertel	15 10 12 M.	15 10 1 M.
Vollmond	22 9 51 M.	22 9 40 M.
Letztes Viertel	29 1 45 M.	29 1 34 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu spät.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills. Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois. Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Mittwoch	**Neujahr**	**Neujahr**		4	7 29	4 39	2 9	6 56	5 12	2 18
2 Donners.	Abel	Makarius		4	7 29	4 40	3 18	6 57	5 13	3 27
3 Freitag	Henoch	Genov.		5	7 29	4 41	4 29	6 57	5 14	4 38
4 Samstag	Isabella	Titus		5	7 29	4 42	5 34	6 57	5 15	5 45
1. Sonntag nach Neujahr.					Evang.: Matth. 2, 13—23. Epist.: Titus 3, 4—7.			Vom Bethlehemit. Kindermord.		
5 **Sonntag**	Simeon	Telesph.		6	7 29	4 43	6 36	6 57	5 16	6 45
6 Montag	**Epiphan.**	**Hl. 3 K.**		6	7 29	4 44	7 30	6 57	5 17	7 38
7 Dienstag	Lucian	Lucian		7	7 28	4 45	Untg.	6 57	5 18	Untg.
8 Mittwoch	Erhard	Sever.		7	7 28	4 46	5 45	6 57	5 18	5 52
9 Donners.	Kaspar	Julian		7	7 28	4 47	6 54	6 57	5 19	7 11
10 Freitag	Paul	Agathon		8	7 28	4 48	8 6	6 57	5 20	8 13
11 Samstag	Theodosius	Hyginus		8	7 27	4 49	9 5	6 57	5 21	9 12
2. 1. Sonntag nach Epiphanias.					Evang.: Luk. 2, 41—52. Epist.: Röm. 12, 1—6.			Der zwölfjährige Jesus im Tempel.		
12 **Sonntag**	Reinhold	Arkadius		9	7 27	4 50	9 36	6 57	5 22	9 43
13 Montag	Hilarius	Gottfried		9	7 26	4 51	10 35	6 57	5 23	10 42
14 Dienstag	Felix	Felix		9	7 26	4 52	11 52	6 57	5 24	11 59
15 Mittwoch	Traugott	Maur.		10	7 25	4 53	Mrg.	6 57	5 24	Mrg.
16 Donners.	Marcellus	Marcel		10	7 25	4 54	12 26	6 56	5 25	12 35
17 Freitag	Antonius	Antonius		10	7 24	4 55	1 29	6 56	5 26	1 38
18 Samstag	Prisca	Petri St.		11	7 24	4 56	2 8	6 56	5 27	2 17
3. Septuagesimä					Evang.: Matth. 20, 1—16. Epist.: 1. Kor. 9, 24—10, 5.			Von den Arbeitern im Weinberge.		
19 **Sonntag**	Sarah	Kanut		11	7 23	4 58	3 44	6 55	5 28	3 52
20 Montag	Fab. u. Seb.	Fab. u. Seb.		11	7 22	4 59	4 57	6 55	5 29	5 4
21 Dienstag	Agnes	Agnes		12	7 22	5 0	6 9	6 55	5 29	6 18
22 Mittwoch	Vincentius	Vincent		12	7 21	5 2	Aufg.	6 54	5 30	Aufg.
23 Donners.	Emerentia	Emer.		12	7 21	5 3	6 28	6 54	5 31	6 35
24 Freitag	Timotheus	Timotheus		12	7 20	5 4	7 46	6 54	5 32	7 53
25 Samstag	Pauli Bek.	Pauli Bek.		13	7 19	5 5	9 6	6 53	5 33	9 13
4. Sexagesimä					Evang.: Luk. 8, 4—15 Epist.: 2. Kor. 11, 19—12, 9.			Vom Säemann.		
26 **Sonntag**	Polykarp.	Polykarp.		13	7 18	5 6	10 20	6 53	5 34	10 27
27 Montag	Chrysostom.	Chrysostom.		13	7 17	5 7	11 31	6 52	5 35	11 38
28 Dienstag	Karl d. Gr.	K. d. Gr.		13	7 16	5 8	Mrg.	6 52	5 36	Mrg.
29 Mittwoch	Valerius	F. v. S.		13	7 15	5 10	12 44	6 51	5 36	12 49
30 Donners.	Adelgunde	Martin		14	7 15	5 12	1 28	6 51	5 37	1 33
31 Freitag	Virgilius	Petrus N.		14	7 14	5 13	2 25	6 50	5 37	2 31

Mond-Wechsel.	Milwaukee.	St. Louis.
	T. U. M.	T. U. M.
Neumond	5 11 32 A.	5 11 21 A.
Erstes Viertel	14 2 44 M.	14 2 33 M.
Vollmond	20 8 14 A.	20 3 3 A.
Letztes Viertel	27 3 26 A.	27 3 15 A.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu hat.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, Indiana. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Samstag	Brigitta	Ignatius	☾	14	7 13	5 15	3 0	6 50	5 38	3 5
5. Quinquagesimä.					Evang.: Luk. 18, 31—43. Epist.: 1. Kor. 13, 1—13.		Vom Blinden am Wege.			
2 **Sonntag**	Lichtmeß	**Mar. Rein.**	♈	14	7 12	5 16	4 36	6 49	5 39	4 47
3 Montag	Blasius	Blasius	♈	14	7 11	5 18	5 20	6 49	5 40	5 25
4 Dienstag	Fastnacht	**Fastn.**	♉	14	7 10	5 19	6 14	6 48	5 41	6 20
5 Mittwoch	Aschermitt.	**Ascher.**	♉	14	7 9	5 20	Untg.	6 48	5 42	Untg.
6 Donners.	Dorothea	Andreas C.	♉	14	7 8	5 21	5 42	6 47	5 43	5 53
7 Freitag	Richard	Agatha	♊	14	7 6	5 22	6 41	6 46	5 44	6 53
8 Samstag	Salomo	J. v. M.	♊	14	7 5	5 23	7 42	6 46	5 45	7 55
6. Invocavit.					Evang.: Matth. 4, 1—11. Epist.: 2. Kor. 6, 1—10.		Von der Versuchung Christi.			
9 **Sonntag**	Apollonia	Apollonia	♋	14	7 4	5 24	8 41	6 45	5 46	8 53
10 Montag	Renata	Scholastica	♋	14	7 3	5 25	9 43	6 44	5 46	9 55
11 Dienstag	Euphrosine	Desiderius	♌	14	7 1	5 26	10 42	6 43	5 47	10 55
12 Mittwoch	**Lincolns G.**	**Quat.**	♌	14	6 58	5 27	11 47	6 42	5 48	11 59
13 Donners.	Agabus	Benig.	♌	14	6 57	5 29	Mrg.	6 41	5 49	Mrg.
14 Freitag	Valentin	Valent.	♍	14	6 56	5 31	1 56	6 40	5 50	1 43
15 Samstag	Faustinus	Faustinus	♍	14	6 54	5 32	2 42	6 39	5 50	2 49
7. Reminiscere.					Evang.: Matth. 15, 21—28. Epist.: 1. Thess. 4, 1—7.		Vom kananäischen Weibe.			
16 **Sonntag**	Juliana	Julian	♎	14	6 53	5 33	3 30	6 38	5 51	3 37
17 Montag	Theodorus	Donatus	♎	14	6 51	5 34	4 42	6 37	5 52	4 49
18 Dienstag	Concordia	Simeon	♏	14	6 50	5 36	5 32	6 35	5 53	5 39
19 Mittwoch	Susanna	Sabinus	♏	14	6 48	5 37	6 22	6 35	5 53	6 29
20 Donners.	Eucherius	Eucher.	♐	14	6 47	5 38	Aufg.	6 34	5 54	Aufg.
21 Freitag	Eleonore	Eleon.	♐	14	6 45	5 39	6 32	6 33	5 55	6 41
22 Samstag	**Wash. Geb.**	**Wash. Geb.**	♐	14	6 44	5 40	7 53	6 32	5 56	8 0
8. Oculi.					Evang.: Luk. 11, 14—28. Epist.: Eph. 5, 1—9.		Jesus treibt einen Teufel aus.			
23 **Sonntag**	Reinhard	Serenus	♑	13	6 42	5 41	9 11	6 31	5 57	9 18
24 Montag	Matthias	Matthias	♑	13	6 41	5 42	10 22	6 30	5 58	10 30
25 Dienstag	Viktor	Walburga	♒	13	6 40	5 43	11 35	6 29	5 59	11 44
26 Mittwoch	Nestor	Aler.	♒	13	6 39	5 45	Mrg.	6 28	5 59	Mrg.
27 Donners.	Gelasius	Leand.	♓	13	6 37	5 46	12 48	6 28	6 0	12 55
28 Freitag	Romanus	Romanus	♓	13	6 36	5 48	1 25	6 27	6 0	1 33

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Neumond	7 6 33 A.	7 6 22 A.
Erstes Viertel	15 3 9 A.	15 2 58 A.
Vollmond	22 6 7 M.	22 5 56 M.
Letztes Viertel	29 7 8 M.	29 6 57 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu spät.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Jowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, Indiana. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1	Samstag	Albinus	Albinus	13	6 35	5 50	1 58	6 26	6 0	2 3
9. Lätare.			Evang.: Joh. 6, 1—15. Epist.: Gal. 4, 21—31.					Jesus speiset 5000 Mann.		
2	**Sonntag**	Simplicius	Simplicius	12	6 33	5 51	3 23	6 25	6 1	3 30
3	Montag	Kunigunde	Kunigunde	12	6 32	5 52	4 12	6 23	6 1	4 19
4	Dienstag	Adrian	Kasimir	12	6 30	5 54	4 50	6 22	6 2	4 58
5	Mittwoch	Friedrich	Friedrich	12	6 29	5 55	5 23	6 21	6 3	5 30
6	Donners.	Fridolin	Viktor	12	6 27	5 56	5 50	6 20	6 3	5 56
7	Freitag	Felicitas	T. v. A.	11	6 25	5 57	Untg.	6 19	6 4	Untg.
8	Samstag	Philemon	J. v. G.	11	6 23	5 58	6 40	6 18	6 4	6 45
10. Judica.			Evang.: Joh. 8, 46—59. Epist.: Ebr. 9, 11—15.					Die Juden wollen Jesum steinigen.		
9	**Sonntag**	40 Ritter	Alexander	11	6 22	6 0	7 43	6 16	6 5	7 48
10	Montag	Cajus	40 Märtyr.	11	6 20	6 1	8 45	6 15	6 6	8 50
11	Dienstag	Roma	Eulogius	10	6 18	6 2	9 48	6 14	6 6	9 52
12	Mittwoch	Gregor	Gregor	10	6 16	6 3	10 55	6 13	6 7	10 59
13	Donners.	Ernst d. Fr.	Euphrasia	10	6 15	6 4	Mrg.	6 12	6 8	Mrg.
14	Freitag	Mathilde	Math.	10	6 13	6 5	12 38	6 11	6 8	12 41
15	Samstag	Christopher	Longin.	9	6 12	6 7	1 44	6 9	6 9	1 47
11. Palmarum.			Evang.: Matth. 21, 1—9. Epist.: Phil. 2, 5—11.					Jesu Einzug in Jerusalem.		
16	**Sonntag**	Christian	Heribert	9	6 10	6 8	2 53	6 8	6 9	2 56
17	Montag	Gertrude	St. Patrick	9	6 8	6 9	3 38	6 7	6 10	3 41
18	Dienstag	Alexander	Cyrill.	8	6 6	6 10	4 18	6 6	6 11	4 21
19	Mittwoch	Joseph	Joseph	8	6 5	6 11	4 53	6 5	6 11	4 56
20	Donners.	**Gründonn.**	**Gründonn.**	8	6 3	6 12	5 24	6 4	6 12	5 27
21	Freitag	**Karfreitag**	Karfr.	7	6 1	6 13	5 52	6 2	6 12	5 52
22	Samstag	Raphael	Octav.	7	5 59	6 14	Aufg.	6 1	6 13	Aufg.
12. Osterfest.			Evang.: Mark. 16, 1—8. Epist.: 1. Kor. 5, 6—8.					Von der Auferstehung Jesu Christi.		
23	**Sonntag**	**Ostersonn.**	**Ostersonnt.**	7	5 58	6 15	8 5	6 0	6 14	8 5
24	Montag	**Ostermont.**	**Ostermont.**	7	5 56	6 17	9 26	5 58	6 14	9 24
25	Dienstag	Mar. Verkl.	**Mar. Vkl.**	6	5 54	6 18	10 38	5 56	6 15	10 36
26	Mittwoch	Emanuel	Siegfried	6	5 52	6 19	11 51	5 55	6 16	11 49
27	Donners.	Rupert	Rupert	6	5 50	6 20	Mrg	5 54	6 17	Mrg.
28	Freitag	Gideon	Guntr.	5	5 49	6 21	12 56	5 53	6 17	12 54
29	Samstag	Eustasius	Eustas.	5	5 47	6 23	1 54	5 52	6 18	1 51
13. Quasimodogeniti.			Evang.: Joh. 20, 19—31. Epist.: 1. Joh. 5, 4—10.					Vom ungläubigen Thomas.		
30	**Sonntag**	Guido	Quirinius	5	5 46	6 24	2 20	5 51	6 18	2 16
31	Montag	Amos	Balbina	4	5 44	6 25	3 0	5 50	6 19	2 57

Mond-Wechsel.	Milwaukee.	St. Louis.
	T. U. M.	T. U. M.
Neumond	6 11 59 M.	6 11 48 M.
Erstes Viertel	13 11 50 A.	13 11 39 A.
Vollmond	20 3 43 A.	20 3 32 A.
Letztes Viertel	28 12 21 M.	28 12 9 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu spät.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Dienstag	Theodora	Hugo		4	5 42	6 26	3 39	5 49	6 19	3 32
2 Mittwoch	Theodosia	Franz v. P.		4	5 40	6 27	4 13	5 48	6 20	4 6
3 Donners.	Gottlieb	Richard		3	5 39	6 28	4 31	5 46	6 20	4 24
4 Freitag	Ambrosius	Isidor		3	5 37	6 29	4 52	5 45	6 21	4 45
5 Samstag	Emil	Vinc. Ferr.		3	5 35	6 30	5 12	5 44	6 21	5 5
14. Misericordias Domini.					Evang.: Joh. 10, 12—16. Epist.: 1. Petri 2, 21—25.			Vom guten Hirten.		
6 **Sonntag**	Sixtus	Cölest.		2	5 33	6 31	Untg.	5 43	6 22	Untg.
7 Montag	Aaron	Herm.		2	5 32	6 32	6 45	5 41	6 23	6 38
8 Dienstag	Rufus	Albert		2	5 30	6 33	7 50	5 39	6 23	7 43
9 Mittwoch	Demetrius	Maria Cl.		2	5 29	6 34	8 56	5 38	6 24	8 49
10 Donners.	Daniel	Ezechiel		1	5 27	6 35	9 58	5 37	6 24	9 51
11 Freitag	Julius	Julius		1	5 25	6 36	11 8	5 36	6 25	10 59
12 Samstag	Eustorgius	Leo		1	5 24	6 37	Mrg.	5 35	6 25	Mrg.
15. Jubilate.					Evang.: Joh. 16, 16—23. Epist.: 1. Petri 2, 11—20.			Ueber ein Kleines.		
13 **Sonntag**	Justinus	Herm.		0	5 22	6 39	12 48	5 34	6 26	12 41
14 Montag	Tiburtius	Tiburt.			5 21	6 40	1 42	5 33	6 27	1 35
15 Dienstag	Olympia	Olympia			5 19	6 41	2 36	5 32	6 27	2 19
16 Mittwoch	Aaron	Drogo		0	5 17	6 42	3 3	5 30	6 28	2 54
17 Donners.	Rudolf	Rudolf		1	5 16	6 43	3 31	5 29	6 29	3 24
18 Freitag	Ullmann	Ullmann		1	5 14	6 44	3 59	5 28	6 29	3 52
19 Samstag	Emma	Werner		1	5 13	6 45	4 24	5 27	6 30	4 17
16. Cantate.					Evang.: Joh. 16, 5—15. Epist.: Jak. 1, 16—21.			Christi Heimgang zum Vater.		
20 **Sonntag**	Sulpicius	Viktor		1	5 11	6 46	Aufg.	5 26	6 31	Aufg.
21 Montag	Anselm	Anselm		1	5 10	6 47	8 13	5 25	6 31	8 6
22 Dienstag	Soter	Soter		2	5 8	6 48	9 33	5 24	6 32	9 26
23 Mittwoch	Georg	Georg		2	5 7	6 50	10 43	5 23	6 33	10 36
24 Donners.	Albertus	Adalbert		2	5 5	6 51	11 43	5 23	6 33	11 38
25 Freitag	Markus Ev.	M. Ev.		2	5 4	6 52	Mrg.	5 22	6 34	Mrg.
26 Samstag	Kletus	Kletus		2	5 3	6 53	1 2	5 21	6 34	12 55
17. Rogate.					Evang.: Joh. 16, 23—30. Epist.: Jak. 1, 22—27.			So ihr den Vater bitten werdet.		
27 **Sonntag**	Anastasius	Anasta.		2	5 1	6 54	1 39	5 20	6 35	1 32
28 Montag	Vitalis	Vitalis		3	5 0	6 55	2 8	5 20	6 35	2 1
29 Dienstag	Tychikus	Petrus		3	4 58	6 56	2 35	5 19	6 36	2 27
30 Mittwoch	Josua	K. v. S.		3	4 57	6 57	2 56	5 18	6 37	2 49

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Neumond	6 2 35 M.	6 2 24 M.
Erstes Viertel	13 5 56 M.	13 5 45 M.
Vollmond	20 1 29 M.	20 1 18 M.
Letztes Viertel	27 6 14 A.	27 6 3 A.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu früh.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Donners.	Himmelf.	Himmelf.		3	4 56	6 58	3 1	5 17	6 37	3 9
2 Freitag	Athan. Wal.	Athan. Wal.		3	4 54	6 59	3 27	5 16	6 38	3 33
3 Samstag	† Erfind.	† Erfind.		3	4 53	7 1	3 41	5 15	6 39	3 49
18. Exaudi.					Evang.: Joh. 15, 26—16, 4. Epist.: 1. Petri 4, 8—11.			Wenn aber der Tröster kommen wird.		
4 Sonntag	Anton Flor.	Monika		3	4 51	7 2	4 3	5 14	6 39	4 12
5 Montag	Gotthard	Pius V.		3	4 50	7 3	Untg.	5 13	6 40	4 35
6 Dienstag	Dietrich	Johan.		4	4 49	7 4	7 59	5 12	6 41	Untg.
7 Mittwoch	Flavia	Stanisl.		4	4 48	7 5	9 7	5 12	6 41	8 58
8 Donners.	Theophilus	M. Cr.		4	4 47	7 6	10 2	5 11	6 42	9 55
9 Freitag	Hiob	Greg. Naz.		4	4 46	7 7	11 12	5 10	6 43	11 5
10 Samstag	Viktoria	Antonius		4	4 45	7 8	Mrg.	5 9	6 43	11 59
19. Pfingstfest.					Evang.: Joh. 14, 23—31. Epist.: Apost.-G. 2, 1—13.			Von der Sendung des hl. Geistes.		
11 Sonntag	1. Pfingstt.	Pfingstf.		4	4 44	7 9	11 58	5 9	6 44	Mrg.
12 Montag	2. Pfingst.	Pfgstm.		4	4 43	7 10	12 49	5 8	6 45	12 57
13 Dienstag	Servatius	Servat.		4	4 41	7 11	1 20	5 7	6 46	1 27
14 Mittwoch	Quatember	Quat.		4	4 40	7 12	1 40	5 7	6 46	1 44
15 Donners.	Sophia	Sophia		4	4 39	7 13	2 14	5 6	6 47	2 21
16 Freitag	Peregrinus	Joh. N.		4	4 38	7 14	2 37	5 5	6 48	2 42
17 Samstag	Jobst	Ubaldus		3	4 37	7 15	3 0	5 5	6 48	3 7
20. Trinitatis.					Evang.: Joh. 3, 1—15. Epist.: Röm. 11, 33—36.			Gespräch Jesu mit Nikodemus.		
18 Sonntag	Erich	Venantius		3	4 37	7 16	3 30	5 4	6 49	3 27
19 Montag	Potentia	P. Cöl.		3	4 36	7 17	4 3	5 4	6 49	4 10
20 Dienstag	Theresia	Bernh.		3	4 35	7 18	Aufg.	5 3	6 50	Aufg.
21 Mittwoch	Prudentia	Felix		3	4 34	7 19	9 30	5 3	6 50	9 22
22 Donners.	Helena	Frohnleich.		3	4 33	7 20	10 28	5 3	6 51	10 20
23 Freitag	Desiderius	Desiderius		3	4 33	7 20	11 16	5 2	6 51	11 8
24 Samstag	Esther	Jonathan		3	4 32	7 21	11 57	5 2	6 52	11 45
21. 1. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 16, 19—31. Epist.: 1. Joh. 4, 16—21.			Vom reichen Mann u. dem armen Lazarus.		
25 Sonntag	Urbanus	Urbanus		3	4 31	7 22	Mrg.	5 2	6 53	Mrg.
26 Montag	Remigius	Remigius		3	4 30	7 23	12 35	5 1	6 53	12 43
27 Dienstag	Ludolf	Beda		3	4 30	7 24	12 58	5 1	6 54	1 4
28 Mittwoch	Wilhelm	Wilh.		3	4 29	7 24	1 16	5 0	6 54	1 24
29 Donners.	Maximilian	Maximilian		3	4 29	7 25	1 39	5 0	6 55	1 47
30 Freitag	Gräbersch.	Gräbersch.		3	4 28	7 26	1 55	5 0	6 55	2 3
31 Samstag	Petronella	Petronella		3	4 28	7 27	2 17	4 59	6 56	2 25

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Neumond	4 2 8 A.	4 1 57 A.
Erstes Viertel	11 10 48 M.	11 10 57 M.
Vollmond	18 12 4 A.	18 11 53 M.
Letztes Viertel	26 11 51 M.	26 11 40 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zufrüh.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois.		
					Son. Aufg. u. M.	Son. Untg. u. M.	Mond Aufg. u. M.	Son. Aufg. u. M.	Son. Untg. u. M.	Mond Aufg. u. M.
22. 2. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 14, 16—24. Epist.: 1. Joh. 3, 13—18.					Vom großen Abendmahl.
1 Sonntag	Nikodemus	Florian			2 4 27	7 28	2 47	4 59	6 57	2 55
2 Montag	Blandina	Erasmus			2 4 26	7 29	3 7	4 59	6 57	3 15
3 Dienstag	Erasmus	Klotildis			2 4 26	7 30	3 39	4 59	6 58	3 47
4 Mittwoch	Quirinus	Quirin			2 4 26	7 31	Untg.	4 58	6 58	Untg.
5 Donners.	Winfried	Bonif.			2 4 26	7 31	8 43	4 58	6 59	8 34
6 Freitag	Norbert	Norbert			2 4 25	7 32	9 52	4 58	6 59	9 43
7 Samstag	Robert	Robert			2 4 25	7 32	10 48	4 58	7 0	10 39
23. 3. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 15, 1—10 Epist.: 1. Petri 5, 6—11.					Vom verlorenen Schaf und Groschen.
8 Sonntag	Medardus	Medardus			1 4 25	7 33	11 25	4 58	7 0	11 16
9 Montag	Primus	Felix u. Pr.			1 4 25	7 34	11 54	4 58	7 1	11 45
10 Dienstag	Laura	Marg.			1 4 25	7 34	Mrg	4 58	7 1	Mrg.
11 Mittwoch	Barnabas	Barn.			1 4 24	7 35	12 30	4 58	7 1	12 38
12 Donners.	Basilidus	Basilides			1 4 24	7 35	12 52	4 58	7 2	1 1
13 Freitag	Tobias	Anton			0 4 24	7 36	1 17	4 58	7 2	1 25
14 Samstag	Elisa	Basilius			0 4 24	7 36	1 48	4 58	7 2	1 54
24. 4. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 6, 36—42. Epist.: Röm. 8, 18—23.					Vom Splitter und Balken.
15 Sonntag	Veit	Vitus		Spät	4 24	7 36	2 0	4 58	7 3	2 8
16 Montag	Justina	Justina			4 25	7 37	2 34	4 58	7 3	2 42
17 Dienstag	Volkmar	Adolf			4 25	7 37	3 20	4 59	7 3	3 28
18 Mittwoch	Paula	Mark.			1 4 25	7 37	Aufg.	4 59	7 3	Aufg.
19 Donners.	Gervasius	Gerv. u. Pr.			1 4 25	7 37	9 11	4 59	7 4	8 59
20 Freitag	Silverinus	Silverius			1 4 26	7 37	9 56	4 59	7 4	9 44
21 Samstag	Albanus	Aloysius			1 4 26	7 38	10 28	5 0	7 4	10 16
25. 5. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 5, 1—11. Epist.: 1. Petri 3, 8—15.					Von Petri Fischzug.
22 Sonntag	Paulinus	Paulinus			1 4 26	7 38	10 55	5 0	7 4	10 43
23 Montag	Christina	Edeltrudis			2 4 26	7 38	11 18	5 0	7 4	11 6
24 Dienstag	Joh. d. Täuf.	Joh. d. T.			2 4 26	7 38	11 37	5 1	7 4	11 26
25 Mittwoch	Prosper	Prosp.			2 4 27	7 38	Mrg.	5 1	7 4	11 56
26 Donners.	Jeremias	J. u. P.			2 4 27	7 38	12 1	5 1	7 5	Mrg
27 Freitag	7 Schläfer	Ladislaus			3 4 28	7 38	12 30	5 1	7 5	12 37
28 Samstag	Leo	Leo II.			3 4 28	7 38	12 49	5 2	7 5	12 52
26. 6. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 5, 20—26. Epist.: Röm. 6, 3—11.					Von der Pharisäer Gerechtigkeit.
29 Sonntag	Pet. u. Paul	Pet. u. Paul			3 4 28	7 38	1 10	5 2	7 5	1 18
30 Montag	Pauli Geb.	Pauli Geb.			3 4 28	7 38	1 24	5 2	7 5	1 32

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Neumond	3 11 17 A.	3 11 6 A.
Erstes Viertel	10 3 34 A.	10 3 37 A.
Vollmond	18 12 17 M.	18 12 6 M.
Letztes Viertel	26 4 9 M.	26 3 58 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu spät.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Jowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, Indiа. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Dienstag	Theobald	Theobald		3	4 29	7 38	2 0	5 2	7 5	2 8
2 Mittwoch	MariäHmf.	Mar. H.		4	4 29	7 38	2 54	5 3	7 5	3 6
3 Donners.	Kornelius	Hyacint		4	4 30	7 38	3 56	5 3	7 5	4 3
4 Freitag	Unabh.-E.	Ulrich		4	4 30	7 38	Untg.	5 4	7 5	Untg.
5 Samstag	Charlotte	Numer.		4	4 31	7 38	9 24	5 4	7 5	9 14
27. 7. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Mark. 8, 1—9. Epist.: Röm. 6, 19—23.					Jesus speiset 4000 Mann.		
6 **Sonntag**	Esaias	Jesaia		4	4 32	7 37	9 57	5 5	7 4	9 47
7 Montag	Willibald	Willibald		4	4 32	7 37	10 17	5 5	7 4	10 7
8 Dienstag	Kilian	Kilian		5	4 33	7 36	10 41	5 6	7 4	10 31
9 Mittwoch	Cyrillus	Cyrillus		5	4 34	7 36	11 15	5 6	7 4	11 5
10 Donners.	Jacobina	7 Brüd.		5	4 35	7 36	11 38	5 6	7 4	11 28
11 Freitag	Hundst. A.	Hdt. A.		5	4 35	7 35	Mrg.	5 7	7 4	11 55
12 Samstag	Heinrich	Joh. Gualb.		5	4 36	7 34	12 3	5 7	7 3	Mrg.
28. 8. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Matth. 7, 15—23. Epist.: Röm. 8, 12—17.					Von den falschen Propheten.		
13 **Sonntag**	Margar.	Margaretha		5	4 36	7 33	12 31	5 8	7 3	12 41
14 Montag	Bonavent.	Bonavent.		5	4 37	7 32	1 12	5 9	7 2	1 20
15 Dienstag	Angelica	Ap. Thom.		6	4 38	7 32	2 4	5 9	7 2	2 12
16 Mittwoch	Ruth	Maria v. B.		6	4 39	7 31	3 0	5 10	7 2	3 8
17 Donners.	Alexius	Alexius		6	4 39	7 31	4 2	5 10	7 1	4 10
18 Freitag	Karolina	Frieder.		6	4 40	7 30	Aufg.	5 11	7 1	Aufg.
19 Samstag	Rufina	Mamertus		6	4 41	7 30	8 52	5 11	7 0	8 44
29. 9. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Luk. 16, 1—9. Epist.: 1. Kor. 10, 6—13.					Vom ungerechten Haushalter.		
20 **Sonntag**	Elias	Ph. N.		6	4 42	7 29	9 21	5 12	7 0	9 9
21 Montag	Paulina	Praxides		6	4 43	7 28	9 43	5 12	6 59	9 31
22 Dienstag	Maria M.	Mar. Mag.		6	4 44	7 28	9 59	5 13	6 59	9 49
23 Mittwoch	Albertina	Apollin.		6	4 45	7 27	10 21	5 14	6 58	10 9
24 Donners.	Christina	Christina		6	4 46	7 26	10 41	5 14	6 58	10 29
25 Freitag	Jakobus	Jakob.		6	4 47	7 25	11 3	5 15	6 57	10 51
26 Samstag	Anna	Anna		6	4 48	7 24	11 27	5 15	6 57	11 5
30. 10. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Luk. 19, 41—48. Epist.: 1. Kor. 12, 1—11.					Jesus weint über Jerusalem.		
27 **Sonntag**	Martha	Pantaleon		6	4 49	7 24	11 58	5 16	6 56	11 46
28 Montag	Innocenz	Innocenz		6	4 50	7 23	Mrg.	5 16	6 55	Mrg.
29 Dienstag	Olaf	Martha		6	4 51	7 22	12 38	5 17	6 55	12 45
30 Mittwoch	Walter	Abdon		6	4 52	7 21	1 35	5 17	6 54	1 41
31 Donners.	Ernestine	Ign. Leop.		6	4 53	7 20	2 40	5 18	6 53	2 47

Mond-Wechsel.	Milwaukee.	St. Louis.
Neumond	2 7 9 M.	2 6 58 M.
Erstes Viertel	8 10 14 A.	8 10 3 A.
Vollmond	16 2 38 A.	16 2 27 A.
Letztes Viertel	24 6 28 A.	24 6 17 A.
Neumond	31 2 49 A.	31 2 38 A.

Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.

Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu spät.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Freitag	Petri Kett.	Pet. K.		6	4 54	7 18	3 49	5 19	6 53	4 0
2 Samstag	Gustav	Portiun.		6	4 55	7 17	Untg.	5 20	6 52	Untg.
31. 11. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 18, 9—14. Epist.: 1. Kor. 15, 1—10.					Vom Pharisäer und Zöllner.
3 **Sonntag**	Lydia	Stephan E.		6	4 56	7 16	8 17	5 20	6 51	8 10
4 Montag	Gamaliel	Dominicus		6	4 57	7 15	8 50	5 21	6 50	8 43
5 Dienstag	Oswald	Mar. Schn.		6	4 58	7 14	9 14	5 21	6 50	9 7
6 Mittwoch	Verkl. Chr.	Verkl. Chr.		6	4 59	7 12	9 40	5 22	6 49	9 33
7 Donners.	Afra	Cajetanus		5	5 0	7 11	10 6	5 22	6 48	9 59
8 Freitag	Kyriakus	Cyriac.		5	5 1	7 10	10 35	5 23	6 47	10 28
9 Samstag	Romanus	Roman		5	5 2	7 9	11 10	5 24	6 46	11 3
32. 12. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Mark. 7, 31—37. Epist.: 2. Kor. 3, 4—11.					Vom Taubstummen.
10 **Sonntag**	Laurentius	Laurentius		5	5 3	7 7	11 57	5 24	6 45	11 44
11 Montag	Hermann	Tiburtius		5	5 4	7 6	Mrg.	5 25	6 44	Mrg.
12 Dienstag	Klara	Klara		5	5 5	7 4	12 30	5 26	6 43	12 36
13 Mittwoch	Siegbert	Hippolytus		5	5 6	7 3	12 56	5 26	6 42	1 2
14 Donners.	Eusebius	Norbert		5	5 7	7 2	1 56	5 27	6 41	2 2
15 Freitag	Maria H.	Mar. H.		4	5 8	7 0	3 2	5 27	6 40	3 8
16 Samstag	Isaak	Rochus		4	5 9	6 59	Aufg.	5 28	6 39	Aufg.
33. 13. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 10, 23—37. Epist.: Gal. 3, 15—22.					Vom barmherzigen Samariter.
17 **Sonntag**	Auguste	Liberatus		4	5 10	6 57	7 41	5 29	6 38	7 34
18 Montag	Agapetus	Helena		4	5 11	6 56	8 4	5 29	6 37	7 57
19 Dienstag	Sebaldus	Sebaldus		3	5 12	6 54	8 21	5 30	6 36	8 14
20 Mittwoch	Bernhard	Bernhard		3	5 13	6 53	8 39	5 30	6 35	8 31
21 Donners.	Bonosus	Bruno		3	5 14	6 51	9 3	5 31	6 34	8 54
22 Freitag	Symphor.	Timotheus		3	5 15	6 50	9 24	5 32	6 33	9 17
23 Samstag	Zachäus	Phil. Ben.		2	5 16	6 48	9 51	5 32	6 32	9 44
34. 14. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 17, 11—19. Epist.: Gal. 5, 16—24.					Von den zehn Aussätzigen.
24 **Sonntag**	Bartholom.	Barth.		2	5 17	6 47	10 24	5 33	6 31	10 17
25 Montag	Ludwig	Ludwig		2	5 18	6 45	11 6	5 33	6 30	10 59
26 Dienstag	Hundst. E.	Hdst. E.		2	5 19	6 44	11 55	5 34	6 29	11 48
27 Mittwoch	Natalie	Rufus		1	5 20	6 42	Mrg.	5 34	6 28	Mrg.
28 Donners.	Augustin	Augustinus		1	5 21	6 41	1 30	5 35	6 26	1 37
29 Freitag	Joh. Enth.	Joh. E.		1	5 22	6 39	2 50	5 35	6 25	2 56
30 Samstag	Benjamin	Rosa		0	5 23	6 37	4 10	5 36	6 24	4 16
35. 15. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 6, 24—34. Epist.: Gal. 5, 25—6, 10.					Vom ungerechten Mammon.
31 **Sonntag**	Rebekka	Raimund		0	5 25	6 36	Untg.	5 36	6 23	Untg.

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Erstes Viertel	7 7 16 M.	7 7 5 M.
Vollmond	15 6 56 M.	15 6 45 M.
Letztes Viertel	23 6 41 M.	23 6 30 M.
Neumond	29 11 7 A.	29 10 56 A.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu früh.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, India. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1	Montag	Aegidius	Aegidius		0	5 26	6 34	7 1	5 37	6 22	7 7
2	Dienstag	Elisa	Absalon		0	5 27	6 32	7 26	5 37	6 21	7 32
3	Mittwoch	Hildegard	Mans.		1	5 28	6 30	7 52	5 38	6 19	7 58
4	Donners.	Mose	Rosalia		1	5 29	6 29	8 22	5 39	6 18	8 28
5	Freitag	Nathanael	Laurentius		1	5 30	6 27	8 56	5 39	6 17	9 2
6	Samstag	Magnus	Schutzengel		2	5 31	6 26	9 32	5 40	6 16	9 38
36. 16. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 7, 11—17. Epist.: Ephes. 3, 13—21.			Vom Jüngling zu Nain.		
7	**Sonntag**	Regina	Regina		2	5 32	6 24	10 30	5 40	6 14	10 35
8	Montag	Mar. Geb.	Mar. G.		2	5 33	6 22	11 20	5 41	6 13	11 26
9	Dienstag	Gorgonius	Gorgonius		3	5 34	6 20	Mrg.	5 41	6 12	Mrg.
10	Mittwoch	Pulcheria	Nicol. v. T.		3	5 35	6 19	12 20	5 42	6 11	12 26
11	Donners.	Protus	Protus		3	5 36	6 17	12 54	5 42	6 10	1 1
12	Freitag	Ottilie	Guido		4	5 37	6 15	2 0	5 43	6 8	2 4
13	Samstag	Amatus	Maternus		4	5 38	6 12	3 0	5 44	6 7	3 6
37. 17. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Luk. 14, 1—11. Epist.: Ephes. 4, 1—6.			Vom Wassersüchtigen.		
14	**Sonntag**	Cyprian	† Erh.		4	5 39	6 11	4 4	5 44	6 6	4 8
15	Montag	Niketas	Nicod.		5	5 40	6 10	Aufg.	5 45	6 5	Aufg.
16	Dienstag	Euphemia	Corn. u. C.		5	5 41	6 8	6 42	5 45	6 3	6 38
17	Mittwoch	Quatember	Quatember		5	5 42	6 6	7 0	5 46	6 2	6 57
18	Donners.	Siegfried	Thos. v. V.		6	5 43	6 4	7 18	5 46	6 1	7 14
19	Freitag	Meklata	Januarius		6	5 44	6 3	7 50	5 47	6 0	7 46
20	Samstag	Fausta	Eustachius		6	5 45	6 2	8 20	5 47	5 59	8 18
38. 18. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 22, 34—46. Epist.: 1. Kor. 1, 4—9.			Vom größten Gebot.		
21	**Sonntag**	Matthäus	Matthäus		7	5 46	6 0	8 59	5 48	5 57	8 56
22	Montag	Moritz	Moritz		7	5 47	5 58	9 50	5 48	5 56	9 47
23	Dienstag	Thekla	Thekla		7	5 48	5 56	10 38	5 49	5 55	10 41
24	Mittwoch	Gerhard	Joh. E.		8	5 49	5 54	11 40	5 49	5 54	11 44
25	Donners.	Kleophas	Kleophas		8	5 51	5 53	Mrg.	5 50	5 52	Mrg.
26	Freitag	Samuel	Cyprianus		8	5 52	5 51	1 52	5 51	5 51	1 49
27	Samstag	Kos. u. Dam.	Kos. u. D.		9	5 53	5 49	3 9	5 51	5 50	3 6
39. 19. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 9, 1—8. Epist.: Ephes. 4, 22—28.			Vom Gichtbrüchigen.		
28	**Sonntag**	Wenzel	Wenzel		9	5 54	5 47	4 30	5 52	5 49	4 26
29	Montag	Michaelis	Mich.		9	5 55	5 45	Untg.	5 52	5 47	Untg.
30	Dienstag	Hieronym.	Hieron.		10	5 56	5 44	5 55	5 53	5 46	5 57

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Erstes Viertel	6 7 57 A.	6 7 46 A.
Vollmond	15 12 17 M.	15 12 6 M.
Letztes Viertel	22 5 4 A.	22 4 53 A.
Neumond	29 8 40 M.	29 8 29 M.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu früh.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills. Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col. Utah, Süd-Ohio Indta. u. Illinois. Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Mittwoch	Remigius	Remigius		10	5 57	5 42	6 22	5 53	5 45	6 25
2 Donners.	Vollrad	Leodegar		10	5 58	5 40	6 57	5 53	5 43	7 0
3 Freitag	Jairus	Kandid		11	5 59	5 38	7 30	5 54	5 42	7 33
4 Samstag	Franziskus	Rosenk.		11	6 0	5 37	8 24	5 55	5 41	8 29
40. 20. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Matth. 22, 1—14. Epist.: Ephes. 5, 15—21.					Vom hochzeitlichen Kleide.		
5 **Sonntag**	Placidus	Placidus		11	6 2	5 35	9 22	5 56	5 40	9 27
6 Montag	Fides	Bruno		12	6 3	5 34	10 21	5 56	5 39	10 26
7 Dienstag	Amalia	Mk. P.		12	6 4	5 32	11 17	5 57	5 38	11 22
8 Mittwoch	Pelagia	Brigitta		12	6 5	5 30	Mrg.	5 58	5 37	Mrg.
9 Donners.	Dionysius	Dionysius		13	6 6	5 29	1 3	5 58	5 35	12 59
10 Freitag	Gareon	Frz. Borg.		13	6 8	5 27	2 9	5 59	5 34	2 2
11 Samstag	Burkhard	Burkhard		13	6 9	5 26	3 7	6 0	5 33	3 1
41. 21. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Joh. 4, 47—54. Epist.: Ephes. 6, 10—17.					Von des Königischen Sohn.		
12 **Sonntag**	Ehrenfried	Maximilian		13	6 10	5 24	4 9	6 0	5 32	4 3
13 Montag	Eduard	Eduard		14	6 11	5 22	5 5	6 1	5 31	5 0
14 Dienstag	Calixtus	Calixt.		14	6 12	5 21	6 7	6 2	5 30	6 1
15 Mittwoch	Theresia	Theres.		14	6 13	5 19	Aufg.	6 2	5 29	Aufg.
16 Donners.	Gallus	Gallus		14	6 14	5 18	5 44	6 3	5 28	5 49
17 Freitag	Hedwig	Hedwig		14	6 15	5 16	6 15	6 4	5 27	6 20
18 Samstag	Lukas	Luk. Ev.		15	6 16	5 14	6 50	6 4	5 26	6 54
42. 22. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Matth. 18, 23—35. Epist.: Phil. 1, 3—11.					Von des Königs Rechnung.		
19 **Sonntag**	Ptolomäus	Pet. v. Alc.		15	6 17	5 13	7 38	6 5	5 25	7 43
20 Montag	Wendelin	Wendelin		15	6 19	5 11	8 30	6 6	5 24	8 36
21 Dienstag	Ursula	Ursula		15	6 20	5 9	9 34	6 7	5 23	9 40
22 Mittwoch	Kordula	Kordul.		15	6 21	5 8	10 35	6 8	5 22	10 41
23 Donners.	Severin	J. v. C.		16	6 22	5 7	Mrg.	6 8	5 21	Mrg.
24 Freitag	Salome	Raphael		16	6 23	5 5	12 40	6 9	5 20	12 46
25 Samstag	Wilhelmine	Krispin		16	6 25	5 4	1 50	6 9	5 19	1 56
43. 23. Sonntag nach Trinitatis.			Evang.: Matth. 22, 15—22. Epist.: Phil. 3, 17—21.					Vom Zinsgroschen.		
26 **Sonntag**	Amandus	Evaristus		16	6 26	5 2	3 11	6 10	5 18	3 17
27 Montag	Sabina	Sabina		16	6 27	5 1	4 39	6 11	5 17	4 32
28 Dienstag	Sim. u. Jud.	S. u. J.		16	6 28	5 0	5 52	6 11	5 16	5 49
29 Mittwoch	Engelhard	Narcis.		16	6 29	4 58	Untg.	6 12	5 15	Untg.
30 Donners.	Klaudius	Serapion		16	6 31	4 57	5 20	6 13	5 14	5 28
31 Freitag	Ref.-Fest	Wolfgang		16	6 32	4 55	6 0	6 14	5 13	6 7

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Erstes Viertel	5 12 45 A.	5 12 34 A.
Vollmond	13 5 12 A.	13 5 11 A.
Letztes Viertel	21 2 7 M.	21 1 56 M.
Neumond	27 7 52 A.	27 7 41 A.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu früh.	Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.			Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio. Indiana. u. Illinois.		
					Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Samstag	Aller Heil.	Aller Heil.		16	6 33	4 54	6 55	6 14	5 13	7 2
44. 24. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 9, 18—26. Epist.: Kolos. 1, 9—14.			Von Jairi Töchterlein.		
2 **Sonntag**	Aller Seel.	Aller Seel.		16	6 34	4 53	7 58	6 15	5 12	8 5
3 Montag	Hubert	Hubertus		16	6 36	4 52	9 2	6 16	5 11	9 9
4 Dienstag	Emmerich	Carl Borr.		16	6 37	4 50	10 8	6 17	5 10	10 15
5 Mittwoch	Zacharias	Emmer		16	6 39	4 49	11 4	6 18	5 10	11 11
6 Donners.	Leonhard	Leonh.		16	6 40	4 48	Mrg.	6 18	5 9	Mrg.
7 Freitag	Willibrord	Engelbert		16	6 41	4 47	12 59	6 19	5 8	12 32
8 Samstag	Gottfried	4 gekr. M.		16	6 42	4 46	2 12	6 20	5 8	2 3
45. 25. Sonntag nach Trinitatis					Evang.: Matth. 24, 15—28. Epist.: 1. Thess. 4, 13—18.			Vom Greuel der Verwüstung.		
9 **Sonntag**	Theodor	Theodor		16	6 44	4 43	3 10	6 21	5 7	3 1
10 Montag	Mart. Luth.	Andr. Avell.		16	6 45	4 42	4 2	6 21	5 7	3 52
11 Dienstag	Martinus	Martin B.		16	6 46	4 41	4 59	6 22	5 6	4 49
12 Mittwoch	Jonas	Martin P.		16	6 47	4 40	6 4	6 23	5 5	5 58
13 Donners.	Eugen	St. K.		16	6 48	4 40	Aufg.	6 24	5 5	Aufg.
14 Freitag	Levinus	Jukund		16	6 49	4 39	4 43	6 25	5 4	4 56
15 Samstag	Leopold	Leopold		15	6 51	4 38	5 31	6 26	5 4	5 38
46. 26. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 25, 31—46. Epist.: 2. Petri 3, 3—14.			Vom jüngsten Gericht.		
16 **Sonntag**	Ottomar	Edmund		15	6 52	4 37	6 26	6 27	5 4	6 33
17 Montag	Hugo	Greg. T.		15	6 53	4 36	7 27	6 27	5 3	7 34
18 Dienstag	Otto	Otto		15	6 54	4 35	8 37	6 28	5 3	8 44
19 Mittwoch	Elisabeth	Elisabeth		15	6 56	4 35	9 52	6 29	5 2	9 59
20 Donners.	Emilie	F. v. B.		14	6 57	4 34	11 2	6 30	5 2	11 11
21 Freitag	Kolumban	M. O.		14	6 58	4 33	Mrg.	6 31	5 2	Mrg.
22 Samstag	Cäcilie	Eugen		14	6 59	4 33	1 6	6 32	5 1	12 59
47. 27. Sonntag nach Trinitatis.					Evang.: Matth. 25, 1—13. Epist.: 1. Thess. 5, 1—11.			Von den klugen u. törichten Jungfr.		
23 **Sonntag**	Klemens	Klemens		14	7 0	4 32	2 17	6 32	5 1	2 12
24 Montag	Lebrecht	Chrysogen.		13	7 2	4 32	3 34	6 33	5 1	3 27
25 Dienstag	Katharina	Katharina		13	7 3	4 31	4 50	6 34	5 1	4 43
26 Mittwoch	Konrad	Konrad		13	7 4	4 31	6 6	6 35	5 1	5 59
27 Donners.	Loth	Virgil.		12	7 5	4 30	Untg.	6 36	5 0	Untg.
28 Freitag	Günther	Sosth.		12	7 6	4 30	4 40	6 37	5 0	4 46
29 Samstag	Noah	Saturn		12	7 8	4 29	5 37	6 37	5 0	5 44
48. 1. Advent-Sonntag.					Evang.: Matth. 21, 1—9. Epist.: Röm. 13, 11—14.			Jesu Einzug in Jerusalem.		
30 **Sonntag**	Andreas	Andreas		11	7 9	4 29	6 43	6 37	5 0	1 50

Mond-Wechsel.	Milwaukee. T. U. M.	St. Louis. T. U. M.
Erstes Viertel	5 9 9 M.	5 8 58 M.
Vollmond	13 9 11 M.	13 9 0 M.
Letztes Viertel	20 10 26 M.	20 10 15 M.
Neumond	27 9 9 M.	27 8 58 M.

Kalender für Milwaukee, Wis., Minn., Süd-Mich., Iowa, Nord-Ohio, Ind. u. Ills.

Kalender für St. Louis, Mo., Kansas, Col., Utah, Süd-Ohio, Indta. u. Illinois.

Datum und Wochentage.	Verb. Evan. Kalender.	Katholischer Kalender.	Mond-Phasen.	Sonne zu früh.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.	Son. Aufg. U. M.	Son. Untg. U. M.	Mond Aufg. U. M.
1 Montag	Arnold	Eligius		11	7 10	4 29	7 34	6 39	5 0	7 41
2 Dienstag	Aurelia	Vibian		11	7 11	4 29	9 2	6 40	5 0	9 7
3 Mittwoch	Zephania	Franz Xaver		10	7 12	4 28	10 3	6 41	5 0	10 10
4 Donners.	Barbara	Barb.		10	7 13	4 28	11 5	6 42	5 1	11 12
5 Freitag	Abigail	Sabb.		9	7 14	4 28	Mrg.	6 42	5 1	Mrg.
6 Samstag	Nikolaus	Nikolaus		9	7 15	4 28	12 56	6 43	5 1	12 49
49. 2. Advent-Sonntag.			Evang.: Luk. 21, 25—36. Epist.: Röm. 15, 4—13.							Von den Zeichen am Himmel.
7 **Sonntag**	Agathon	Ambrosius		9	7 16	4 28	1 45	6 44	5 1	1 38
8 Montag	Apollos	**Mar. Empf.**		8	7 17	4 28	2 47	6 44	5 1	2 40
9 Dienstag	Joachim	Lukadia		8	7 17	4 28	3 49	6 45	5 1	3 42
10 Mittwoch	Judith	Melchiades		7	7 18	4 28	4 53	6 46	5 1	4 46
11 Donners.	Damasius	Damasius		7	7 19	4 29	6 0	6 46	5 1	5 33
12 Freitag	Epimachus	Epim.		6	7 20	4 29	7 6	6 47	5 2	7 0
13 Samstag	Lucie	Lucia		6	7 21	4 29	Aufg.	6 48	5 2	Aufg.
50. 3. Advent-Sonntag.			Evang.: Matth. 11, 2—10. Epist.: 1. Kor. 4, 1—5.							Johannes im Gefängnis.
14 **Sonntag**	Nikasius	Nikasius		5	7 21	4 29	5 43	6 48	5 2	5 53
15 Montag	Ignatius	Eusebius		5	7 22	4 29	6 21	6 49	5 3	6 31
16 Dienstag	Ananias	Adelheid		4	7 23	4 29	7 38	6 50	5 3	7 48
17 Mittwoch	Quatember	**Quatember**		4	7 23	4 29	8 50	6 50	5 3	9 0
18 Donners.	Wunibald	Mag. E.		3	7 24	4 30	10 5	6 51	5 4	10 15
19 Freitag	Manasse	Nemis.		3	7 24	4 30	11 20	6 51	5 4	11 28
20 Samstag	Abraham	Anm.		3	7 25	4 31	Mrg.	6 52	5 5	Mrg.
51. 4. Advent-Sonntag.			Evang.: Joh. 1, 19—28. Epist.: Phil. 4, 4—7.							Das Zeugnis des Johannes.
21 **Sonntag**	Thomas	Thomas A.		2	7 25	4 31	12 48	6 52	5 5	12 39
22 Montag	Beata	Flavian		2	7 26	4 32	1 25	6 52	5 6	1 16
23 Dienstag	Servulus	Viktoria		1	7 26	4 32	2 29	6 53	5 6	2 22
24 Mittwoch	Ad. u. Eva	Ad. u. Ev.		1	7 27	4 33	3 48	6 54	5 7	3 41
25 Donners.	**Hl. Christt.**	**Hl. Christt.**		1	7 27	4 33	4 54	6 54	5 7	4 55
26 Freitag	**Stephanus**	**Steph.**		7	28	4 34	6 17	6 54	5 8	6 13
27 Samstag	Joh. d. Ev.	J. d. E.	Spät	7	28	4 35	Untg.	6 55	5 9	Untg.
52. Sonntag nach Weihnachten.			Evang.: Luk. 2, 33—40. Epist.: Gal. 4, 1—7.							Von Simeon und Hanna.
28 **Sonntag**	Unsch. Kdl.	Unsch. Kdl.		1	7 28	4 36	5 30	6 55	5 10	5 38
29 Montag	Jonathan	Thomas B.		2	7 29	4 36	6 38	6 55	5 10	6 46
30 Dienstag	David	David		2	7 29	4 37	7 46	6 56	5 11	7 55
31 Mittwoch	Silvester	Sylvester		3	7 29	4 38	8 49	6 56	5 12	8 58

Beim Jahreswechsel.

Die Wogen rauschen, die Sterne ziehn,
Der Fels verwittert, Minuten fliehn;
Doch einer bleibt und wanket nicht,
Ob auch das Weltall in Trümmer bricht.
Die Zeit, sie rauschet an uns vorbei,
Manch schöne Hoffnung bricht sie entzwei;
Und was mit Liebe wir treu gepflegt,
Das wird am Abend in den Sarg gelegt.

Und jedes Jahr ist ein Leichenstein,
Drauf ätzen Tränen die Inschrift ein.
Manch welker Kranz, manch fallend Blatt
Die Hoffnung darunter begraben hat.
Das Herz wird ärmer mit jedem Jahr,
Das hoffnungsvoll an Blüten war.
Und käm' von oben nicht Hilfe her,
Es gleich der Blume gebrochen wär'.

Doch rauscht ihr Wogen, und Sturmwind brauf',
Der Herr im Himmel, der hilft uns aus.
Und fällt auch Blüte um Blüte ab,
Er ist dem Herzen ein fester Stab.
Sinkt auch das Veilchen verwelkt dahin,
Bleibt doch die Wiese noch immer grün;
Verbleicht im Sommer der Rose Pracht,
Die volle Traube im Herbste lacht.

So fallen Freuden des Lebens ab,
Doch neue blühen aus ihrem Grab;
Und in die Träne, die du geweint,
Der Strahl der Hoffnung hernieder scheint.
Und kamen Stunden der bangen Angst,
Wo du beklommen nach Frieden rangst,
Wer hat die Wolke alsdann geteilt
Und deine Seele vom Schmerz geheilt?

Und wenn die Sünde dir schlau genaht,
Und Netze spannte auf deinen Pfad
Und du der Schlinge dich kühn entrafft,
Wer gab zu solchem dir Mut und Kraft?
Und wenn sie lockend dein Herz betrog
Und in die Schlinge dich niederzog,
Wer rief mit Liebe dich dann zurück
Und gab dir wieder verlorenes Glück?

Schau, wie der Vater dich treu geführt,
Lob' ihn, o Seele, von Dank gerührt!
Wie auch das Leben im Sand zerrinnt,
Der Vater schützet getreu sein Kind.
Ob leuchtet das Aug', und die Wange ist rot,
Bald bricht die Rose der bleiche Tod;
Doch der im Leben dich treu bewacht,
Ist auch dein Licht in der Todesnacht.

Mit Gott.

(2 Kor. 9, 6—8.)

„Mit Gott", schreibt ein frommer Freund des Kalendermanns in jedes neue Geschäftsbuch, das er anlegt. Und dabei hat er gefunden, daß Gott ein guter Geschäftsteilhaber ist. Du kannst keinen besseren wählen, lieber Leser. Das Jahr liegt vor uns. Was soll es werden? Ein Siegesjahr, ein Segensjahr! Aber dann muß es ein Arbeitsjahr werden. Ein Dienstjahr. „Wenn es köstlich gewesen ist, das Leben, dann ist es Mühe und Arbeit gewesen." Wenn du „mit Gott" arbeitest, dann wirst du es erleben, daß deine Arbeit nicht umsonst ist in dem Herrn, und daß du immer zunimmst im Werke des Herrn.

Dabei ist es ein gar köstlicher Gedanke, daß dem himmlischen Herrn kein Mensch umsonst dient. Auch nicht in seinem Nächsten. Muß es auch der Jünger Jesu oft bitter erfahren, daß Undank der Welt Lohn ist, — unbelohnt bleibt ihm deswegen doch keine einzige, auch nicht die geringste Wohltat, die er im Drange der heiligen Liebe einem seiner Mitmenschen erweiset. Gar verschieden, und zwar stets herrlich, lohnt der Herr hienieden schon; gar nicht zu reden von der großen Gnadenabrechnung droben, wo einst auch nicht das Darreichen eines Bechers kalten Wassers im Namen Jesu unvergolten bleiben wird. Uebe dich nur recht im Gutestun, und du wirst inne werden, wie die Hand, die anderen hilft, schon darin gesegnet ist, daß sie dabei selbst erstarkt. Keiner hilft seinem Nächsten seine Lasten tragen, ohne dabei mehr Kraft zu gewinnen zum Tragen der eigenen. Wer anderen nicht hilft zur Stunde der Not, steht auch ganz hilflos da im eigenen Unglück. Ist es nicht Tatsache, daß gerade die Selbstsüchtigen es sind, die, weil ihnen alle eigene Kraft fehlt, in schweren Zeiten, wie etwa in Krankheit, bei den hereinbrechenden Gebrechen des Alters, oder in irgend welchem Unglück am wenigsten für sich selber tun können, und am meisten Ansprüche erheben an die Hilfe anderer? Dem gegenüber aber hat sich's hundertmal erwiesen, wie demjenigen, der sein ganzes Leben ausgestaltet zu einem fortwährenden Dienste der Liebe, in den schweren, dunklen Tagen des Lebens, wo jedem anderen die Verzweiflung drohte, im eigenen Herzen Quellen der Kraft und des Trostes fließen, die ihm nie versiegen. So straft sich die Selbst-

sucht selber: so lohnt die Gnade Gottes die dienende Liebe. Im Spenden, in der Selbstaufopferung, im Helfen wird der Jünger Christi reich und stark.

Dabei ist aber der Dienst der Liebe auch ein ganz ausgezeichnetes Gnadenmittel. Denn es wird dadurch der christliche Charakter nach allen Seiten hin schöner und vollendeter ausgestaltet. Es kann gar nicht anders sein; der in genannter Weise die Gesinnung Christi zur Darstellung Bringende muß jeden Tag reicher werden an allen Gnadengütern: an Liebe, an Ernst, an herzlichem Erbarmen, an Demut, an Glauben, an Selbstachtung, an göttlicher Kraft, an Freudigkeit, an Lust und Mut zu heiligen Taten. So tritt innerlich und äußerlich in immer bestimmteren, herrlicheren Zügen das Bild dessen an ihm in die Erscheinung, der sein Vorbild ist, von dem Petrus erzählte, sein ganzes heiliges Leben schön zusammenfassend, „er sei umhergezogen und habe wohlgetan". Es lebten im Morgenlande einst zwei Ackerleute neben einander, die sich im schönsten Sinne des Wortes gegenseitig als „die Nächsten" betrachteten. Nachdem der Ernteertrag eines Jahres eingeheimst war, sprach der eine zu sich selber: „Dort drüben wohnt mein armer Freund mit einem halben Dutzend Kinder und nichts zur Erhaltung seiner Familie als den täglichen Lohn seines Schweißes. Der arme Mann; wie sauer mag es ihm oft werden! Ich nehme zwölf von meinen Garben aus meiner Scheune, trage sie hinüber und verberge sie unter den seinen." Desselbigen Tages nun schaute der andere Landmann zum Heimwesen seines Freundes hinüber und dachte bei sich selber: „Wie arm muß sich doch mein guter Nachbar vorkommen ohne Kinder, die ihm sein Heim versüßen und seine Arbeit erleichtern. Ob ich nicht etwas tun könnte, um ihm das Herz zu erfreuen? Halt! Ich nehme zwölf Garben aus meiner Scheune, trage sie hinüber und verberge sie unter den seinen." So begab es sich, daß diese beiden selbstlosen Nachbarn, einer zu der einen, der andere zu einer anderen Stunde der Nacht, zwölf seiner Garben nahm und in des anderen Scheune unter die seinen trug. Als nun der Morgen kam, war jeder hoch überrascht, als er wahrnahm, daß durch diese Wohltat sein Vorrat nicht im geringsten abgenommen hatte. Jeder fiel auf seine Kniee und rief aus: „Das ist vom Herrn geschehen. Gelobet sei sein Name."

Siehe, lieber Leser, einen solchen Zahlmeister hat man am grundgütigen Vater droben! Nur daß er dir aus seinem unerschöpflichen Gnadenschatze nicht bloß zwölf, sondern zwölfmal zwölf Garben gibt, wenn du zwölf gibst! Je mehr du anderen hilfst und gibst, desto mehr hilft und gibt dir Gott. Es gibt ein Geben, das nicht arm macht, sondern reich; nämlich das, wenn man sich selber gibt. Nimm ein Saatkorn wahrer Liebe aus dem Vorratshause deines Herzens und pflanze es ins Herze deines Nächsten. Was gilt's, dort wird es sprossen zu seiner Zeit, und wird Frucht bringen sechzig- und hundertfältig, so daß selbst die Winde, die dein Haupt umwehen, dir auf ihren Flügeln mehr zutragen müssen, als du geopfert hast. Das ist

der Lohn derer, die dem Evangelium der Liebe nachleben, die das Gesetz Christi erfüllen.

Wie steht es nun in diesem Stücke bei uns, liebe Leser? Erfüllen wir das Gesetz Christi? O möge Gottes Geist uns helfen, unser Leben in den Dienst dienender Nächstenliebe zu stellen, Traurige zu trösten, Schwache zu stärken, Kranke zu besuchen, des Schwerbeladenen Lasten zu tragen, dem Kummerumnachteten Sonnenschein ins Herz zu bringen, dem Verirrten mit Liebe zurechtzuhelfen. Dann wird unser Leben Freude und unser Ende Friede werden. Indem wir anderen zum Segen werden, sind wir fort und fort selbst gesegnet, und auch unser Andenken wird einst im Segen sein. A. J. B.

Die Versöhnung.

Eine Geschichte, die vor etwa 50 Jahren erzählt worden ist, von O. Glaubrecht.

Ich kam eines Tages aus der Schule, so erzählte mein Vater, und fand die Eltern in ernster, wichtiger Beratung. Mein Vater wollte eine Reise antreten, und das war ein Entschluß, der viel Ueberlegung kostete und viel Vorbereitens, denn man reiste nicht gern in der Zopfzeit, zu Hause gefiel es jedem am besten; dazu waren die Fuhrwerke selten und die Wege schlecht; auch stand der Sinn der Leute nicht nach Zerstreuung und Veränderung.

Bei meinem Vater, obgleich er ein Geschäftsmann war, hielt das Reisen doppelt schwer. Doch diesmal betraf es ein unaufschiebbares Geschäft und mich mit einbegriffen; denn ich durfte mitreisen.

Mitreisen war für ein Kind in der Zopfzeit etwas Außerordentliches. Meine Kameraden, denen ich mein Glück vertraute, sprachen die Besorgnis aus, ich möchte es wohl gar nicht erleben. Aber ich erlebte die Abreise.

Der alte Huhn, meines Vaters Fuhrmann, kam zur bestimmten Stunde, die Uhren vom Turm und Rathause hatten noch nicht ausgeschlagen, mit seinem sehr großen Roßgänger und seinem sehr kleinen Wägelchen angetrostert.

Mein Vater stand bereits in der Haustür, in der einen Hand ein Köfferchen, in der anderen ein Tabakspfeifchen, so klein und so zierlich, wie man sie heutzutage den Kindern zum Spielen gibt. Ich trug meines Vaters Besteck, ein viereckiges Kästchen von Leder, darin ein Trinkglas und Messer und Gabel und Löffel lagen, auch ein kleines Fläschchen mit Magentropfen. Abschied war schon genommen, das Gesinde vermahnt, auf Feuer und Licht zu achten, und der Mutter war die Hand geküßt.

So ging's denn in den hellen Morgen hinein. — Als wir die Festungswerke der Vaterstadt hinter uns hatten, hielt der alte Huhn sein Roß an, ohne daß ihm ein Wink gegeben worden wäre. Bedächtig zog mein Vater ein Feuerzeug aus der Tasche, schlug, weit aus dem Wagen gelehnt, Feuer und zündete mit dem brennenden

Schwamm die Pfeife an, indem er ihn sorgsam mit einer Nadel in den Tabak befestigte und die kleine Dampfmaschine mit einem silbernen Deckel schloß.

Dann fuhren wir weiter. Mit der Nacht erst war das Städtchen erreicht, dahin die Reise ging; denn Menschen und Tiere sollten geschont werden

Am folgenden Morgen, als ich durchs Fenster schon den Wochenmarkt des Städtchens und die vorspringenden Erkerchen der Häuser bewundert hatte, auch mich sattsam an den „Bubenschenkeln" (eine Art Backwerk), dem köstlichsten Gebäck erquickt hatte, sagte mein Vater: „Jakob, nimm die Perücke dort vom Stocke, aber fein säuberlich, und bringe sie dem Herrn Gasthalter hinab nebst einem schönen Gruß von mir, und ich lasse ihn bitten, die Perücke einem Sachverständigen zu übergeben."

Ich nahm säuberlich die Perücke herab und betrachtete sie mit großer Ehrfurcht; denn sie saß gar prächtig auf meines Vaters Kopfe, war wohl gelockt und gepudert, und nur etliche Löckchen hatten das Gleichgewicht verloren und sollten in Ordnung gebracht werden.

Der Gasthalter, ein angehender Fünfziger, der unter seiner weißen Zipfelmütze allezeit lächelte, besah die Perücke von allen Seiten, schmunzelte und sprach: „Mein Söhnchen, einen Kunstverständigen in diesem Fache haben wir hierzulande nicht. Bei uns macht sich jeder sein Haar selbst zurecht, so gut er kann; nur der Herr Stadtschultheiß schickt seine „Regenwolke" (Spottname für Perücke) zur Stadt, wenn etwas Extraes bevorsteht. Aber da drüben wohnt einer, siehst du das Haus mit dem goldenen Nagel über der Tür? — Der glaubt alles zu verstehen; der wird auch diesem Dinge die Form wiedergeben können. Zu dem gehe und richte den Gruß deines Herrn Vaters aus; laß aber die Tür hinter dir offen, daß ich meines Nachbars Angesicht sehen kann." Damit pflanzte sich der Wirt auf seiner Treppe auf, schob die Zipfelmütze auf die eine Seite und schaute kecklich hinüber.

Der Apotheker, denn der wohnte in dem Hause mit dem goldenen Nagel, kam mir in der Tür entgegen, hörte meinen Gruß und Auftrag ruhig an und sprach mit einem langen, durchdringenden Blicke auf den Nachbar, der lächelnd auf seiner Treppe stand: „Mein Sohn, sage deinem Vater meinen gehorsamsten Respekt, und ich sei zwar meines Geschäftes ein Apotheker; aber ich habe noch dazu zweierlei gelernt: einem Fremden dienen und einem Feinde verzeihen. In einer Stunde soll die Perücke fertig sein."

Als der Gastwirt diese Worte über die Straße gehört hat, denn der Apotheker sprach laut vom Dienst am Nächsten und von der Verzeihung am Feinde, da ist er erst rot, dann blaß geworden und ist in seinem Hause verschwunden. Aber es währte keine halbe Stunde, da erschien der Wirt wieder. Sonntäglich war er angetan und ging langsamen Schrittes auf den Apotheker zu. „Herr Nachbar," sprach er bei seinem Eintreten, „Ihr versteht noch eine dritte Kunst, und die

habt Ihr an mir erprobt; Ihr habt aus einem Feinde einen Freund gemacht. Ihr seid besser als ich, und könnt Ihr mir vergeben, was ich an Euch verschuldet habe, so laßt uns wieder getreue Nachbarn sein."

„Herr Nachbar," sprach der Apotheker, „das hat Euch Gott eingegeben; hier ist meine Hand!"

Der Wirt aber nahm die Perücke auf seine Hand, trug sie selber hinüber zu seinem Gaste und rühmte laut des Nachbars Güte; in seinen Augen glänzten Tränen.

Also tat man in der Zopfzeit.

* * *

Vielleicht fragt nun einer oder der andere, wenn er das Wort „Zopfzeit" liest: „Wann war diese Zeit und was war es mit ihr?"

Sie begann damals, als König Friedrich Wilhelm I. von Preußen es zur Mode erhob, daß auch die Männer einen Haarzopf am Hinterkopfe trugen, etwa 1713, sie währte fast durch das ganze achtzehnte Jahrhundert. Wollte das eigene Haar nicht lang genug wachsen, so wurde fremdes zu Hilfe genommen.

Den später Lebenden kam dies höchst geschmacklos vor, und wenn eine Mode oder Einrichtung als töricht oder lächerlich erschien, so hieß es wohl: das ist ein alter Zopf, oder auch: das stammt aus der Zopfzeit.

Wenn es jedoch oben lautet: „Also tat man in der Zopfzeit," so soll das ja nur sagen, daß die Dienstfertigkeit und die Versöhnlichkeit des Apothekers die höchste Bildung und den feinsten Geschmack in sich schließen, den mancher in der heutigen Zeit sich wohl auch aneignen dürfte. Er würde keinen Rückschritt machen dabei.

Kaltwasserpoesie.

Naturheilanstalten, ähnlich wie die zu Battle Creek in Michigan, gibt es in Deutschland und der Schweiz eine ziemliche Anzahl. Manche haben einen religiösen Einschlag, andere nicht. Zu den letzteren gehört das mit Recht berühmte Sanatorium Hohenwaldau in der Stuttgarter Vorstadt Degerloch. („Loch" ist eine Verstümmelung des Wortes „Lohe", das W a l d bedeutet und vorkommt in Namen wie „Hohenlohe" u. a. m.) Die genannte Anstalt steht unter der trefflichen Leitung des württembergischen Ober-Stabsarztes Dr. Katz und erfreut sich großen Zuspruches. Manche Prediger, Laien und Diakonissen unserer Kirche haben dort ihre Gesundheit wieder gefunden und zugleich neue und bessere Anschauungen über rationelle Lebensführung. Alle nur möglichen Menschen finden sich in dieser Anstalt zusammen, in deren Heilprogramm „Wasser und Luft" die Hauptfaktoren sind. Die Bedeutung des Wortes „Kleider machen Leute" ist dem Schreiber eigentlich erst in Degerloch recht aufgegangen. Wenn man da mit hohen Offizieren, Exzellenzen und Geheimräten, vor de-

nen außerhalb des Luft- und Sonnenbades alles katzbuckelt oder stramm steht und in Ehrfurcht beinahe erstirbt, in fast paradiesischer Kleidermode durchs nasse Gras spazieren geht, so kommen einem diese Herren so sehr wie alle anderen armen Sünder vor, daß man wirklich Mühe hat, sich den Rang dieser hohen Herren Rasentreter, Wasserpatscher und Luftatmer zu vergegenwärtigen. Die „Hochachtung" fällt einem so viel leichter, wenn sie ihre blankknöpfigen Uniformen, ihre Glacehandschuhe und Zylinder, ihre roten Kragen und Ordenssterne tragen. Ja, Kleider machen Leute.

Im Gästebuch der Anstalt Degerloch gibt es allerlei Interessantes zu lesen. Ein Pfarrer Schmidt schreibt:

Ein Abglanz des Paradieses noch
Liegt über dem lieblichen Degerloch.
Hier lernt man so traut im Schoß der Natur
Und folget getreu der göttlichen Spur,
Die uns noch die Wege zum Eden gezeigt,
Darinnen das Elend der Menschenwelt schweigt.
Die Luft und das Wasser, das himmlische Licht,
Das ist's, was unserm Geschlechte gebricht.
Und was Allmutter Erde so gütig uns schafft,
Verleiht uns zum Schaffen den Frohmut, die Kraft.
Hier wohnet der Friede, hier waltet das Glück,
Ihr Menschen, o kehrt zur Natur zurück!

Ein H. Dallmeyer weist auf einen Hauptschaden der modernen Gesellschaft, den Alkoholismus, und dessen Beziehung besonders zur intellektuellen Leistungsfähigkeit der Menschen hin. Er hat zunächst die Studenten im Auge, wenn er schreibt:

„Wer der Wissenschaft lebt, muß mit dem Alkohol gebrochen haben. Bierstudenten werden immer nur geistige Tagelöhnerarbeit produzieren. Nüchternheit und elementare Wahrheitsliebe allein können Träger der freien Forschung sein."

Philosophisch fast klingt die Mahnung von R. Donner:

Auf die Wiegen sollt man's schreiben,
In die Särge sollt man's schneiden:
Also, wie's die Menschen treiben,
Just so müssen sie's auch leiden.

Wider die „Reimdichoderichfreßdich-Poesie", die natürlich in so einem Buch massenhaft zu finden ist, eifert ein Dr. Wendler:

Wenn man's mit gutem Vers nicht kann,
Beim Zeus, dann lieber ohne!
Denn mancher Vers von manchem Mann
Ist unter der Kanone.

Es wäre gut gewesen, wenn der Herr Doktor ein Radikalmittel beigefügt hätte wider den Reimatismus und die Dichteritis. Sind zwo böse Krankheiten!!

F. Hermann hat augenscheinlich riesigen Respekt vor den Leistungen von Oberstabsarzt Dr. Katz. Er rühmt von ihm und rät:

Bist du erkrankt aus Liebeskummer,
Durch Kaviar und zu viel Hummer,
Geh' nur zum Dr. Katz hinein,
Der lenkt dir Herz und Magen ein.

Eine Diakonisse, die sich vor den blanken und schon gewetzten Messern der Chirurgen in die Arme, wollte sagen in die Anstalt Doktor Katzens flüchtete, jubelt:

Aus der Ferne bracht ich hierher
Ein Bein, wie Eisen und Blei so schwer.
Doch schon nach nur sechs Wochen
War gesund der kranke Knochen.
Ja, ohne Operation und Schnitt
Nehm' jetzt mein Glied gesund ich mit.

Ein gut Teil seines Ruhmes dankt Dr. Katz seinem trefflichen Masseur Böttcher, dessen Leibmassage jedem, der sie „genossen", in ebenso gesegneter wie greulicher Erinnerung steht. Im Namen von Hunderten „feiert" ihn ein Herr Sieber mit dem Vierzeiler:

Herr Böttcher ist ein großer Held,
Und unser Bauch, der ist sein Feld.
Der wird geplagt, bis alles kracht,
Wozu der Quälgeist teuflisch lacht.

Rot und mit Gold unterstrichen verdienen folgende Zeilen zu werden:

Der Körper ist ein Lebemann,
Geneigt zu Lust und Minne,
Er läßt die ganze bunte Welt
Hinein durch die fünf Sinne.
Frau Seele aber sitzt derweil,
Des Schmollens treu beflissen,
Im Kämmerlein und wiegt ihr Kind,
Das schreiende Gewissen.

Frl. Thekla Lauy, ein lebensfrohes Schwabenmädchen, ging nicht krankheitshalber zu Dr. Katz, sondern nur zum „Kurgebrauch" im gesellschaftlichen Sinne. Wie sehr ihr die physische und soziale Luft der grünen Stuttgarter Höhe zusagte, das bekennt sie in den launigen Zeilen:

In Degerloch, do isch halt fei,
Mei Zeit, da möcht ma ewig sei,
Ond bsonders, wenn ma an Long und Niere
Gar niemals tuet en Schmerze schpiere,
Ond wenn der zarte, kleine Mage
Selbst Schweinebrate ka vertrage,
Au, wenn oim 's Herzle ohne Wond,
Ond iberhaupt ma sonscht ischt gsond,
Wenn ma, wia i, zur Kur net hier,
Sondern bloß zu seim Pläsier,
No ischs do hoba no amol so schea,
I g'freu mi scho aufs Wiederseha.

Beim Lesen dieser „poetischen" Ergüsse fuhr es dem Kalenderschreiber auch in die Fingerspitzen. Er schrieb zum Dank des Erlebten und Gewonnenen die folgenden Knittelverse nieder:

Als wieder neu erwachte die Natur,
Zog ich nach Degerloch zur Wasserkur;
Zur Kur bei Oberstabsarzt Dr. Katz;
Es sangen Amsel, Lerche, Fink und Spatz.

Es trieb mich her des Kopfwehs böses Leiden,
Der Wunsch, aus alter Lebensweis' zu scheiden,
Die Hoffnung, daß durch Wasser, Luft und Sonne
Erblühn mir werde neue Lebenswonne.

Hier wird bei Bädern, Duschen kalt und warm,
Mit Glück behandelt Leber, Nier' und Darm.
Die Kur erweist an mir sich ganz famos,
Setzt sie auch erst manch schweren Seufzerstoß.

In Adamstracht in feuchtem Gras spazieren,
Das böse Brust- und Bauchfellmass(akr)ieren,
Bis einem Knorpel, Knochen, Wirbel krachen —
Das, Kinder, ist fürwahr oft nicht zum Lachen.

Das Luft- und Sonnenbad bei Reif und Frost,
Die Selbstkasteiung mit Gemüsekost,
Die konsequente Milch- und Fleischabsenz,
Die bittre Tee- und Kaffee-Abstinenz,

Des Tags wie oft im Badekasten sitzen
Und stundenlang am heißen Dampfstrahl schwitzen,
Die Durstberuhigung mit Zwetschgenbrühe,
Das ist ein Leben, glaubt's, nicht ohne Mühe.

Doch gut, weil in Gemäßheit der Natur,
Ist ganz gewißlich diese „Katzenkur".
Es bringen Luftgenuß und Wasserguß
Die Säfte und das Blut in neuen Fluß.

Ein Tag bei Dr. Katz, das darf ich spüren,
Nützt mehr, als hundert Bilz- und Kneippbroschüren,
Die wohl die Phantasie und Wünsche hetzen,
Doch nicht ins neue Lebensgleis' versetzen.

Hier wird man fest am faulen Fleisch gepackt,
Und pfundweis' wird der Speck hier abgezwackt;
Hier wird der alte Adam zahm und mürb
Bei der Methode: „Vogel friß jetzt, oder stirb!"

Doch ist der erste Schreck mal überwunden,
Dann lachen einem hier die schönsten Stunden.
Mit Wonne grüßt man Zeichen bald um Zeichen,
Daß fern der Krankheit Bann und Wehen weichen.

Hirn, Herze, Magen, Leber, Nier' und Lung',
Die kommen in ganz neuen Lebensschwung.
So ist's bei mir, drum preis' ich lange noch
Die schönen Tage hier in Degerloch

Und danke Gott, der mir die Gnad' verliehen,
Hierher zu ziehn, da just die Bäume blühen,
Und der, wie der Natur des Frühlings Leben,
Mir hier des Lebens Wonne neu gegeben.

Aber du irrst dich doch, lieber Kalenderleser, wenn du meinst, diese Zeilen seien nur, um dich zu amüsieren, niedergeschrieben. Der Zweck ist noch ein anderer. Deine Aufmerksamkeit soll dadurch hingelenkt werden auf die viel verachtete Naturheilmethode und ihre vernünftigen Prinzipien. Es klingt dumm, wenn man einen Vertreter dieser Schule sagen hört: „Ein Mensch, der nicht wenigstens 70 Jahre alt wird bei der heutigen Erkenntnis über Lebensführung, soll sich was schämen." Aber ein Stückchen Witz (Weisheit) ist doch in dem Ausspruch. Mancher hätte länger gelebt, wenn er in gesunden Tagen besser mit den Gesetzen der Natur gerechnet und in Krankheit mehr bei der Natur Rat und Hilfe gesucht hätte, als bei der „Kunst".

„Nichts Besonderes."

In einem Dorfe war ein Leineweber Heinrich gestorben. Der eben erst seit einer Woche angekommene neue Vikar sollte ihm die Leichenrede halten und brauchte Stoff dazu. Er fragte den Küster, was denn Besonderes über den Leineweber aus dem Kesselgäßchen zu berichten sei: „Gar nichts!" hieß es. Von dem sei gar nichts Beden-

tendes und Interessantes zu sagen. Er sei halt einer gewesen wie alle anderen. Er ging ins Wirtshaus zum Wirt, aber auch der und seine Frau wußten nichts, gar nichts zu sagen. Ebenso der Bäcker und viele andere. Schließlich ging der Vikar ins Trauerhaus selbst und fragte, was denn Besonderes, Rühmenswertes oder anderes von dem verstorbenen Bruder zu melden wäre. Die Hinterbliebenen waren nämlich zwei sehr mißgestaltete arme Schwestern, mit denen er zusammen sein Lebtag im Kesselgäßchen gewohnt hatte. Anfangs wußten auch sie gar nichts Besonderes zu erzählen. Nach und nach aber erzählten sie von ihrem Leben miteinander, von ihrer und seiner Jugend u. s. f. und immer mehr mußte der Vikar staunen über das, was er da hörte: Der junge Heinrich war nämlich ein sehr musikalischer Mensch gewesen und hatte die Aufmerksamkeit des Stadtmusikus auf sich gelenkt, der ihn gerne als Schüler gehabt hätte. Und wie gerne wäre der Heinrich Musiker geworden! Als er das aber seinem Vater sagte, da wurde der zornig und sagte: „Nichts wird da draus! Weber wirscht und bleibscht, wie ich's auch gewesen bin. Musici sind ein Lumpenpack und kriegen nie was rechts. Willst du mich im Alter darben lassen?" Und der junge Heinrich war gehorsam und saß Tag für Tag an seinem Webstuhl. Da regte sich in ihm die Wanderlust. Er wollte so gerne einmal aus der Kesselgasse heraus und die Welt sehen. Dort sollte man ja auch sein Glück machen können, hieß es! Sein Vater war inzwischen gestorben. Da weinte seine Mutter bitterlich, als er ihr seinen Plan sagte, und bat ihn händeringend, sie, die doch nur zwei Krüppel von Mädchen habe, nicht auch ihres Liebsten, seiner selbst, zu berauben. Und weil er ein gutes Herz hatte, gab er auch diesen Lieblingsgedanken auf und blieb. Da wurde ihm ein liebes Mädchen gut und verlobte sich ihm und die Zukunft schien ihm ein Himmel zu sein. Da starb seine Mutter, und er sah, daß er nicht seine zwei hilflosen Schwestern neben einer Familie könnte ernähren. Das teilte er seiner Braut mit und sie beschlossen, ledig zu bleiben, damit er könnte seine armen Schwestern erhalten. So hat er alles geopfert und in stiller Treue seine Pflicht erfüllt. Jetzt war er tot und niemand, gar niemand im ganzen Dorfe wußte etwas Bemerkenswertes von ihm zu sagen. — Ja, so sind die Menschen!

Ein tapferer Katholik.

Selbstdenkende Männer, die Stahl im Rückgrat haben und nicht Gummi, die haben in der katholischen Kirche von jeher einen schweren Stand gehabt. Auch heute ist böse Zeit für solche. Um so mehr muß es einen scheuledersosen protestantischen Beobachter freuen, daß es auch heute im Katholizismus noch Männer gibt unter den nicht ausgetretenen Selbstdenkern Roms, Männer, die kein Blatt vor den Mund nehmen, wenn es gilt, Protest zu erheben gegen Mißstände und Fehler in der ultramontanen Oberleitung. Zu ihnen gehört der streitbare Stadtpfarrer von Freiburg i. Br., Dr. Heinrich Hans-

jakob (geb. 1837), der als Schriftsteller durch volkstümliche Schreibweise bekannt und beliebt ist auch außerhalb katholischer Kreise. Der „herzerquickende Grobian" kennzeichnet selbst seine literarische Art trefflich in dem Wort: „Ich mache meine Bücher nicht, wie ein Schreiner seine Kästen; ich will auch dabei und darin sein." Durch Werke wie Aus meiner Jugendzeit, Aus meiner Studienzeit und Sonnige Tage hat er wohl zu tiefe Wurzeln geschlagen im Herzen des deutschen, besonders des süddeutschen Volkes, als daß Rom es leicht wagen dürfte, ihn anzutasten. Einen unbequemen Gelehrten kann man hundertmal leichter und ungestrafter von seinem Katheder stürzen, als einen unbequemen Volksschriftsteller mundtot machen.

Das weiß wohl der alte, derbe, schnurrige, kerndeutsche Hansjakob. Darum hat er es auch wagen dürfen, in ergreifenden Worten gegen Gewissenszwang aller römischen Geistlichen unter dem Modernisteneid zu protestieren.

In seinem neuesten Buche: Allerseelentage, kommt er darauf zurück und rechnet mit dem Grafen Praschma ab, der im preußischen Abgeordnetenhaus den Standpunkt vertreten hatte, daß die katholische Kirche von ihren Angehörigen verlangen könne, was sie wolle. Darüber schreibt Hansjakob:

Harte Worte, wer mag sie hören ohne Schmerz! Christus, der Herr, hat zu den Aposteln, den Säulen seiner Kirche, gesagt: „Lehret sie (die Angehörigen meiner Kirche) alles halten, was ich euch gesagt habe." Er hat aber nirgends gesagt, daß man den Seinigen Zwang auferlegen und ihr Gewissen belasten solle. Er hat ferner gesagt zu Petrus: „Weide meine Lämmer, weide meine Schafe;" Christi Herde weiden heißt aber, sie auf gute Weide führen und sie vor Schaden bewahren. Er heißt nicht das irrende Schaf fortjagen. Er selbst hat „das verlorene Schaf" — von dem er nicht einmal sagt, ob es absichtlich oder ohne Schuld verloren war — aufgesucht . . . Man messe einmal die Worte des Herrn Praschma mit diesen Worten und Handlungen Christi im Evangelium des heiligen Lukas! Es ist gut, daß Herren *à la* Praschma nicht machen können, wie sie wollen, sonst müßten Leute meiner Sorte gegen Feuer sich versichern. Ich möchte dem genannten Grafen raten, dafür zu sorgen, daß den heutigen Laien in der Kirche möglichst viel Zwang auferlegt und die Gewissensfreiheit nach Kräften beschränkt werde, dann werden sicher viel mehr „gehen", als dem „frommen" schlesischen Magnaten und anderen Leuten seiner Art lieb ist.

Und dem Domherrn Sander, der ihn in der „Germania" zum Gehen aufgefordert hatte, schreibt er folgendes ins Stammbuch:

Geht er, so wird er nach Ansicht dieser Herren ins ewige Verderben gehen, weil er aus der „alleinseligmachenden Kirche" hinausgeht. Geht er nicht freiwillig, so wird er gegangen. Christus aber, der göttliche Meister, hat nicht einmal den Judas aus seiner Gemeinschaft hinausgewiesen und ihm selbst noch das Abendmahl gereicht! Wissen diese Leute, die so leicht verirrte und im Gewissen bedrängte Mitmen-

schen gehen heißen, auch, was Gewissen ist? Es ist, wie die Kirche selbst lehrt, die Stimme Gottes im Menschen. Und deshalb soll man, so lehrt die Kirche weiter, selbst einem irrenden Gewissen folgen. Wer also unter Umständen seinem Gewissen, d. i. der Stimme Gottes folgt, sich in seinem Gewissen bedrängt fühlt — der kann „gehen", gehen — zum Teufel und seinen Knechten.

Warum Hansjakob selber nicht geht, hat er schon früher gesagt: weil er im Schatten der Kirche sterben will. Für ihn, der tief in katholischer Ueberzeugung wurzelt, ist es eine innerliche Unmöglichkeit zu gehen, und darum hat er sich dem Modernisteneid unterworfen. Das hätte er freilich wohl nicht getan, wenn er die Kraft des Evangeliums erlebt hätte, wie Luther. So weit ist er augenscheinlich nicht gekommen. Immerhin ist sein Mannesmut erfreulich — so wenig freilich sein gut gemeinter Eifer ausrichten wird! —

Die innere Stimme.

Der kürzlich verstorbene Otto Funcke erzählte einmal folgendes Erlebnis:

Lange ist es her, da ging ich eines Abends spät von Hastadt, einem Vorort Bremens, heim, und zwar ganz allein. Die Straße war menschenleer. Bald gab es einen unerwarteten Aufenthalt, keinen von außen, einen von innen heraus. Ich kam an die sogenannten „drei Pfähle", an eine Stelle, wo nur armselige Hütten standen. Aus einer schien ein schwaches Lichtlein, und eine Stimme sprach zu mir: „Du sollst in dies kleine Häuslein gehen!" Ich wollte der Stimme wehren, denn zu Hause wurde ich längst erwartet, und ich war auch sehr müde. Ferner sagte ich mir sehr vernünftig, daß ich die Leute drinnen gar nicht kenne, und was die wohl sagen würden, wenn ich da plötzlich und ungerufen erschiene. Aber es half mir alles nichts, der Drang war zu mächtig; ich war schon weiter gelaufen, mußte aber umkehren.

Die Haustür war nur angelehnt. Niemand konnte hören, daß ich eintrat. Im Zimmer saßen und knieten etliche Kinder um ihre Mutter her und schrieen fast leidenschaftlich: „Moder, wi willt aber äten! Moder, Moder giw us Brot!"

Die Mutter, eine große, stattliche Frau, saß da bleich und verhärmt, das Auge voll Tränen. Sie hielt sich wie eine Verzweifelte die Ohren zu und rief: „O Gott in'n Himmel, wie kannst du dat ansehen! O, Gott, help doch de armen Kinner! O, Gott, ich glöw, du kannst nicht mehr hüren!"

In diesem Augenblick trat ich ins Zimmer. Ich legte meine Hand auf die Schulter der Frau und sagte mit lauter Stimme: „Doch, liebe Frau, Gott kann noch hören! Er hat auch Sie gehört und er hat mich geschickt; noch in dieser Stunde sollen Sie und Ihre Kinder satt werden."

Mutter und Kinder waren starr vor Staunen. Sie schauten mich an wie die Träumenden.

Aber jetzt galt es zunächst, die Hungrigen zu speisen. Die Frau und ich nahmen den größten Korb, der vorhanden war, und nach einander besuchten wir den Bäcker, Fleischer, Kolonialwarenhändler und Milchverkäufer. Die Kinder trotteten mit und bekamen beim Bäcker gleich einen Anbiß. Dies war eine frohe Fahrt.

Auf dem Wege erzählte mir die Frau, daß sie erst seit kurzem so arm geworden sei. Ihr Mann sei Omnibuskutscher gewesen. Nur ganz selten habe er übermäßig getrunken. Plötzlich sei er wegen Unregelmäßigkeit abgesetzt worden. Danach habe er sie verlassen und wohin er gegangen sei, wisse sie nicht. So seien sie ans Hungertuch gekommen. Betteln gehen oder ans Armenwesen sich wenden, möge sie nicht.

„Nun, von einem, den Gott selbst schickt, nehmen Sie aber doch wohl was an?"

Und die Kinder sagten: „Wir hebt doch 'nen goden Gott."

Daß für die Leute weiter gesorgt wurde, versteht sich von selbst. Es war aber nicht lange mehr nötig, denn der Hausvater stellte sich bald reumütig wieder ein.

Zehn Jahre später sind die Leute nach Amerika ausgewandert. Ich bin, wenn ich an den drei Pfählen vorüberging, immer wieder in meinem Glauben gestärkt worden, denn die Hütte blieb mir ein Denkmal der göttlichen Vorsehung.

Kinderbegriffe.

Wir Eltern rechnen nicht genug mit den Grenzen des Begriffsvermögens unserer lieben Kleinen. Statt einer lehrhaften Ausführung über diesen Satz, will ich etliche Geschichtchen aus dem Leben hierher setzen; die lieben Kalenderleser mögen selber dann „die Moral" derselben finden. Kommen da am Neujahrsmorgen zwei kleine Mädchen ins Pfarrhaus, um alter Sitte gemäß vorzusingen. Sie stimmen an: Dies ist der Tag, den Gott gemacht, Sein wird in aller Welt gedacht, in Preußen, was durch Jesum Christ im Himmel und auf Erden ist. Statt „ihn preise", was ihnen wohl unverständlich geblieben ist, singen sie voller Andacht „in Preußen". — Eine ähnliche Selbstschöpfung kindlicher Andacht ist mir einmal bei einem kleinen Töchterchen vorgefallen. Es hielt öfters für sich, nach dem Muster der Hausandacht, stille Uebungen ab; so fand ich sie einmal auch in einer Sofaecke mit Gesangbuch selbstvergessen sitzen, während ihr Mund ernsthaft und laut sang: „Jesus, geh' voran, auf der Pferdebahn." Das Wort „Lebensbahn" war ihr in dem Gesange der Erwachsenen unverständlich geblieben und sie hatte es durch den ihr bekannten Begriff ersetzt. Aus meiner Jugendzeit erinnere ich mich noch lebhaft, wie ich in Versammlungen kräftig mitsang: „Und der

süße Schneegesang" — anstatt: „Und der süßeste Gesang ist Jesus, Jesus, Jesus."

Einer unserer Schweizer Prediger antwortete als Kind auf seines Vaters Frage: „Was wollen wir heute bei der Andacht singen?" „Wieder einmal das Lied „v o n d e r K a n o n e"!" Er meinte das Lied: „Goldne Abendsonne," wo die Stelle vorkommt: „Nie k a n n o h n e Wonne deinen Glanz ich sehn."

Und aus der Sonntagschule kam ein Kind nach Hause mit dem Bericht, sie hätten aber ein lustiges Lied gesungen, da heiße es drin:

„Gott, der Herr, hat s i e b e n Z ä h n e,
Einen ganzen g r o ß e n Zahn."

(Gott der Herr hat sie gezählet, daß ihm auch nicht eines fehlet, an der ganzen großen Zahl.)

Was lehren uns alle solche Vorkommnisse?

Verwickelte Familienverhältnisse.

„Ich will Ihnen sagen, wie die Geschichte ist," erzählte der Knochenhauer. — „Ich lernte eine junge Witwe kennen, die eine erwachsene Stieftochter hatte. Auf unserer Hochzeit machte mein Vater die Bekanntschaft unserer Stieftochter, und er heiratete sie. So wurde meine Frau die Schwiegermutter ihres eigenen Schwiegervaters, meine Stieftochter wurde meine Stiefmutter, und mein Vater wurde mein Stiefsohn. Verstehen Sie? Dann bekam meine Stiefmutter, das heißt also die Stieftochter meiner Frau, einen Sohn. Der Junge war natürlich mein Bruder, weil er der Sohn meines Vaters war. Aber er war auch der Sohn der Stieftochter meiner Frau, also Enkel meiner Frau. So war ich Großvater meines Stiefbruders. Dann bekam auch meine Frau einen Sohn. Meine Stiefmutter, also die Stiefschwester meines Sohnes, ist auch seine Großmutter, weil er der Sohn ihres Stiefsohns ist. Mein Vater ist der Schwager meines Sohnes, weil dessen Stiefschwester seine Frau ist. Ich bin der Bruder meines eigenen Sohnes, der auch der Sohn meiner Stiefgroßmutter ist. Ich bin der Schwager meiner Mutter, meine Frau ist die Tante ihres eigenen Kindes, mein Sohn ist der Neffe meines Vaters, und ich bin mein eigener Großvater. Ich finde mich nicht mehr aus."

Kellnerleistung. Der Wirt eines Berliner Hotels hat kürzlich festgestellt, wieviel seine Kellner tagsüber zu laufen hätten. Der Oberkellner wurde mit einem Schrittzähler versehen, begann seinen Dienst um sieben Uhr morgens und beendete ihn um zwölf Uhr abends. Zwischendurch machte er zwei Stunden Tischzeit. Die Prüfung ergab, daß der „Ober" tagsüber sage und schreibe **22 Kilometer** zurückgelegt hatte. Trotzdem hatte er den Speisesaal fast niemals verlassen müssen, da die einzelnen Gerichte per Telephon von ihm bestellt und durch Zuträger aus der Küche geholt wurden. Gewiß eine anständige Leistung!

Humor.

Mißverständnis. Richter: „Sie waren schon einmal wegen Milchfälschung angeklagt, wie?" — Bauersfrau: „Ja." — Richter: „Wieviel haben Sie denn damals bekommen?" — Bauersfrau: „Bekommen hab' ich gar nix; ich mußt' noch sechzig Mark zahlen!"

* * *

Höchster Realismus. A.: „Ich habe neulich eine Winterlandschaft gemalt, die war so naturgetreu, daß das Thermometer in meinem Atelier um 20 Grad herab ging." — B.: „Hm, das ist noch gar nichts. Ich habe im vorigen Sommer ein Porträt des alten Brown gemalt, das war so lebendig, daß ich es regelmäßig rasieren mußte."

* * *

Reingefallen. Ein katholischer Priester nahm eine Nuß mit auf die Kanzel und wollte daran den Charakter der verschiedenen Kirchen illustrieren. „Sehet! die Schale ist hart, übelschmeckend, wertlos — das ist die protestantische Kirche. Nun will ich euch die heilige römisch-katholische Kirche zeigen." Er knackte die Nuß und — der Kern war faul. Der Priester hustete heftig, sprach den Segen und entließ die Gemeinde.

* * *

Erst lerne der Kartoffel Kochzeit, und dann erst denke an die Hochzeit.

* * *

Tief in der menschlichen Seel', da schlummert verborgen die Dummheit;
Wecke, o Freund, sie nicht — sonst platzt sie als Grobheit heraus.

* * *

Ein Tabakfabrikant setzte auf seine Pakete als Motto: „Dieser Tabak lobt sich selber!" Da erwiderte ein Käufer sarkastisch: „Dann kann ich ihn nicht brauchen, denn Eigenlob stinkt."

* * *

Eine schlagende Antwort. Der Herzog Karl von Württemberg ritt einstmals auf einem schönen Schimmel durch den Schwarzwald und kam auch durch das Städtchen Calw. In dieser Stadt war ein berühmter Färber; er steht eben vor dem Hause und zieht die Mütze ab. „Hör' Er einmal," sagte der Herzog, „kann Er mir den Schimmel blau färben?" „Ja, Durchlaucht, wenn er das Sieden verträgt," antwortete der Färber. Der Herzog aber ritt still weiter.

* * *

Heimgeleuchtet. Der bekannte jüdische Philosoph Mendelsohn war verwachsen und hatte einen ziemlich starken Höcker. Als er eines Tages durch die Straßen Berlins ging, klopfte ihm ein junger Offizier auf den Höcker und sagte: „Jude, was hast du in deinem Kasten?"

Mendelsohn antwortete ruhig: „Etwas, was Sie nicht haben, nicht kaufen können, und wenn Sie es hätten, auch nicht zu gebrauchen wüßten." Als nun der Offizier fragte: „Was ist das?" kam die Antwort: „Verstand!"

* * *

Wie's trifft. Ein Afrikareisender erzählte kürzlich, er habe in einer Stadt im Orient eines morgens die Blumen an seinem Fenster begossen. Er tat wohl des Guten zuviel; denn ein Wasserstrahl ergoß sich hinunter auf die Straße und gerade einem Araber ins Gesicht, der, faul hingestreckt, der Ruhe pflegte. Der braune Mann sprang wütend auf, schaute nach dem Fenster empor, von welchem der Weiße sich etwas zurückgezogen hatte, und rief, da er niemand erblickte, mit tragischem Tone hinauf: „Bist du ein alter Mann, so verachte ich dich! Bist du ein altes Weib, so verzeihe ich dir! Bist du ein junger Mann, so verfluche ich dich! Bist du eine Jungfrau, so danke ich dir!"

* * *

Allerhand Musikante'.

Mancher vun uns hot e Zither,
Un' e ann'rer e Schbinett,
Un' der dritt' hot e Drumbetche
Un' der värt e Klarinett'.

Mancher vun uns der schbielt Flöte',
Un' e ann'rer Violin',
Un' der Schorsch der schbielt de' Brummbaß
Un' des Klärche' — Mandolin'.

All' de viele' Musikante'
Is der liewe Herrgott gut — — —.
Aenen nor kann er nit leide',
Den — der Trübsal blose' dhut. L. Sommer.

* * *

Verunglückte rhetorische Bilder.

Im Mondschein: Zwei Studenten waren in einer Vollmondnacht spazieren gegangen und hatten nicht bemerkt, wie schnell die Stunden verrannen, bis der Nachtwächter die zweite Morgenstunde verkündigte. Da sagte der eine zum anderen: „Teurer Freund, wir müssen uns trennen — das Auge des Gesetzes hat eben Zwei geblasen!"

Von der Kanzel. (In Cincinnati passiert.) „Als Bartimäus den Namen Jesu hörte, da klang es ihm wie Honig und Honigseim in den Ohren."

Aus einer Grabrede. „Angesichts dieser Bahre ruft uns der Zahn der Zeit mit Donnerstimme zu: Auch du, o Mensch, bist eine welkende Blume."

Begütigung. Es entschuldigt sich einer bei der Witwe sei-

nes Freundes darob, daß er bei der Beerdigung ihres Mannes im hellen Anzug mitmarschiert sei; er sei eben von der Eisenbahn gekommen und da hätte ihm die Zeit zum Umkleiden nicht mehr gereicht. „Macht nichts," sagte die Witwe begütigend, „wenn nur das Herz schwarz ist".

* * *

Glück! Das Leben gibt uns eigentlich nur Antwort, was es nicht ist. Am Mutterherzen findet es das Kind, am Heilandsherzen du. Gott und Glück gehören zusammen. Unser Herz ist unser Geschick. Billige Ware ist das Glückwünschen, schwere Arbeit das Glück suchen und himmlische Gabe das Glück finden.

Der Wahrheit den Preis. Als Massilon, einer der bedeutendsten Prediger des 17. Jahrhunderts, zum erstenmal in Versailles predigte, sagte Ludwig der Vierzehnte zu ihm: „Wenn ich andere Prediger gehört habe, bin ich sehr zufrieden mit ihnen gewesen, aber da ich Sie gehört habe, bin ich sehr unzufrieden mit mir selbst."

Illustration. Ein Junge stritt mit seinem Bruder wegen einem Honigkuchen. „Er gehört mir," rief er heftig. „Nein, mir gehört er," rief der andere. „Du sollst ihn nicht haben," schrie der Junge. „Augenblicklich gibst du ihn mir!" Dabei stürzte er sich auf seinen Bruder und schlug ihn. Eben kam ein Engel, der den Jungen kannte, und frug: „Wen schlägst du da?" „Es ist mein Bruder," sagte der Junge. „Nein, das kann nicht sein," sagte der Engel, „wer ist es?" „Es ist mein Bruder, ganz gewiß mein Bruder," rief der Junge. „Nein, nein," rief jetzt der Engel, „das ist ganz unmöglich, du lügst und befleckst damit deine Seele, wenn er dein Bruder wäre, würdest du ihn doch nicht schlagen." „Aber er hat meinen Honigkuchen," rief der Junge. „Ah!" rief der Engel, „ich sehe jetzt meinen Irrtum ein. Du meinst, daß der Honigkuchen dein Bruder ist, denn diesen liebst du, aber deinen Bruder hassest du." (Eine Fabel.)

Gott wird sorgen. Valerius Herberger hatte in seiner Gemeinde einen fleißigen und gläubigen Schuldiener. Derselbe hatte nicht viel zum Besten, und als er gar bettlägerig wurde und seinen Dienst aufgeben mußte, wollte die liebe Not recht hohläugig hereinschauen. Aber der liebe Mann ließ sich von der bösen Sorge nimmer einnehmen, sondern machte sich ein Büchlein von schönem, weißem Papier, um darin zu verzeichnen, wie ihm sein lieber Vater geholfen habe. Er gab dem Büchlein die Aufschrift: "*Deus providebit*" (zu deutsch: „Gott wird sorgen"). Und siehe, des Büchleins Titel betrog ihn nicht; denn täglich wurde ihm das Nötige und darüber geschickt. Als ihm Herberger danach die Leichenpredigt hielt, sagte er: „Mein lieber Schuldiener hat gegessen und ist mit den Seinen satt geworden, und ist nach des Herrn Wort auch überblieben. Ja, Gott wird für uns alle sorgen." — Glaubst du das? Und willst du dir jetzt schon ein solches Büchlein anlegen? Ein achtsames Herz schaut viel Gnade.

Gemeinnütziges.

1. Aus dem Postamt. — 1. Postraten.

Die zu versendenden Postsachen sind in vier Klassen eingeteilt:

1. Klasse. Briefe und versiegelte oder sonst geschlossene Pakete: 2 Cents für jede Unze* oder einen Bruchteil derselben. — Stadtbriefe: 2 Cents, wenn die Briefe ausgetragen werden, sonst 1 Cent. — Postkarten: 1 Cent. Auf das linke Ende der vorderen Seite dürfen Mitteilungen geschrieben werden. Doch darf dadurch in keiner Weise die Leserlichkeit der Adresse beeinträchtigt werden. Man darf auf die Rückseite nichts aufkleben. — Registrierte Briefe: 8 Cents außer dem regelmäßigen Porto. — Will man ein Poststück (Brief oder Paket) sofort nach der Ankunft an den Adressanten befördert haben, so muß eine besondere (*Special Delivery*) 10 Cent Marke außer der gewöhnlichen Marke aufgeklebt werden. Hat man keine Special Delivery-Marke zur Hand, so kann man andere Marke im Werte von 10 Cents aufkleben, muß jedoch um dieselben einen Kreis mit Tinte ziehen und dazu schreiben: *Special Delivery*. Die unverzügliche Ablieferung findet jedoch nur statt, wenn der Adressat innerhalb einer Meile vom Postamt wohnt. Wünscht man, daß ein Brief, im Falle er nicht abgeliefert werden kann, an den Schreiber zurückgesandt werde, so schreibe man auf das Couvert etwa folgendes: *After 10 days return to* . . . . . (hie Name und Adresse des Absenders).

2. Klasse. Zeitungen und Zeitschriften, die regelmäßig vom Herausgeber versandt werden: 1 Cent für jedes Pfund oder einen Bruchteil derselben. — Zeitungen und Zeitschriften aber, die von anderen versandt werden: 1 Cent für je vier Unzen oder einen Bruchteil derselben.

3. Klasse. Gedrucktes, Bücher, Lithographien, Chromos, Bilder aller Art, Korrekturbogen und Manuskript, wenn von Korrekturbogen begleitet: 1 Cent für zwei Unzen; das Paket sollte an einem Ende offen sein und (außer im Falle eines großen Buches) nicht über vier Pfund wiegen. Ein solches Paket darf (außer dem für den Druck bestimmten Manuskript) nichts Geschriebenes enthalten, doch darf man in ein Buch Namen und Adresse des Absenders und Empfängers schreiben.

4. Klasse. Alles übrige, namentlich Waren aller Art, doch nicht über vier Pfund, und so verpackt, daß der Postmeister den Inhalt examinieren kann: 1 Cent für jede Unze, oder einen Bruchteil derselben. Nichts Schriftliches darf ein solches Paket enthalten. Samen, Schnittlinge, Wurzeln, Ableger und Pflanzen 2 Unzen 1 Cent; getrocknete Pflanzen, Früchte, abgeschnittene Blumen 1 Unze 1 Cent. — Als Postsachen vierter Klasse kann man auch Flüssigkeiten, Salben, Pasten, Seifen, Zuckerwerk (*candy*), nicht explodierende und nicht giftige Pulver, Pfeffer, Schnupftabak, Pistolen und Revolver, wenn zerlegt, Nadeln, Dolche und sonst scharfe und spitzige Instrumente, Bienen und Bienenweisel, getrocknete Insekten und Reptilien versenden. Diese Dinge müssen aber sehr sorgfältig verpackt werden, daß die Postbeamten bei Handhabung derselben nicht verletzt, auch andere Postsachen dadurch nicht beschädigt werden. Am sichersten geht man, wenn man sich bei Versendung solcher Gegenstände genaue Auskunft betreffs der Verpackung beim Postmeister holt, der hierüber Genaues in seinen Instruktionen findet. Besondere Sorgfalt ist bei der Verpackung von Flüssigkeiten, Salben und Waren, die leicht flüssig werden, zu verwenden.

---

* Bequemes Briefwiegen. Ein Silberdollar wiegt beinahe eine Unze. Irgend ein Brief also, der den Dollar nicht überwiegt, geht mit einer Zweicentsmarke. Will man das Gewicht noch genauer feststellen, so lege man ein silbernes Fünfcentstück auf den Dollar. Hat man keinen Silberdollar zur Hand, so thun es auch zwei halbe Dollars. Hat man diese nicht, so nehme man fünf Nickels (Fünfcentstücke) und einen (kleinen) Cent. Das macht auch fast eine Unze.

2. Geldanweisungen.

Money Orders für das Inland können im Betrage von 1 Cent bis zu $100 gelöst werden. Die Gebühren betragen

bis $2.50	3 Cents.	bis $40	15 Cents.
„ 5.00	5 Cents.	„ 50	18 Cents.
„ 10.00	8 Cents.	„ 60	20 Cents.
„ 20.00	10 Cents.	„ 75	25 Cents.
„ 30.00	12 Cents.	„ 100	30 Cents.

Will man mehr als $100 per Post senden, so kann man mehrere *Money Orders* lösen, aber nie mehr als drei an einem Tage für denselben Empfänger. Die höchste per Post an einem Tage an dieselbe Person versendbare Summe wäre also $300. — Die so bequemen *Postal Notes*, die man für Summen unter $5.00 für 3 Cents bekommen konnte, sind seit dem 1. Juli 1894 abgeschafft, da sich doch im Laufe der Zeit manche Uebelstände herausgestellt hatten, die damit zusammenhingen, daß sie an den Inhaber (*bearer*) zahlbar waren, während die Money-Orders nur an die Person zahlbar sind, welche der Absender in seiner Applikation nennt oder an welche Adressat sie überträgt. Dagegen sind nun aber Money-Orders bis zu $2.50 für 3 Cents zu haben, die früher 5 Cents kosteten. — Jedes Postamt kann, wenn anders der Postmeister darum nachsucht, Postanweisungen oder Money-Orders bis zu $5.00 ausgeben, während Postanweisungen zu höheren Beträgen nur in Postämtern zu haben sind, in denen der Postmeister ein Gehalt von $200 oder mehr zieht. — Bequemer, sicherer und zugleich wohlfeiler kann man Geld nicht versenden, als mit solcher Postanweisung.

3. Postraten für das Ausland.

Verkehr mit Canada. Für den Postverkehr mit Canada gelten folgende Bestimmungen: Briefe kosten per Unze (müssen frankiert sein) 2 Cents, Postkarten per Stück 1 Cent, Zeitungen je 4 Unzen 1 Cent, Waren-Proben 1 Cent die Unze. Registrier-Gebühr 8 Cents. Pakete müssen so eingerichtet sein, daß der Inhalt leicht untersucht werden kann und dürfen nicht über 4 Pfund wiegen.

Verkehr mit Mexiko. Zwischen den Vereinigten Staaten und Mexiko besteht eine Post-Konvention, unter deren Bestimmungen Briefe und alle übrigen Postsachen zu den üblichen Inland-Raten von und nach Mexiko befördert werden. Waren-Sendungen müssen mit der Paket-Post (*parcel post*) befördert werden, und dazu ist eine Zoll-Deklaration nötig.

Verkehr mit Hawaii, Puerto Rico, Guam und den Besitzungen der Ver. Staaten auf den Philippinen. Postsendungen unterliegen dem Inlandporto.

Mit den Ländern des Weltpostvereins. Briefe: 5 Cents für die erste Unze und 3 Cents für jede weitere Unze. Nach Deutschland: Durch direkten Dampferverkehr, aber oft auf langsamerem Wege, weil diese Dampfer wenige Male in der Woche fahren: 2 Cents die Unze oder einen Bruchteil derselben. Wenn nicht frankiert, muß der Empfänger das Doppelte bezahlen. Postkarten: 2 Cents.

Drucksachen: 1 Cent für 2 Unzen oder einen Bruchteil derselben. Dieselben müssen so verpackt sein, daß sie besichtigt werden können, ohne daß der Umschlag zerrissen zu werden braucht.

Warenproben: 2 Cents für je vier Unzen oder einen Bruchteil derselben. Dieselben müssen so verpackt sein, daß sie besichtigt werden können, ohne daß der Umschlag zerrissen zu werden braucht.

Money Orders für das Ausland sind in allen sogenannten Internationalen Money Order-Offices, unter anderem zahlbar in folgenden Ländern zu bekommen: im Deutschen Reich, in der Schweiz, in Großbritannien und Irland, Canada und Neufundland, Frankreich, Italien, Dänemark, Schweden, Norwegen, Belgien, Niederlande u. s. w. Eine deutsche Mark wird mit 24½ Cents, ein Schweizer oder französischer Frank mit 19¾ Cents

ein Pfund Sterling mit $4.87 — alles in Gold berechnet. Die Gebühren für Money Orders, zahlbar in Canada, Neufundland, in der Schweiz, im Deutschen Reich, oder durch dessen Vermittlung betragen:

bis $10	10 Cents.	bis $60	60 Cents.
„ 20	20 Cents.	„ 70	70 Cents.
„ 30	30 Cents.	„ 80	80 Cents.
„ 40	40 Cents.	„ 90	90 Cents.
„ 50	50 Cents.	„ 100	$1.00.

Dem Weltpostverein gehören folgende Länder an: 1) Europa: Sämtliche Staaten.

2) Asien: Asiatisches Rußland. Asiatische Türkei. China (deutsche, japanische und Vereins-Postanstalten). Japan. Korea (japanische Postanstalt). Persien. Siam. Britisch-Indien. (Cypern, Ceylon, Straits Settlements, Hong Kong, Labuan, Aden.) Französische, niederländische und portugiesische Kolonien. Philippinen und Suluarchipel.

3) Afrika: Aegypten (mit Sudan und Nubien). Kongostaat. Liberia. Tripolis (italienische Postanstalt). Tunis, Südafrikanische Kolonie (Transvaal). Deutsche Schutzgebiete (Kamerun, Deutsch-Ostafrika, Togo-Gebiet, Deutsch-Südwestafrika). Britische Kolonien in Westafrika. Italienische, portugiesische und spanische Kolonien.

4) Amerika: Sämtliche Staaten und Kolonien.

5) Australien: Britische Kolonien. Britisch-Neuguinea, Deutsch-Neuguinea (Kaiser Wilhelms-Land, Bismarck-Archipel, Solomons-Inseln, Marschall-Inseln, Marianen, Karolinen). Hawaii. Fidschi-Inseln. Samoa (deutsche Postanstalt in Apia). Niederländische und französische Kolonien.

4. Ratschläge für den Postverkehr.

1. Schreibe die Adresse deutlich und vollständig, wenn du wünschest, daß dein Brief sein Ziel erreicht.

2. Vergiß nicht deinen Namen samt Adresse links oben auf das Couvert zu schreiben, damit dein Brief, im Falle er nicht abgeliefert werden kann, wieder an dich zurückkommt.

3. Schicke nie Geld oder ein Wertobjekt mit einfachem Porto. Kaufe eine Money Order oder registriere den Brief! Dann setzt du dich keinem Verlust aus und verführst auch niemanden zum Stehlen.

4. Achte darauf, daß ein Brief oder ein Paket, welche du in den Briefkasten tust, nicht stecken bleiben, sondern in den Kasten fallen.

5. Ehe du deine Postsendung dem Kasten anvertraust, überfliege noch einmal die Adresse, ob du auch richtig und genau adressiert hast und ob du die entsprechende Briefmarke aufgeklebt hast.

6. Frankiere, wie die Postgesetze es vorschreiben. Man muß auch den Onkel Sam nicht betrügen, bloß weil andere das auch tun oder der Onkel reich ist. Schicke also namentlich nichts Geschriebenes als Postsache 2. oder 3. Klasse.

5. Die Versendung von Paketen per Post nach Deutschland.

Mit dem 1. Oktober des Jahres 1899 ist ein Paketversand per Post zwischen den Ver. Staaten und Deutschland vereinbart worden, wonach Pakete bis zum Gewichte von 11 Pfund zur Beförderung nach Deutschland durch die Post anzunehmen sind. Das Gewicht der Pakete ist aber nun auf 4 Pfund und 6 Unzen herabgesetzt worden. Solche Pakete dürfen nicht länger als 3 Fuß 6 Zoll sein, und es darf die Länge und der Umfang in der Breite zusammen nicht mehr als 6 Fuß messen. Das Postporto muß im voraus bezahlt werden und beträgt 12 Cents für jedes Pfund oder einen Bruchteil davon (Pakete von Deutschland nach den Ver. Staaten kosten 2 Mark 40 Pfennig ohne Rücksicht auf das Gewicht; außerdem können hier für die Ablieferung noch 5 Cents verlangt werden).

II. Maße, Gewichte, Münzen u. s. w.

1. Unsere gewöhnlichen amerikanischen Maße und Gewichte.

A. Maße.

Längenmaß: 12 inches (in.) = 1 foot (ft.)
3 feet = 1 yard (yd.)
5½ yards (16½ feet) = 1 rod (rd.)
5280 feet = 1 mile (m.)

Flächenmaß: 144 square inches (sq. in.) = 1 square foot (sq. ft.)
9 square feet = 1 square yard (sq. yd.)
30¼ square yards = 1 perch (P.)
160 perches = 1 acre (A.)
640 acres = 1 square mile oder section (M.)

Ein Bauplatz 50 x 150 Fuß ist etwa ⅙ Acre.

Feldmessermaß: 7.92 inches = 1 link.
100 links or 22 yards = 1 chain.
80 chains = 1 statute mile.
69.121 mile = 1 geographical degree.

Körpermaß: 1728 cubic inches (cu. in.) = 1 cubic foot (cu. ft.)
27 cubic feet = 1 cubic yard (cu. yd.)
230 inches = 1 standard gallon.
2150.42 cubic inches = 1 standard bushel.
128 cubic feet = 1 cord (C.)
16½ cubic feet = 1 perch of stone.

Eine Cord Holz ist 4 Fuß hoch, 4 Fuß breit, 8 Fuß lang. — Bauholz wird nach dem Fuß verkauft. Unter einem Fuß Bauholz versteht man ein Stück 1 Fuß lang, 1 Fuß breit, 1 Zoll dick.

Trockenmaß: 2 pints (pt.) = 1 quart (qt.)
8 quarts = 1 peck (pk.)
4 pecks = 1 bushel (bu.)

B. Gewichte.

16 drams (dr.) = 1 ounce (oz.)
16 ounces = 1 pound (lb.)
100 pounds = 1 hundredweight (cwt.)

Apotheker und Goldschmiede gebrauchen das Troy-Gewicht, dessen Pfund nur 12 Unzen hat. Obiges ist das Avoirdupois-Gewicht.

2. Vergleichende Tabelle.

1 Meter	gleich	39.37 inches.	1 Liter	gleich	.26417 gallon.
1 Meter	„	3.28 feet.	1 Hektoliter	„	2.837 bushel.
1 Meter	„	1.0936 yards.	1 Liter	„	61.022 cu. in.
1 Kilometer	„	.62137 mile.	1 Hektoliter	„	3.531 cu. feet.
1 Quadrat-Meter	„	1550 sq. inches.	1 Ster	„	1.308 cu. yards.
1 Quadrat-Meter	„	10.76 sq. feet.	1 Ster	„	.2759 cord.
1 Quadrat-Meter	„	1.196 sq. yards.	1 Gramm	„	15.432 grains.
1 Ar	„	3.953 sq. rods.	1 Kilogramm	„	35.27 av. ounces.
1 Hektar	„	2.471 acres.	1 Kilogramm	„	2.68 Tr. pounds.
1 Hektar	„	.00386 sq. miles.	1 Kilogramm	„	2.2046 av. “
1 Liter	„	33.81 fluid oz.	1 Tonne	„	1.1023 tons.
1 Liter	„	1.0567 quarts.			

3. Münztabelle.

Land.	Münzeinheiten.	Währung.	Wert.‡
Aegypten	Pfund (100 Piaster)	Gold	$4.94,3
Argentinische Republik	Peso	Gold	.96,5
Belgien	Frank	Gold	.19,3*
Bolivia	Boliviano	Silber.	.48,5
Brasilien	Milreis	Gold	.54,6
Britisch-Amerika	Dollar	Gold	1.00¶
Central-Amerika	Peso	Silber	.48,5
Chili	Peso	Gold	.36,5
China (Shanghai)	Tael	Silber	.72,6
Columbia	Dollar	Gold	1.00
Cuba	Peso	Gold	.91,0
Dänemark	Krone	Gold	.26,8
Deutschland	Mark	Gold	.23,8
Ecuador	Sucre	Gold	.48,7
England	Pfund Sterling	Gold	4.86.6½
Finnland	Markkaa	Gold	.19,3
Frankreich	Frank	Gold	.19,3
Griechenland	Drachme	Gold	.19,3
Haiti	Gourde	Gold	.96,5
Indien	Rupie	Gold	.32,4
Italien	Lira	Gold	.19,3
Japan	Yen†	Gold	.49,8
Mexiko	Peso	Gold	.49,8
Niederlande	Gulden	Gold	.40,2
Norwegen	Krone	Gold	.26,8
Oesterreich	Krone	Gold	.20,3
Panama	Balboa	Gold	1.00
Portugal	Milreis	Gold	1.08
Peru	Libra	Gold	4.86,6½
Rußland	Rubel	Gold	.51,5
Schweden	Krone	Gold	.26,8
Spanien	Peseta	Gold	.19,3
Schweiz	Frank	Gold	.19,3
Türkei	Piaster	Gold	.04,4
Venezuela	Bolivar	Gold	.19,3

Kirchlicher Adreß-Kalender.

Bischöfe.

Th. Bowman, 81 High Str., Orange, N. J.
J. M. Walden, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
J. H. Vincent, 5700 Washington Ave., Chicago, Ill.
E. Cranston, The Ontario, No. 305 Washington, D. C.
D. H. Moore, 1409 N. Penn Str., Indianapolis, Ind.
J. W. Hamilton, 36 Bromfield Str., Boston, Mass.
J. F. Berry, 1026 Arch St., Philadelphia, Pa.
William F. McDowell, 14 West Washington Str., Chicago, Ill.
James W. Bashford, Peking, China.
Wm. Burt, 455 Franklin Str., Buffalo, N. Y.
L. B. Wilson, 150 Fifth Ave., New York City.
Thomas B. Neely, Philadelphia, Pa.
Wm. F. Anderson, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
J. L. Nuelsen, Zürich, Schweiz.
Wm. A. Quayle, St. Paul, Minn.
Chas. W. Smith, St. Louis, Mo.
Wilson S. Lewis, Foochow, China.
Edw. S. Hughes, 435 Buchanan Str., San Francisco, Cal.
Robert McIntyre, Oklahoma City, Okla.
Frank M. Bristol, Omaha, Neb.
Homer C. Stuntz, Buenos Ayres, Argentina, Südamerika.
Theo. S. Henderson, Chattanooga, Tenn.
Wm. O. Shepard, Kansas City, Kans.
Francis J. McConnell, Denver, Colo.
Naphtali Luccock, Helena, Montana.
Frederick D. Leete, Atlanta, Ga.
Rich. J. Cooke, Portland, Ore.
Wilbur P. Thirkield, New Orleans, La.
F. M. Thoburn, Meadville, Pa.
J. C. Hartzell, 150 Fifth Ave., New York.
F. L. Warne, Lucknow, Indien.
Isaiah B. Scott, Monrovia, Liberia.
John E. Robinson, Bombay, Indien.
Merriman C. Harris, Seoul, Korea.
John W. Robinson, Bombay, Indien.
Wm. P. Eveland, Manila, Phil. Isl.

Agenten des Methodist Buch-Concerns.

Homer Eaton, General-Agent, 150 Fifth Ave., New York.

New York: Geo. P. Mains, 150 Fifth Ave.
Cincinnati: Henry C. Jennings, 220 West Fourth Str.
Chicago: Edwin R. Graham, 14 W. Washington Str.
Das Buch-Geschäft in New York hat folgende Depositorien: 36 Bromfield Str., Boston, Mass.; 524 Penn Ave., Pittsburg, Pa.; 21 Adams Ave. East, Detroit, Mich.
Das Buch-Geschäft in Cincinnati hat folgende Depositorien: 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.; 1121 McGee Str., Kansas City, Mo.; 5 City Hall Ave., San Francisco, Cal.

Editoren.

William V. Kelley: Methodist Review, 150 Fifth Ave., New York.
George Peck Eckman: Christian Advocate, 150 Fifth Ave., New York.
John T. McFarland: Sonntagschul-Publikationen, 150 Fifth Ave., New York.
John J. Wallace: Pittsburg Christian Advocate, 105 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.
Levi Gilbert: Western Christian Advocate, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
Albert J. Nast. Der Christliche Apologete, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
A. J. Bucher: Haus und Herd, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
Elbert R. Zaring: Northwestern Christian Advocate, 14 W. Washington St., Chicago, Ill.
Claudius B. Spencer: Central Christian Advocate, 1121 McGee Str., Kansas City, Mo.
Robert E. Jones: Southwestern Christian Advocate, 631 Baronne Str., New Orleans, La.
Robert H. Hughes: Pacific Christian Advocate, Portland, Oregon.
Dan B. Brummitt: Epworth Herald, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.
Freeman D. Bovard: California Christian Advocate, 5 City Hall Ave., San Francisco, Cal.
T. G. Downey: Bucheditor, 150 Fifth Ave., New York, und 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
Oliver S. Baketel, Methodist Year Book, 150 Fifth Ave., New York City.

Korrespondierende Sekretäre.

Behörde der Aeußeren Mission, 150 Fifth Ave., New York: S. Carl Taylor, William F. Oldham, Frank Mason North.
Behörde der Einheimischen Mission und des Kirchenbaues, 1026 Arch Str., Philadelphia, Pa.: Ward Platt, Charles M. Boswell, Robert Forbes.
Gesellschaft zur Unterstützung freigewordener Neger, 220 West 4. Str., Cincinnati, O.: Patrick J. Maveety; J Garland Penn.
Erziehungs-Behörde, 150 Fifth Ave., New York: Thomas Nicholson.
Sonntagschul-Behörde, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.: Edgar Blake.
Behörde für Konferenz-Anspruchhabende, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.: Joseph B. Hingeley.
General-Sekretär der Epworth-Liga, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.: Wilbur F. Sheridan.
Deutscher Gehilfs-Sekretär der Sonntagschul-Union und der Epworth-Liga, 220 West 4. Str., Cincinnati, O.: A. J. Bucher.
Deutsche Gehilfs-Sekretärin der Frauen-Gesellschaft für Auswärtige Mission, 1190 S. 4. Str., Columbus, O.: Frl. Luise Rothweiler.

Schatzmeister.

Oskar P. Miller, Schatzmeister der General-Konferenz, Rock Rapids, Iowa.
Homer Eaton, Schatzmeister der Behörde der Aeußeren Mission, 150 Fifth Ave., New York.
H. C. Jennings, Gehilfs-Schatzm. Behörde der Aeußeren Mission, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
Samuel Shaw, Schatzmeister der Behörde für Einheimische Mission und Kirchenbau, 1026 Arch Str., Philadelphia, Pa.
H. C. Jennings, Schatzm. der Gesellschaft für befreite Sklaven, 220 W. 4. Str., Cincinnati, O.
Homer Eaton, Gehilfs-Schatzmeister der Gesellschaft für befreite Sklaven, 150 Fifth Ave., New York.
J. Edgar Leaycraft, Schatzmeister der Erziehungs-Behörde, 19 W. 42. Str., New York.
George P. Mains, Schatzmeister des Bischofs-Fonds, 150 Fifth Ave., New York.
E. R. Graham, Gehilfs-Schatzm. des Bischofs-Fonds, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.
Franklin F. Bodine, Schatzmeister des Chartered Fund, 129 S. 4. Str., Philadelphia, Pa.
E. R. Graham, Schatzm. der Sonntagschul-Behörde, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.
Marvin Campbell, Schatzmeister der Behörde für Konferenz-Anspruchhabende, 14 W. Washington Str., Chicago, Ill.

Buch-Komitee.

Distrikts-Repräsentanten.
1. Silas Pierce, New England Konf.
2. John Handley, New Jersey Konf.
3. J. G. Shepherd, Wyoming Konf.
4. W. F. Conner, Pittsburg Konf.
5. R. T. Stevenson, Northeast Ohio-Kon.
6. J. A. Patten, Holston Konf.
7. M. S. Davage, Louisiana Konf.
8. Hanford Crawford, St. Louis Konf.

Distrikts-Repräsentanten.
9. H. M. Havner, Iowa Konf.
10. Joe Bell, Central Illinois Konf.
11. C. E. Bacon, Northern Indiana Konf.
12. J. S. Ulland, Northern Minnesota Kf.
13. W. E. Bletsch, Chicago Deutsche Konf.
14. Rolla V. Watt, California Konf.
15. W. W. Van Dusen, Idaho Konf.

Lokal-Komitee in New York: Ezra B. Tuttle, J. E. Andrus, J. W. Pearsall, James E. Holmes, E. S. Tipple.
Lokal-Komitee in Cincinnati: R. T. Miller, E. E. Shipley, D. R. Anderson, Herbert Scott, E. M. Van Pelt.

Deutsche Vertreter an den allgemeinen kirchlichen Behörden.

Aeußere Missions-Behörde: Rev. Chas. Reuß.
Innere Missions- und Kirchenbau-Behörde: Rev. Henry Mueller.
Gesellschaft für befreite Sklaven: Rev. A. J. Nast.
Erziehungs-Behörde: Gottlieb Golder, Rev. H. C. Loeppert.
Universitäts-Senat: Rev. A. Breslich, Präsident des Deutschen Wallace Kollegiums.
Sonntagschul-Behörde: Rev. F. T. Enderis.
Behörde für Konferenz-Anspruchhabende: Rev. J. A. Mulfinger.
Board of Control der Epworth-Liga: Rev. C. F. Blume.
Männerbund der Methodistenkirche: Ernst Gideon Bek (Vize-Präs.); Gottlieb Golder, Mitglied der Behörde.
Allgemeine Diakonissen-Behörde: John S. Schneider.
Kommission über Evangelisation: F. L. Miller; Georg Boesh.
Repräsentanten des XIII. General-Konferenz-Distrikts für Aeußere und Innere Mission, für Kirchenbau und Gesellschaft für befreite Sklaven: Rev. Otto Wilke, Cal. Konferenz; John S. Schneider, Zentral Konferenz.
Eine vollständige Liste der Glieder obiger Behörden und Komiteen ist im Anhang der Kirchenordnung für 1912 zu finden.

Das Hauptquartier des deutschen Zweiges der Epworth-Liga

ist in der Amtsstube von „Haus und Herd", No. 220 West 4. Straße, Cincinnati, O.

Exekutiv-Komitee: Präsident, A. J. Bucher, 220 W. 4 Str., Cincinnati, O.; Sekretär, Rev. J. A. Diekmann, Cincinnati, O; Schatzmeister, Fred. Brettschneider, 1127 Vine Str., Cincinnati, O. Oscar Knehans, St. Louis Konferenz. Rev. A. J. Löppert, Chicago Konferenz. Rev. John Mayer, Zentral Konferenz. Rev. J. A. Träger, Südliche Konferenz.

Konferenz-Vizepräsidenten: Rev. G. Haußer, jun., Oestliche Konferenz; Rev. C. B. Koch, Zentral Konf.; Rev. J. Tonjes, Chicago Konferenz; Rev. J. E. Benz, Nordwestliche Konferenz; Rev. W. C. Mahle, Nördliche Konferenz; Rev. F. S. Citelgeorge, St. Louis Konferenz; Rev. H. A. Hohenwald, Westliche Konferenz; Rev. E. F. Schüßler, Südliche Konferenz; Rev. C. F. Jannusch, California Konferenz: Rev. C. A. Wentsch, Pacific Konferenz.

Deutsche Lehranstalten der Bischöflichen Methodistenkirche.

Deutsches Wallace-Kollegium und Nast Theologisches Seminar, Rev. Arthur Breslich, D. D., Präsident, Berea, O.
Central-Wesleyan-Kollegium und Theologisches Seminar, Rev. O. C. Kriege, D. D., Präsident, Warrenton, Mo.
Charles City-Kollegium, Charles City, Ia.
St. Pauls-Kollegium, Rev. H. J. Hoffert, Präsident, St. Paul Park, Minn.
Blinn Memorial College, Jakob Lorenz Neu, Präsident, Brenham, Texas.
Missionsanstalt in Frankfurt a. M., Rev. P. G. Junker, Direktor, Frankfurt a. M.
Enterprise Normalakademie, Enterprise, Kan.
Das Dorkas-Institut. Lehranstalt für Diakonissen und christliche Töchter. 2713 Reading Road, Cincinnati, O. Rev. J. A. Diekmann, D. D., Rektor.

Wohltätigkeits-Anstalten.

Berea-Waisenhaus.—Rev. Geo. Kaletsch, Waisenvater, Berea, O. F. W. Müller Schatzmeister, Berea, Ohio.
Warrenton-Waisenhaus. — Rev. F. H. Wippermann, Waisenvater, Warrenton, Mo. H. H. Jacoby, Schatzmeister, 2700 St. Vincent Ave., St. Louis, Mo.
Altenheim, Quincy, Ill.—Rev. W. Balcke, Superintendent, 418 Washington Str., Quincy, Ill.
Mutterhaus der Deutschen Methodisten-Diakonissenanstalt.—C. Golder, Präsident, Bethesda Hospital, Cincinnati, O. Luise Golder, Oberschwester, Ecke Reading Road und Oak Str., Cincinnati, O.
Bethanien-Diakonissenanstalt.—Rev. G. Bubeck, Präsident; Myrta Binder, Oberschwester, Nicholas und Bleecker Str., Brooklyn, N. Y.
Chicago-Diakonissenanstalt.—Christina Jochum, Oberschwester, 355 Dayton Str., Chicago, Ill. W. E. Bletsch, Präsident, 200 Center Str., Chicago, Ill.
Louisville-Diakonissenanstalt.—Elise Borcherding, Oberschwester, 731 S. Str., Louisville, Ky.
Milwaukee Deutsche Diakonissenanstalt. — Sophie Spilker, Oberschwester, 2324 Chestnut Str., Milwaukee, Wis.
Kansas City Deutsche Diakonissenanstalt. — Christine Burgbacher, Oberschwester, 925 Barnett Str., Kansas City, Kan.
Nast Christliches Männerheim. 1317 Race Str., Cincinnati, O. Rev. Wm. Andree, Hausvater.

Internationale Sonntagschullektionen für 1913.

Erstes Vierteljahr.

I. 5. Januar. Die Schöpfung. 1 Mos. 1, 1—2, 3. Zum Auswendiglernen: V. 27. Goldener Text: Am Anfang schuf Gott Himmel und Erde. 1 Mos. 1, 1.

II. 12. Januar. Der Mensch, die Krone der Schöpfung. 1 Mos. 1, 26—27; 2, 4—25. Zum Auswendiglernen: V. 16—17. Goldener Text: Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde, zum Bilde Gottes schuf er ihn. 1 Mos. 1, 27.

III. 19. Januar. Die erste Sünde des Menschen. 1 Mos. 3. Zum Auswendiglernen: V. 22—23. Goldener Text: Wer Sünde tut, der ist der Sünde Knecht. Joh. 8, 34.

IV. 26. Januar. Kain und Abel. 1 Mos. 4, 1—15. Zum Auswendiglernen: V. 9—10. Goldener Text: Wer seinen Bruder hasset, der ist ein Totschläger. 1 Joh. 3, 15.

V. 2. Februar. Die Sintflut. 1 Mos. 6, 9—22; 7, 11—24. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 7, 12—14. Goldener Text: Denn der Tod ist der Sünde Sold; aber die Gabe Gottes ist das ewige Leben in Christo Jesu, unserem Herrn. Röm. 6, 23.

VI. 9. Februar. Gottes Bund mit Noah. 1 Mos. 8, 1—9, 17. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 9, 15—16. Goldener Text: Meinen Bogen hab ich gesetzt in die Wolken, der soll das Zeichen sein des Bundes zwischen mir und der Erde. 1 Mos. 9, 13.

VII. 16. Februar. Die Berufung Abrams. 1 Mos. 12, 1—9. Zum Auswendiglernen: V. 1—3. Goldener Text: Und ich will dich zum großen Volk machen, und will dich segnen, und dir einen großen Namen machen, und sollst ein Segen sein. 1 Mos. 12, 2.

VIII. 23. Februar. Abram und Lot. 1 Mos. 13. Zum Auswendiglernen: V. 8. Goldener Text: Der Segen des Herrn macht reich ohne Mühe. Spr. 10, 22.

IX. 2. März. Gottes Bund mit Abraham. 1 Mos. 15; 17, 1—8. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 15, 5—6. Goldener Text: Er ist treu, der sie verheißen hat. Ebr. 10, 23.

X. 9. März. Die Vertilgung Sodoms. (Enthaltsamkeits-Lektion.) 1 Mos. 19, 1—3; 12—29. Zum Auswendiglernen: V. 15—16. Goldener Text: Darum gehet aus von ihnen, und sondert euch ab, spricht der Herr, und rühret kein Unreines an, so will ich euch annehmen. 2 Kor. 6, 17.

XI. 16. März. Abrahams Glaubensprüfung. 1 Mos. 22, 1—19. Zum Auswendiglernen: V. 12—13. Goldener Text: Denn ich habe Lust an der Liebe, und nicht am Opfer; und am Erkenntnis Gottes, und nicht am Brandopfer. Hos. 6, 6.

XII. 23. März. Das leere Grab. Mark. 16, 1—11. Zum Auswendiglernen: V. 6—7. Goldener Text: Nun aber ist Christus auferstanden von den Toten, und der Erstling worden unter denen, die da schlafen. 1 Kor. 15, 20.

XIII. 30. März. Der Gott unserer Väter. (Wiederholung.) Lies: Hebr. 11, 1—19. Goldener Text: Unsere Väter hofften auf dich; und da sie hofften, halfest du ihnen aus. Ps. 22, 5.

Zweites Vierteljahr.

I. 6. April. Jakob und Esau. 1 Mos. 25, 27—34; 27, 1—45. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 27, 33—34. Goldener Text: Der Herr ist ein Gott des Gerichts; wohl allen, die sein harren. Jes. 30, 18.

II. 13. April. Jakob zu Bethel. 1 Mos. 28, 10—22. Zum Auswendiglernen: V. 20—22. Goldener Text: Ich bin mit dir und will dich behüten, wo du hinziehst. 1 Mos. 28, 15.

III. 20. April. Jakobs Begegnung mit Esau. 1 Mos. 32, 3—33, 17. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 33, 10—11. Goldener Text: Seid aber untereinander freundlich, herzlich und vergebet einer dem anderen, gleich wie Gott euch vergeben hat in Christo. Eph. 4, 32.

IV. 27. April. Joseph wird nach Aegypten verkauft. 1 Mos. 37. Zum Auswendiglernen: V. 26—27. Goldener Text: Die Liebe treibet nicht Mutwillen. 1 Kor. 13, 4.

V. 4. Mai. Joseph legt Träume aus. 1 Mos. 40. Zum Auswendiglernen: V. 14—15. Goldener Text: Aber der Geist ist es in den Leuten, und der Odem des Allmächtigen, der sie verständig macht. Hiob 32, 8.

VI. 11. Mai. Josephs Erhöhung. 1 Mos. 41, 1—45. Zum Auswendiglernen: V. 39—40. Goldener Text: Gott widerstehet den Hoffärtigen; aber den Demütigen gibt er Gnade. 1 Petr. 5, 5.

VII. 18. Mai. Josephs Begegnung mit seinen Brüdern. 1 Mos. 42. Zum Auswendiglernen: V. 15—16. Goldener Text: Was der Mensch säet, das wird er ernten. Gal. 6, 7.

VIII. 25. Mai. Joseph und Benjamin. 1 Mos. 43. Zum Auswendiglernen: V. 29—30. Goldener Text: Wer seinen Bruder liebet, der bleibet im Licht. 1 Joh. 2, 10.

IX. 1. Juni. Joseph prüft seine Brüder. 1 Mos. 44. Zum Auswendiglernen: V. 16—17. Goldener Text: Bekenne einer dem anderen seine Sünden und betet für einander, daß ihr gesund werdet. Jak. 5, 16.

X. 8. Juni. Joseph vergibt seinen Brüdern. 1 Mos. 45, 1—46, 7. Zum Auswendiglernen: 1 Mos. 45, 4—5. Goldener Text: Siehe, wie fein und lieblich ist es, daß Brüder einträchtig beieinander wohnen. Ps. 133, 1.

XI. 15. Juni. Jakob vor Pharao. 1 Mos. 46, 28—47, 12, 28—31. Zum Auswendiglernen: V. 11—12. Goldener Text: Wir wissen aber, daß denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen. Röm. 8, 28.

XII. 22. Juni. Die verblendende Wirkung der Sünde. (Enthaltsamkeits-Lektion.) Amos 6, 1—8. Zum Auswendiglernen: V. 7—8. Goldener Text: Suchet das Gute und nicht das Böse, auf daß ihr leben mögt. Amos 5, 14.

XIII. 29. Juni. Die Siege des Glaubens. (Wiederholung.) Lies Apstg. 7, 9—16; Hebr. 11, 20—22. Goldener Text: Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat. 1 Joh. 5, 4.

Drittes Vierteljahr.

I. 6. Juli. Die Lebensrettung des Knäblein Mose. 2 Mos. 1, 8—14, 22—2, 10. Zum Auswendiglernen: 2 Mos. 2, 9—10. Goldener Text: Wer ein solches Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf. Matth. 18, 5.

II. 13. Juli. Moses Vorbereitung für seine Lebensarbeit. 2 Mos. 2, 11—25; Apstg. 7, 17—29; Hebr. 11, 23—27. Zum Auswendiglernen: V. 23—24. Goldener Text: Selig sind die Sanftmütigen; denn sie werden das Erdreich besitzen. Matth. 5, 5.

III. 20. Juli. Moses wird zum Befreier Israels berufen. 2 Mos. 3, 1—4, 20. Zum Auswendiglernen: 2 Mos. 3, 13—14. Goldener Text: Selig sind, die reines Herzens sind; denn sie werden Gott schauen. Math. 5, 8.

IV. 27. Juli. Moses Bitte verweigert. 2 Mos. 4; 29—6, 1. Zum Auswendiglernen: 2 Mos. 5, 1—2. Goldener Text: Selig sind, die da Leid tragen; denn sie sollen getröstet werden. Matth. 5, 4.

V. 3. August. Die ägyptischen Plagen. Ps. 105, 23—36. (Vergleiche 2 Mos. 7, 8—11, 10.) Zum Auswendiglernen: V. 26—27. Goldener Text: Denn wer sich selbst erhöhet, der wird erniedrigt, und wer sich selbst erniedriget, der wird erhöhet. Matth. 23, 12.

VI. 10. August. Das Passah. 2 Mos. 12, 1—42. Zum Auswendiglernen: V. 26—27. Goldener Text: Gleich wie des Menschen Sohn ist nicht gekommen, daß er sich dienen lasse, sondern daß er diene, und gebe sein Leben zu einer Erlösung für viele. Matth. 20, 28.

VII. 17. August. Der Durchgang durch das Rote Meer. 2 Mos. 13, 17—14, 31. Zum Auswendiglernen: V. 30—31. Goldener Text: Ehe sie rufen, will ich antworten; wenn sie noch reden, will ich hören. Jes. 65, 24.

VIII. 24. August. Das Brot vom Himmel. 2 Mos. 15, 27—16, 36. Zum Auswendiglernen: V. 4—5. Goldener Text: Jesus aber sprach zu ihnen: Ich bin das Brot des Lebens. Joh. 6, 35.

IX. 31. August. Israel am Berge Sinai. 2 Mos. 19. Zum Auswendiglernen: V. 5—6. Goldener Text: Darum, dieweil wir empfahen ein unbeweglich Reich, haben wir Gnade, durch welche wir sollten Gott dienen, ihm zu gefallen mit Zucht und Furcht. Hebr. 12, 28.

X. 7. September. Die zehn Gebote. (I.) 2 Mos. 20, 1—11. Zum Auswendiglernen: V. 1—11. Goldener Text: Du sollst Gott, deinen Herrn, lieben von ganzem Herzen, von ganzer Seele, von allen Kräften und von ganzem Gemüte und deinen Nächsten als dich selbst. Matth. 10, 27.

XI. 14. September. Die zehn Gebote. (II.) 2 Mos. 20, 12—21. Zum Auswendiglernen: V. 12—17. Goldener Text: Du sollst Gott, deinen Herrn, lieben von ganzem Herzen, von ganzer Seele, von allen Kräften und von ganzem Gemüte und deinen Nächsten als dich selbst. Matth. 10, 27.

XII. 21. September. Das goldene Kalb. 2 Mos. 32. Zum Auswendiglernen: V. 19—20. Goldener Text: Kindlein, hütet euch vor den Abgöttern. 1 Joh. 5, 21.

XIII. 28. September. Befreiung und Ungehorsam. (Wiederholung.) Lies Neh. 9, 9—21; Apstg. 7, 30—44. Goldener Text: Aber du, mein Gott, vergabest, und warest gnädig, barmherzig, geduldig und von großer Barmherzigkeit, und verließest sie nicht. Neh. 9, 17.

Viertes Vierteljahr.

I. 5. Oktober. Moses Hilferuf. 4 Mos. 11, 4—33. Zum Auswendiglernen: V. 14—15. Goldener Text: Des Gerechten Gebet vermag viel, wenn es ernstlich ist. Jak. 5, 16.

II. 12. Oktober. Eifersucht und Neid wird bestraft. 4 Mos. 12. Zum Auswendiglernen: V. 10—11. Goldener Text: Die Liebe eifert nicht, die Liebe treibt nicht Mutwillen, sie blähet sich nicht auf. 1 Kor. 13, 4.

III. 19. Oktober. Der Bericht der Kundschafter. 4 Mos. 13, 1—3; 17—14, 25. Zum Auswendiglernen: V. 30—31. Goldener Text: Ist Gott für uns, wer mag wider uns sein? Röm. 8, 31.

IV. 26. Oktober. Moses und Aarons Sünde. 4 Mos. 20, 1—13. Zum Auswendiglernen: V. 11—12. Goldener Text: Laß dir wohlgefallen die Rede meines Mundes und das Gespräch meines Herzens vor dir, Herr, mein Hort und mein Erlöser. Ps. 19, 15.

V. 2. November. Balak und Bileam. 4 Mos. 22, 1—24, 25. Zum Auswendiglernen: 4 Mos. 24, 12—13. Goldener Text: Ein Zweifler ist unbeständig in allen seinen Wegen. Jak. 1, 8.

VI. 9. November. Enthaltsamkeit zum Wohle anderer. Röm. 14, 7—21. Zum Auswendiglernen: V. 7—8. Goldener Text: Es ist besser, du essest kein Fleisch und trinkest keinen Wein und tust nichts, daran sich dein Bruder stößet oder ärgert oder schwach wird. Röm. 14, 21.

VII. 16. November. Moses Tod. 5 Mos. 31, 1—8; 32, 48—52; 34, 1—12. Zum Auswendiglernen: 5 Mos. 34, 5—7. Goldener Text: Der Tod seiner Heiligen ist wert gehalten vor dem Herrn. Ps. 116, 15.

VIII. 23. November. Josua, der Führer. Jos. 1, 1—9. Zum Auswendiglernen: V. 5—6. Goldener Text: Siehe, ich habe dir geboten, daß du getrost und freudig seiest. Jos. 1, 9.

IX. 30. November. Der Durchgang durch den Jordan. Jos. 3, 1—17. Zum Auswendiglernen: V. 12—13. Goldener Text: Fürchte dich nicht, ich bin mit dir. Jes. 41, 10.

X. 7. Dezember. Der Fall der Mauern von Jericho. Jos. 5, 10—6, 27. Zum Auswendiglernen: V. 20. Goldener Text: Alle Dinge sind möglich dem, der da glaubet. Mark. 9, 23.

XI. 14. Dezember. Die Sünde Achans. Jos. 7. Zum Auswendiglernen: V. 13. Goldener Text: Wo ihr aber nicht also tun wollt, siehe, so werdet ihr euch an dem Herrn versündigen, und werdet eurer Sünde inne werden, wenn sie euch finden wird. 4 Mos. 32, 23.

XII. 21. Dezember. Das Wort ward Fleisch. (Weihnachts-Lektion.) Joh. 1, 1—18. Zum Auswendiglernen: V. 1—3. Goldener Text: Und das Wort ward Fleisch und wohnete unter uns. Joh. 1, 14.

XIII. 28. Dezember. Ein Entscheidungstag. (Wiederholung.) Lies Jos. 24; Hebr. 11, 28—31. Goldener Text: Also hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen eingeborenen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben. Joh. 3, 16.

Adreſſen der deutſchen Prediger.

California-Konferenz.

Bollinger, G. H., R. F. D., R. 12, Box 350, Los Angeles, Cal.
Bona, F., 370 Kendall Place, Columbus, Ohio.
Brinkmeyer, F., 3923 Trinity St., Los Angeles, Cal.
Durbahn, J. H., 449 S. Olive St., Los Angeles, Cal.
Guth, Geo., 3334 California St., South Berkeley, Cal.
Hilmer, H. F., Baldwin Boys' High School, Richmond Town, Bangalore, Ind.
Hobert, H. J., 494 38th St., Oakland, Cal.
Hollmann, F. H., 55 S. 3d St., San Jose, Cal.
Jannusch, E. C., 1161 E. 17th St., Oakland, Cal.
Jacoby, H. C., 4905 Compton Ave., Los Angeles, Cal.
Kamp, H. D., 1055 N. Kingsley Drive, Los Angeles, Cal.
Klawiter, Emil, 505 E. 36th St., Los Angeles, Cal.
Kuhnle, C. F., 5210 Santa Monica Blvd., Los Angeles, Cal.
Meyer, F. W., 233 Lily Ave., San Francisco, Cal.
Priesing, C. A., 515 E. Pico St., Los Angeles, Cal.
Riedemann, J. W., Covelo, Mendocino Co., Cal.
Rogatzky, Wm., 526 16th St., San Diego, Cal.
Schmutzler, W. C., 2239 Parker St., Berkeley, Cal.
Schneider, J., 242 Page St., San Francisco, Cal.
Schuldt, Wm., 21 Washington St., Santa Cruz, Cal.
Schultz, G. J., San Francisco, Cal.
Spaeth, Chr., Anaheim, Orange Co., Cal.
Steinbach, Reinhard, 610 Orchard St., Santa Rosa, Cal.
Vogel, J. G., 335 North American St., Stockton, Cal.
Voll, Bernhard, Chico, Cal.
Waasa, G. A., 3718 Army St., San Francisco, Cal.
Wilke, Otto, 167 Worcester Ave., Pasadena, Cal.
Zurbuchen, Rudolph, Honolulu, Hawaii.

Central-Konferenz.

Ackermann, Louis H. F., R. R. 7, Mt. Vernon, Ind.
Ackmann, J. B., Hannibal, Ohio.
Allinger, Jacob C., R. R. 23, Jonesville, Ind.
Allinger, L., Gratiot Ave., Roseville, Mich.
Andree, W., 1317 Race St., Cincinnati, Ohio.
Baechtold, J. J., 421 N. 9th St., Lafayette, Ind.
Bank, Henry, Lowell, Mich.
Bau, Hartmann, 1115 Tuscola St., Saginaw, Mich.
Baumann, C., 1965 W. 44th St., Cleveland, Ohio.
Baumann, F. J., 39 W. 6th St., Portsmouth, Ohio.
Baur, A. C., 2330 E. 10th St., Indianapolis, Ind.
Beal, B. F., 7017 Cedar Ave., Cleveland, Ohio.
Beal, Joseph E., 1821 Superior St., Toledo, O.
Becker, Adam G., 1113 4th Ave., North, Nashville, Tenn.
Beyer, Herrmann, 112 Clay St., Dayton, Ohio.
Berr, Julius O., Berea, Ohio.
Betz, Matthew J., Lawrenceburg, Ind.
Blume, Robert A., 111 W. Atwood St., Galion, Ohio.
Boch, Emil G., 305 Millbridge St., Pittsburgh, Pa.
Bockstahler, E. W., 215 Middletown St., Bucyrus, Ohio.
Bockstahler, J., 319 S. Mulberry St., Chillicothe, Ohio.
Bockstahler, John J., 196 Maybury Ave., Detroit, Mich.
Bockstahler, W. J. G., R. R. 2, Evansville, Ind.
Bodmer, J. R., Vermillion, Ohio.
Bornemann, H. R., 752 24th St., Detroit, Mich.
Braun, J., 827 Sheridan Ave., Detroit, Mich.
Braun, John E., 324 Millville Ave., Hamilton, Ohio.
Brueckner, Wm., 810 York St., Newport, Ky.
Bucher, August J. Official: 220 W. 4th Ave.; Private: 2624 Eden Ave., Cincinnati, Ohio.
Buehl, L. C. F., Pigeon, Mich.
Buerkle, Chas. E., 614 Taylor Ave., Pittsburgh, N. S., Pa.
Claus, John, 1116 W. Indiana Ave., Evansville, Ind.

Dangel, D. E., 110 S. Van Buren St., Bay City, Mich.
Edelmaier, Ed., 324 Locust St., Mt. Vernon, Ind.
Ertel, Carl, New Matamoras, Ohio.
Floerke, John, 704 Breckenridge St., Louisville, Ky.
Fritsche, C. G., Sr., Holmes Ave., Millers Lane, Ft. Thomas, Ky.
Fritsche, C. G., Jr., 307 E. Water St., Greenville, Ohio.
Gerlach, J. C., 1039 Spruce St., Indianapolis, Ind.
Golder, Chr., Office: Bethesda Hospital; Private: 3129 Fairfield Ave., W. H., Cincinnati, O.
Graeszle, David, Newport Printing Co., Newport, Ky.
Grentzenberg, H. A., McFarlan Road, Westwood, Cincinnati, Ohio.
Guenther, J. C., 211 S. Prospect St., Marion, Ohio.
Guth, Edward L., 2939 Gilbert Ave., Cincinnati, Ohio.
Harrer, Daniel, Montague, Mich.
Heitmeyer, C. F., Saginaw and Walnut Sts., Lansing, Mich.
Helwig, Chas. W., 618 Wayne Ave., Defiance, Ohio.
Hey, Theophilus, Holt, Mich.
Hiller, G. E., 329 E. New York St., Indianapolis, Ind.
Holtkamp, J. H., 610 Federal St., Toledo, Ohio.
Holzapfel, E., 329 E. New York St., Indianapolis, Ind.
Horst, J. H., 79 West 10th St., Covington, Ky.
Huber, J. W., 438 S. 3d St., Columbus, Ohio.
Jauch, W., Elmore, Ohio.
Johannes, F., Holland, Ind.
Kaetterhenry, L. S., Berea, Ohio.
Kaetzel, S. E., Cannelton Ind.
Kaletsch, G., Berea, Ohio.
Kern, J., 598 Jos. Campan Ave., Detroit, Mich.
Klaiber, A. W., R. R. 1, Birmingham, O.
Klotz, Emil, Canal Dover, Ohio.
Knauff, Henry, 309 Paulson Ave., E. E., Pittsburgh, Pa.
Koch, C. B., 618 Seymour St., Lansing, Mich.
Kuster, John, 603 Livernois Ave., Detroit, Mich.
Lagemann, T. F., 434 S. Prospect Ave., Marion, Ohio.
Lamy, Joseph, 1809 W. Ormsby Ave., Louisville, Ky.
Lenz, C. E., 365 Pearl St., Akron, Ohio.
Lenz, H. W., 606 E. Market St., Louisville, Ky.
Link, J. J., 3133 Hackberry St., W. H., Cincinnati, Ohio.
Maag, Henry, R. R. 1, New Salisbury, Ind.
Magdanz, F. W., Hopkins Sta., Allegan Co., Mich.
Marting, Albert L., Spencerville, Ohio.
Marting, J. C., Berea, Cuyahoga Co., O.
Matthaei, Daniel, 524 Scribner Ave., Grand Rapids, Mich.
Mayer, John, 523 Segur Ave., Toledo, Ohio.
Militzer, C. A., 918 E. Bancroft St., Toledo, O.
Mersfelder, F. W., Canal Dover, O.
Miller, C. H., 318 Vine St., Evansville, Ind.
Miller, L., Pomeroy, Ohio.
Mitter, George, 2226 W. 91st St., Cleveland, Ohio.
Morlock, M. C., 725 Armory Ave., Cincinnati, Ohio.
Mueller, Alfred E., 3516 Broadview Rd., S. W., Cleveland, Ohio.
Mueller, F. W., 2217 E. 80th St., Cleveland, Ohio.
Nagler, Theo. C., Heck Hall, Evanston, Ill.
Nast, Albert J., 220 W. 4. St., Cincinnati, O.
Nocka, W. E., Batesville, Ind.
Nothdurft, George C., R. R. 4, Grass Lake, Mich.
Oetjen, J., 432 3d St., Marietta, Ohio.
Phillipp, P. C., 420 E. Maple St., Jeffersonville, Ind.
Philipp, P. L., Auburn, Ind.
Pfeiffer, E. J., Edgerton, Ohio.
Ploch, C. E., 1234 S. 4th St., Columbus, Ohio.
Plueddemann, Paul W., Clarington, Ohio.
Plueddemann, E., R. R. 1, California, Hamilton Co., Ohio.
Pullmann, H., Berea, Ohio.
Reiber, J. G., 215 Park St., Dayton, Ohio.
Riemenschneider, C., Berea, Ohio.
Rodemeyer, Theo. K., Berea, Ohio.
Roessner, Elmer, 126 N. 5th St., Terre Haute, Ind.
Rogatzky, H., 42 Hollister St., Mt. Auburn, Cincinnati, Ohio.
Rogatzky, Oskar, 1805 Fairfax Ave., W. H., Cincinnati, O.
Roser, Elias, 761 W. Grand Boulevard, Detroit, Mich.
Rudin, Theo., 319 E. 5th St., New Albany, Ind.
Schaal, J. G., R. R. 3, St. Marys, Ohio.
Schaenzlin, Fred., Marine City, Mich.
Schanzenbaecher, A., 1817 Franklin St., Evansville, Ind.
Schruff, W. A., Seymour, Ind.
Schweitzer, Chas. J., Pomeroy, Ohio.
Severinghaus, Chas. E., 808 Walnut St., Toledo, Ohio.
Severinghaus, Harvey A., Phoenix, Ariz.
Severinghaus, J. F., Beharrel Ave., New Albany, Ind.
Speckmann, J. C., Huntingburg, Ind.
Speckmann, T. A., 2319 Eoff St., Wheeling, W. Va.
Tanner, Gottlieb, R. R. 9, Howell, Ind.
Treuschel, C., 1212 E. Market St., New Albany, Ind.
Wahl, G., R. R. 7, Lansing, Mich.
Wehnes, C., Akron, O.
Weiler, Wm., R. R. 1, Dale, Ind.
Welkowski, W., Chili, Ohio.
Werner, E., Huntingburg, Ind.
Wiegand, F. J., Boonville, Ind.
Worthmann, Dietrich, McKeesport, Pa.
Wuerfel, Paul, Ann Arbor, Mich.
Wurster, J. C., 1915 Hewitt Ave., Walnut Hills, Cincinnati, O.
Zarwell, A. F., 338 Milton St., Cincinnati, Ohio.

Chicago-Konferenz.

Allert, C. F., 1813 N. 43d Ave., Chicago, Ill.
Asling, A. J., 2441 N. Maplewood Ave., Chicago, Ill.
Beinert, John, St. Cloud, Fla.
Berg, A. C., 144 Center St., Milwaukee, Wis.
Beyer, W. F., 207 N. 5th St., Watertown, Wis.
Bose, F. A., Melvin, Ford Co., Ill.
Brandt, J. F., Omro, Wis.
Breslich, Arthur, Berea, O.
Dilling, Geo. F., 115 E. Seminary St., Danville, Ill.
Dissmeier, C. F., 317 8th St., Michigan City, Ind.
Drescher, Robert, Bristol, Kenosha Co., Wis.
Elske, Gust. H., Almond, Portage Co., Wis.
Elske, Wm. F., 117 2d St., Baraboo, Wis.
Enderis, F. T., 220 W. 4th St., Cincinnati, O.
Feldt, Hubert, 852 Hancock St., Appleton, Wis.
Finger, A. H., 3601 Hamilton Ave., Chicago, Ill.
Frey, Otto C., R. R. 4, Kewaunee, Wis.
Fuerstenau, A. F., 1921 W. 22d St., Chicago, Ill.
Guenther, C. H., 1012 Nebraska St., Oshkosh, Wis.
Hartl, Frank, 194 Garfield Ave., Milwaukee, Wis.
Hedler, C., 871 15th St., Milwaukee, Wis.
Hedler, C. H., Chicago, Ill.
Heilemann, E. A., Crown Point, Ind.
Held, Anton, 307 Center St., Stevens Point, Wis.
Henke, C. F., Box 142, Columbus, Wis.
Hertzler, C. W., Berea, Ohio.
Huppert, J. L., 894 Mineral St., Milwaukee, Wis.
Jandre, J. A., 209 S. Spring St., Beaver Dam, Wis.
Jochum, L., Sawyer, Wis.
Karnopp, A., 123 N. 5th St., Ft. Smith, Ark.
Karnopp, F., 206 Trueman Ave., Hammond, Ind.
Karnopp, H., 868 Oneida St., Appleton, Wis.
Keck, Karl, 2014 Hancock Ave., Chicago, Ill.
Keller, W., 4546 N. Winchester Ave., Chicago, Ill.
Keyser, A. C., 911 15th St., Milwaukee, Wis.
Klenzky, F. F. R., Oconomowoc, Wis.
Koeller, J. P., 506 Harrison St., Laporte, Ind.
Kopplin, A. H., 1023 Doty St., Green Bay, Wis.
Kracher, F. W., 4218 Oakenwald Ave., Chicago, Ill.
Krohn, Karl, 1108 Pierce Ave., Marinette, Wis.
Krueckmann, W. F., 2140 S. 9th St., St. Joseph, Mo.
Ladwig, A. F., Tinley Park, Ill.
Lang, H. B., Lowell, Dodge Co., Wis.
Lemcke, H., 3301 Walnut St., Milwaukee, Wis.
Limper, G. L., 572 Park St., Kenosha, Wis.
Loeppert, A. J., 322 Perry St., Elgin, Ill.
Loeppert, H. C., 3621 Rokeby St., Chicago, Ill.
Lutz, Albert, 293 Fox St., Aurora, Ill.
Meck, Joseph, 2015 Augusta St., Chicago, Ill.
Menzner, L., 313 6th St., Wausau, Wis.
Meyer, H., 1033 S. Robey St., Chicago, Ill.
Moor, J. J., 103 Polk St., Merrill, Wis.
Morf, C. F., 3842 Alta Vista Terrace, Chicago, Ill.
Mueller, H. F., Blue Island, Ill.
Mueller, Joseph, F. D., R. 8, Fond du Lac, Wis.
Mulfinger, J. A., 2805 Princeton Ave., Chicago, Ill.
Otto, Alfred H., West Bend, Washington Co., Wis.
Peter, A., 310 Plummer Ave., Hammond, Ind.
Rech, P. H., 110 S. Congress St., Kenosha, Wis.
Roegge, W., 509 29th St., Milwaukee, Wis.
Romoser, J. F., 2318 Cold Spring Ave., Milwaukee, Wis.
Rueckheim, W. C., 834 Center St., Chicago, Ill.
Ruff, Fred. G., cor. Prospect and Walnut St., Appleton, Wis.
Ruff, Geo. M., 1506 Clifton Park Ave., Chicago, Ill.
Ruff, Leonh., 116 E. Mifflin St., Madison, Wis.
Schaefer, J., 1002 18th St., Milwaukee, Wis.
Schellhase, C. F., 1130 S. 9th St., Manitowoc, Wis.
Schlung, B. B., 1250 Clybourn Ave., Chicago, Ill.
Schmidt, H. F.,
Schmidt, H. J., Lock Box 4, Midale, Sask., Canada.
Schmidt, W. G., R. R. No. 1, Brillion, Wis.
Schott, J., 311 W. Wayne St., South Bend, Ind.
Schreiber, Alex. R. E., 1114 N. 7th St., Sheboygan, Wis.
Sponholz, H. A., Wittenberg, Wis.
Staiger, Theodore, 44 E. Merril St., Fond du Lac, Wis.
Steinacher, S., 106 1st St., Merrill, Wis.
Stahmer, Henry, Frankfort St., Will Co., Ill.
Schwiering, W. H., 2022 Prairie St., Milwaukee, Wis.
Tonjes, J. H., 5340 Morgan St., Chicago, Ill.
Wagner, W., R. R. No. 1, Box 64, Wausau, Wis.
Weber, W. J.
Wegner, H., 3829 Wentworth Ave., Chicago, Ill.
Wiese, Chas., 555 Washington St., Burlington, Wis.
Wieting, A. M., 327 W. Fond du Lac Ave., Ripon, Wis.
Wrede, F. G., 952 Wellington Ave., Chicago, Ill.
Zeuner, B. B., Sun Prairie, Wis.

Norddeutschland-Konferenz.

Anner, Edmund C., Berlin S. W., Junkerstr. 5-6.
Barkemeyer, Bernh., Graudenz, Gartenstr. 21.
Bitter, Joh., Reichenbach, Sachsen, Johannesstr. 11.
Burkhardt, C. Heinrich, Bremen, Nordstr. 78 b.
Barkemeyer, Heinrich, Koeslin, Bublitzerstr. 24.
Boettger, Hermann, Leipzig, Kochstr. 35, I.
Barklage, J. Heinrich, Hamburg 5, Kirchweg 15, I.
von Bohr, Stephan, Bremen, Georg Str. 59, I.
Bendixen, Jngwer, Weimar, Bismarckstr. 23.
Brand, Adolf W., Neuschoo, Post Westerholt, Ostfr.
Bargmann, Dietrich, Bielefeld, Hermannstr. 24.
Broeske, Friedrich, Friedrichstr. 23, Oelnitz i. Vgtl.
Braeunlich, Ernst O., Goettingen, Walkmuehlenweg 24.
Belkner, K. Friedrich, Dornum, Ostfr.
Bonkowski, Arthur, Koenigsberg, Kollegienstr. 3.
Coobs, Jakobus, Hamburg 22, Desenisstr. 34.
Duerr, Fritz, Flensburg, Schlossstr. 31.
Dietze, Paul M., Falkenstein i. V., Zionskirche.
Eberle, Heinrich, Oberzwehren bei Kassel.
Eilers, Friedrich, Aurich, Ostfr., Georgstr. 72.
Enge, Hermann, Wilkau, Sachsen.
Eichmueller, Matth., Sophienstr. 91, Eisenach, Thuer.
Eden, Johannes, Edewecht i. Oldenburg.
Fischer, Paul, Stolpmuende, Friedrichstr. 6.
Georgi, W. Hugo, Burkhardtsdorf b. Chemnitz.
Guenther, P. Alfred, Haberberger Neue Chaussee 23, Koenigsberg.
Guether, Richard, Berlin NW. 21, Wiclefstr. 18-19. II.
Glaeser, W. C., Oberplanitz b. Zwickau i. S., Wilhelmstr. 50.
Hillner, August, Goerlitz, Konsul Str. 7 e.
Haake, F. W. Bernh., Schliefenstr. 16, Kolberg i. P.
Hilpert, Johannes, Gera, Schillerstr. 3.
Hagenloh, Reinhold, Koenigsberg, Unterhaberweg 72.
Holzschuher, Heinrich, Elbing.
Junker, P. Gust., Frankfurt a. M., Roederbergweg 88.
Jakob, Franz, Flensburg, Koenigstr. 2.
Jetter, Gottlieb, Schleiz.
Kluesner, Franz, Oldenburg i. Gr., Kanalstr. 11.
Kramer, M. Georg, Neue Strasse 2, Poessneck. i. Thuer.
Kessler, Friedrich, Ludwigstr. 51, Neuruppin.
Kittelmann, Paul, Zschopau i. S.
Keip, Bernhard, Stettin, Deutsche Str. 48.
Kuhn, Karl, Posen, Bluecherstr. 25, I.
Kolb, Friedrich, Schoenheide i. Erzgeb.
Kasantsis, Konstantin, Triebes, Reuss j. L.
Klein, Friedrich, Lauter i. Sachsen.
Lutz, Phil., Kassel, Schillerstr. 21.
Lindner, Oskar, Dresden, Ostra Allee 30, I.
Melle, Herm., Neudorf i. Erzgeb.
v. Minden, J. Friedrich, Bolko Str. 12, Liegnitz.
Matthies, Wilhelm, Zwickau, Richardstr. 3.
Meyer, Hermann G. W., Delmenhorst i. Oldenburg.
Meyer, Wilhelm, Bremerhaven, Siegesplatz.
Neupert, Robert, Schoeneberg-Berlin, Apostel Paulusstr. 3, IV.
Nedtwig, Hermann, Falkenstein i. Vgtl.
Ohlrich, Albert J., Eisenacherstr. 58, Berlin-Schoeneberg.
Pritzlaff, Paul, Ruestringen II, verl. Goeckerstr. 25.
Prante, August, Karl Str. 12, Schievelbein.
Paetzold, Max, Breslau, Margaretenstr. 7, III.
Pucklitzsch, Ernst, Ludwigsburg, Wuerttemberg.
Pritsch, Reinholt, Sohr-Neundorf, Kreis Goerlitz.
Pratsch, Alfred, Tilsit, Ostpr., Wasserstr. 1, III.
Rohr, Dietrich, Bruederstr. 5, Hannover.
Ramke, Heinrich, Schoeneberg-Berlin, Akazienstr. 27.
Ramdohr, Richard, Berlin N. 28, Ruegenerstr. 5, II.
Rasmussen, Juergen A. W., Kassbergstr. 30, Chemnitz, Sachsen.
Radebach, Ludwig, Leer, Ostfr.
Reinsberg, Albert, Kiel, Olmenstr. 33.
Rohr, Joh., Bahnhofstr. 11, Annaberg i. Erzgeb.
Scharschmidt, Karl, Muehlenbeck i. Pommern.
Schmidt, Ernst, Bielefeld.
Schell, Karl, Hamburg 20, Martinistr. 41.
Schmidt, Ferdin., Stuttgart, Paulusstr. 70, II.
Schmeisser, Hermann C., Magdeburg W., Kaiser Friedrichstr. 29, II.
Schuetz, Wilh., Berlin O., Tilsiterstr. 14-15.
Schilde, Adolf, Friedenskirche, Oldenburg i. Gr.
Schwing, Adolf L., Aurich i. Ostfr., Ziegelstr. 36.
Schaeuble, Johannes, Louisenstr. 41, Cottbus.
Schroeder, Bernhard, Nordstrasse 78 b, Bremen.
Schuette, Ernst, Radestr. 31, Stargard.
Spiegel, Friedrich, Schwarzenberg i. Erzgeb.
Stemmler, Max, Aue i. Erzgeb.
Schaedel, Heinrich, Plauen i. V., Weststr. 1.
Selle, Ernst, Glogau, Beilstr. 2.
Swords, Albert E., Rodewisch i. Sachsen, Bergstrasse 182 D.
Schuldt, Robert, Albertstr. 9, Werdau.
Schneider, Otto, Gollnow i. Pom., Str. v. d. Waellen 9.
Schmalfusz, Alb., Neerstedt i. Old.

Voigt, Arthur, Greiz i. V., Gutenberg Str. 3.
Voigt, Ernst, Danzig, Naethlergasse 1.
Wunderlich, Engelbert, Zwickau i. Sachsen, Glauchauerstr. 44.
Wenzel, H. Paul, Kabakada, Neupom., Bismarckarchipel.
Werler, Johannes, Schneeberg i. Sachs.
Willinghoefer, Heinrich J. K., Osnabrueck, Lotterstr. 99, II.
Wurzbacher, H. E. H., Halle a. d. Saale, Meckelstr. 26.
Wolf, Paul, Eibenstock i. Erzgeb., Nordstr. 13.
Zeuner, Hermann, Hamburg 30, Abendrothsweg 43.

Nördliche Konferenz.

Achterkirch, Wm. C., Ogilvie, Minn.
Bauer, J. G., 727 Conway St., St. Paul, Minn.
Baumgarten, W. E., Waterville, Le Sueur Co., Minn.
Berger, J., Box 124, Fairfax, Minn.
Baab, W. G., Brownton, Minn.
Biebighaeuser, A., Springfield, Minn.
Bierman, Chas., 3804 Trinity St., Los Angeles, Cal.
Blume, C. F., 347 Van Slyke Court, St. Paul, Minn.
Boemmels, William, Montrose, Minn.
Borchardt, C. A., Le Sueur, Minn.
Brinkmann, F., Arlington, Minn.
Brunkau, F., Gracemont, Okla.
Bruns, G. H., Gardena, N. D.
Bublitz, C. F., Valley City, N. D.
Christ, E. P., 404 N. Prairie St., Lake City, Minn.
Clement, H., 215 N. Elm St., Owatonna, Minn.
Diederich, L. W., Red Wing, Minn.
Dosdall, G., 1332 Dayton Ave., St. Paul, Minn.
Eberhardt, W. F.
Finke, W. F., Charles City, Iowa.
Fritze, W. F., 67 W. Sanborn St., Winona, Minn.
Funk, E., P. O. Box —, Beverly, Cal.
Gammelin, W. J., Ada, Minn.
Goess, G., 370 Maria Ave., St. Paul, Minn.
Gross, H., R. F. D. 7, Red Wing, Minn.
Heins, E. H., Le Sueur, Minn.
Hirsch, F. E., 313 Maple St., St. Paul, Minn.
Hoerger, G., Faribault, Minn.
Hoffmann, J. J., 1781 Hayne Ave., St. Paul, Minn.
Hoffert, H. J., St. Paul Park, Minn.
Hohn, C. G., New Ulm, Minn.
Koenig, W. H., 315 W. Spruce St., Chippewa Falls, Wis.
Krienke, A. F. W., Morgan, Minn.
Koerner, A. H., 529 Bidwell St., St. Paul, Minn.
Koerner, W. F., Bradley St. Station, St. Paul, Minn.
Krueger, K., Menomonie, Wis.
Lehnert, C. L., 3817 Elliott Ave., Minneapolis, Minn.
Mahle, W. E., St. Paul Park, Minn.
Meierbachtol, E. G., St. Paul, Minn., R. R. 2.
Meierbachtol, F. E., 408 W. 3d St., Faribault, Minn.
Miller, W. H., 3418 Garfield Ave., Minneapolis, Minn.
Nedtwig, H., Albert Lea, Minn.
Pagenhart, W., 514 Oak St., Flat 4, S. E., Minneapolis, Minn.
Peik, A., 208 10th Ave., N. E., Minneapolis, Minn.
Pfaff, D., Waseca, Minn., R. R. 3.
Potthoff, H. A., Le Sueur, Minn.
Preine, F. J., 2412 Johnson St., N. E., Minneapolis, Minn.
Rabe, G. A., 508 Broad St., Mankato, Minn.
Raihle, G., 1602 Dupont Ave., N. Minneapolis, Minn.
Rinkel, J. A., 2017 Maple Ave., Evanston, Ill.
Sauter, C. H., 2843 Williams Ave., S. E., Minneapolis, Minn.
Schneider, J., Sleepy Eye, Minn.
Schoenheider, C., Morris, Minn., R. R. 4.
Schultz, F. C., Echo, Minn.
Simon, R. J., Nerstrand, Minn.
Sohm, G. J., Jordan, Minn., Box 417.
Steiner, J. F., Waseca, Minn.
Thiel, Charl. A., Hokah, Minn.
Thiel, C. S., 1420 6th St., S. E., Minneapolis, Minn.
Weiss, W. A., 517 5th Ave., Duluth, Minn.
Wolff, G. A., Bertha, Minn., R. R. 1.
Young, H. E., 756 Curfew Ave., St. Paul, Minn.

Nordwestliche Konferenz.

Barz, F. O., 503 3d Ave., Charles City, Iowa.
Belling, W. F., Rapid City, S. D.
Benz, John E., 280 17th St., Dubuque, Iowa.
Bergmann, W. C., Platteville, Wis.
Brandenburg, B. C., 917 S. 16th St., La Crosse, Wis.
Brenner, L. J., 104 Maple Ave., Charles City, Iowa.
Bury, John, Rockham, S. D.
Clausen, G. C., Varina, Iowa.
Clausen, C., Castlewood, S. D.
Daake, John F., R. F. D., Church, Alamakee Co., Iowa.
Damerow, A. F., 702 W. Main St., Decorah, Iowa.
Dulitz, Adolf, Webster, S. D.
Feller, J. W., 518 Iowa St., Sioux City, Iowa.
Gauger, A. W., R. F. D., McGregor, Iowa.
Griewe, Fred C., R. F. D., Winslow, Ill.
Haefner, Gottlieb, Klemme, Iowa.
Hartke, J. F., R. F. D., Rockford, Iowa.
Henke, E. W., 108 Rhodes St., Charles City, Iowa.
Hein, Wm., R. F. D. 5, Charles City, Iowa.
Hertel, R. L., Tomah, Wis.
Hess, Casper, Box 555, Freeport, Ill.
Hilmer, F. H., 3953 Trinity St., Los Angeles, Cal.
Hilmer, H. E., R. F. D. 1, Hitchcock, S. D.

Hoffmann, F. J., Parker, S. D.
Hoyer, H. C., Wilmot, S. D.
Johnson, Otto E., Reinbeck, Iowa.
Kaste, Henry, Charles City, Iowa.
Kenzler, F. W., R. R. 3, MacMinnville, Ore.
Kienle, G. E., Newberg, Ore.
Klaus, J. H., 709 Ferry St., La Crosse, Wis.
Klaus, W. H., Redfield, S. D.
Klaus, A. V., Heck Hall, Evanston, Ill.
Koerner, Wm., 800 Arroya Ave., Pueblo, Colo.
Kohler, G. H., Howard, S. D.
Kraemer, W. P., R. F. D. 34, Durango, Iowa.
Lemke, J. A., Denison, Iowa.
Lewandowski, E. H., White, S. D.
Loeck, W. J., Webster, S. D.
Loemker, H. J., 186 Jackson St., Freeport, Ill.
Meyer, A. H., Burt, Iowa.
Panzlau, A. C., Garner, Iowa.
Panzlau, J. L., 906 E. Kelly St., Charles City, Iowa.
Priebe, C. H., Charles City, Iowa.
Pruessner, A. H., Charles City, Iowa.
Rolfing, W. H., Colesburg, Iowa.
Schaub, F., Charles City, Iowa.
Schlein, W. P., Pearl City, Ill.
Schlung, W. V., 19 W. 15th St., Dubuque, Iowa.
Schmidt, H. R., Gladbrook, Iowa.
Schneider, H. W., Klemme, Iowa.
Schoenleber, C. E., Tolstoy, S. D.
Schuette, E. E., 1511 Clark St., Charles City, Iowa.
Schuldt, C. A., 525 E. State St., Mason City, Iowa.
Schuldt, F. H., Storm Lake, Iowa.
Spiker, J. J., 3713 Trinity St., Los Angeles, Cal.
Steffler, F. C., Spencer, Iowa.
Steinbrenner, S. C., Charles City, Iowa.
Thiel, F. H., Le Mars, Iowa.
Tietze, Godfrey, Charles City, Iowa.
Wendlandt, Bruno A., Edgewood, Iowa.
Wessel, G. H., Redfield, S. D.
Westphal, A. H., Agar, Sully Co., S. D.
Witter, W. J., 1302 Berlin St., La Crosse, Wis.
Witter, J. F., Odebolt, Iowa.
Witter, Emil E., Lane, S. D.
Zemke, J. F., Stitzer, Wis.

Oestliche Konferenz.

Blesi, H., 139 Sherman Place, Jersey City Heights, N. J.
Bobilin, G., 113 Park Place, Schenectady, N. Y.
Boese, F. W., Mineola, N. Y.
Boese, J. H. F., 24 Sumner Place, Brooklyn, N. Y.
Bubeck, G. J., 350 W. 4th, New York, N. Y.
Deininger, G. W., 42 S. Bridge St., Poughkeepsie, N. Y.
Dieterle, Max, 1024 Hudson St., Hoboken, N. J.
Flad, J., 259 Durnan St., Rochester, N. Y.
Flammann, A., 1135 Lafayette Ave., Brooklyn, N. Y.
Fuessle, E. F., 318 Marcy Ave., Brooklyn, N. Y.
Geiger, G. H., 393 Stanhope St., Brooklyn, N. Y.
Giesen, H., 101 Woodward Ave., Rochester, N. Y.
Grob, A., 85 Minaville St., Amsterdam, N. Y.
Groebe, A., 105 Edsall Ave., Brooklyn, N. Y.
Groenert, H., Dumont, N. J.
Gysin, E., 272 Henderson St., Jersey City, N. J.
Haendiges, Ph., 187 Mortimer St., Buffalo, N. Y.
Hagner, F., 407 Oak St., West Hoboken, N. J.
Hausser, F. C., Fort Hunter, N. Y.
Hausser, G. F., Sr., Lancaster, N. Y.
Hausser, G. F., Jr., 1215 Girard Ave., Philadelphia, Pa.
Haust, H. R., 45 S. 6th Ave., Mt. Vernon, N. Y.
Heck, H. H., Dist. Supt., 399 Bergen St., Brooklyn, N. Y.
Hecker, J. F., 9 2d Ave., New York, N. Y.
Hesskamp, Wm., 78 Academy St., Long Island City, N. Y.
Hoppmann, F. W., 19 Park Ave., Irvington, N. J.
Jordan, C., Berea, Ohio.
Kemnitz, P. H., Akron, N. Y.
Klein, C., Sea Cliff, N. Y.
Kurth, Wm. H., 873 Eastern Ave., Schenectady, N. Y.
Lange, J., 48 St. Marks Place, New York, N. Y.
Loescher, P., 261 Columbus Ave., New Haven, Conn.
Lutz, J. G., 610 Vine St., Scranton, Pa.
Maser, H. A., 223 East St., Buffalo, N. Y.
Messmer, J. J., 3714 Ave. D, Vanderveer Park, Brooklyn, N. Y.
Mueller, H., Dist. Supt., 713 Garden St., Hoboken, N. J.
Mueller, J., 456 E. 158th St., New York, N. Y.
Pape, D. H., 65 Walnut St., Newark, N. J.
Peglow, E. W., 310 High St., Lawrence, Mass.
Pflaumer, H. G., Lafayette Ave. and Bond St., Baltimore, Md.
Rademacher, Wm., 95 Haledon Ave., Patterson, N. J.
Rehkugel, R., 1251 Light St., Baltimore, Md.
Reuss, C., 140 E. 103d St., New York, N. Y.
Rey, F. H., 1841 Bathgate Ave., New York, N. Y.
Rodemeyer, C., 171 Armory St., Boston, Mass.
Ruff, L. J., 186 Elm St. Yonkers, N. Y.
Schlueter, Wm., Fort Hunter, N. Y.
Schneider, F. W., 1169 Greene Ave., Brooklyn, N. Y.
Schukai, H., 1769 Madison St., Brooklyn, N. Y.
Stahl, Ph., 75 Maple St., Yonkers, N. Y.
Steitz, A., 607 First Ave., Elizabeth, N. J.
Stephan, C., 43 State St., Troy, N. Y.
Suter, J., 44 Prospect Place, Brooklyn, N. Y.
Thaiss, C. J., 1717 E. Baltimore St., Baltimore, Md.

Uphoff, A. F., Wellsville, N. Y.
Vollberg, H., 519 St. Joseph St., Rochester, N. Y.
Waible, A. F., 567 Mosher St., Baltimore, Md.
Walter, C. W., 34 Hooker St., Brooklyn, N. Y.
Weber, H., 611 Birch St., Scranton, Pa.
Wibel, G., Agnew, Cal.
Wiegand, G., 833 Main St., Bridgeport, Conn.
Woerz, G. J., 99 Jefferson St., Hartford, Conn.

Miſſionskonferenz Oeſterreich-Ungarn.

Bargmann, Hinrich, Graz, Schillerstrasse 6.
Dardi, Felice, Triest, Via Raffineria 11.
Melle, F. H. Otto, Wien 8, Trautsohngasse 8.
Rapp, Otto, Wien.
Mehner, L. Alfred, Ujvidek, Ungarn, Kenyer utca 57.
Funk, Martin, Budapest, Ungarn, Rottenbiller utca 35.
Riedinger, Paul, Szenttamas B. B., Ungarn.

Pacific-Konferenz.

Beck, John A., Box 155, Davenport, Wash.
Beckley, J. W., N. Capitol St., Salem, Ore.
Buchholz, F. W., Evans, Wash.
Buehler, Adam, Madras, Ore.
Cramer, Fr., Davenport, Wash.
Cramer, Alb. F., 509 Hoyt St., Portland, Ore.
Gaiser, L., Rosalia, Wash.
Haueisen, H., Richland, Wash.
Hansen, Hans, 7604 54th Ave., S. E., Portland, Ore.
Hepp, Joseph, Milwaukee, Ore.
Hartung, G., 345 Graham Ave., Portland, Ore.
Herrmann, J. M., Edwall, Wash.
Hertzler, E. E., 1282 Atlantic St., Portland, Ore.
Hilmer, A. F., Milwaukee, Ore.
Jahn, J. C., Milwaukee, Ore.
Kenzler, F. W., Route 3, McMinnville, Ore.
Kienle, E. G., Newberg, Ore.
Lange, H. F., 120 S. 7th St., Walla Walla, Wash.
Luecke, F. H., 18 Howe St., Seattle, Wash.
Maag, G. A., 684 N. Winter St., Salem, Ore.
Maas, W. F., R. R. 4, Box 8, Annaheim, Cal.
Mann, H. B., R. R. 1, Ridgefield, Wash.
Michel, H. F., 1110 S. E St., Tacoma, Wash.
Mueller, J. C., Ritzville, Wash.
Pegelow, Karl, 732 Laurel St., Spokane, Wash.
Roeder, G. S., Route 20, Rocklyn, Wash.
Schmid, H. G., Route 1, Box 116, Ridgefield, Wash.
Schumann, F. A., 318 Stanton St., Portland, Ore.
Sehnert, P. J., Moscow, Idaho.
Traglio, E. J., Route I, Box 101, Hillsboro, Ore.
Weigle, A. J., 912 S. 25th St., Tacoma, Wash.
Wentsch, C. A., 508 4th Ave., Spokane, Wash.
Woehl, H. L., Connell, Wash.

St. Louis-Konferenz.

Austermann, F. H., Hoyleton, Ill.
Balcke, W., 418 Washington St., Quincy, Ill.
Bohlander, G., 245 Newland St., Los Angeles, Cal.
Bonn, C., 325 South F St., Quincy, Ill.
Brandt, H., R. R. 2, Nokomis, Ill.
Brinkmann, O. M., Berger, Mo.
Buch, Carl, Hartsburg, Ill.
Bueltemann, A. H., Mascoutah, Ill.
Buess, Otto R., Muscatine, Iowa.
Dahlem, W. A., 902 S. Central Ave., Burlington, Iowa.
Diercks, H. J., 4311 Page Boulevard, St. Louis, Mo.
Duewel, Louis J., 334 Jackson St., St. Charles, Mo.
Ehlert, C., Altamont, Ill.
Eitelgeorge, F. S., 4308 Gano Ave., St. Louis, Mo.
Elger, F. W., Warrenton, Mo.
Ellerbeck, H., Bushnell, Ill.
Emig, C., 5378 Florissant Ave., St. Louis, Mo.
Engelbrecht, Julius, Boone, Colo.
Fritz, Carl, 220 W. 4th St., Cincinnati, Ohio.
Froeschle, David, Wapello, Iowa.
Gisler, J., Granite City, Ill.
Goetz, Emil, 4433 Elm Bank Ave., St. Louis, Mo.
Goetz, Eugen, Jefferson Barracks, R. F. D. No. 11.
Gruenewald, F., Jacksonville, Ill.
Gruenewald, Ph. J., 604 Knoxville Ave., Peoria, Ill.
Guenther, Chas., 713 N. 8th St., Burlington, Iowa.
Hardy, Edw., Leslie, Mo.
Heidel, G. E., Durant, Miss.
Helmers, John, Warrenton, Mo.
Hemke, E., R. F. D. No. 1, Berger, Mo.
Hertzler, A. H. F., 209 S. 1st St., Springfield, Ill.
Hildenstein, J. G., R. F. D. No. 2, Warrenton, Mo.
Holtkamp, C., 35th and Hudson Sts., Tacoma, Wash.
Idel, Hy., Appleton, Mo.
Irmscher, E. R., 840 Iglehart Ave., St. Paul, Minn.
Isler, W. F., 2909 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
Kasiske, Herm., Warsaw, Ill.
Kettelkamp, L. E., 408 Cedar St., Muscatine, Ia.
Kies, Theo., 607 14th St., Rock Island, Illinois.

Knehans, Edw. H., Warrenton, Mo.
Knehans, J. H., Cape Girardeau, Mo.
Koeneke, A. L., Pekin, Ill.
Koeneke, Wm., Warrenton, Mo.
Koenig, F., Granite City, Ill.
Koewing, A., McKittrick, Mo.
Koewing, H. W., Hoberg, Mo.
Krughoff, K. F., Jamestown, Mo.
Lemkau, J. H., 331 S. 8th St., Quincy, Ill.
Litzrodt, F. L., Victor, Iowa.
Lotz, C. J., Pittsfield, Ill.
Lucke, Reinhold C., 2512 A. University St., St. Louis, Mo.
Lucke, Richard C., Canton, Mo.
Ludwig, A. F., Nashville, Ill.
Ludwig, W. P., Glendale, Ariz.
Luebbers, A. J., 1023 N. Leavitt St., Chicago, Ill.
Magaret, E. C., Belleville, Ill.
Mahle, F. L., 110 Barker Ave., Peoria, Ill.
Martin, Peter, Bunker Hill, Ill.
Maurer, G. R., R. F. D. No. 3, Warrenton, Mo.
Miller, H. F., Nashville, Ill.
Miller, J. P., Enterprise, Kan.
Miller, H., Bland, Mo.
Moeller, Chas. J., 404 W. Washington St., Bloomington, Ill.
Muelder, E. H., 101 N. Park Place, Peoria, Ill.
Munz, Friedrich, Warrenton, Mo.
Mehl, Edward, Waltersburg, Ill.
Nagel, W. Luther, Victor, Iowa.
Naumann, P., Quincy, Ill.
Neumeyer, Chas., Bland, Mo.
Neumeyer, Frank, West Burlington, Ia.
Niederhuth, O., Truxton, Mo.
Noltensmeyer, John H., Granger, Mo.
Nothdurft, August H., Hermann, Mo.
Opp, Max, Nokomis, Ill.
Pannwitt, H., Decatur, Ill.
Piehler, F., 4284 Page Boulevard, St. Louis, Mo.
Rademacher, F. D., Altamont, Ill.
Rapp, J. C., 601 E. B St., Belleville, Ill.
Rinkel, J. M., Medford, Okla.
Reitz, G. W., 2632 Roseland Terrace, St. Louis, Mo.
Rodenberg, C., 6603 Virginia Ave., St. Louis, Mo.
Rohde, J. M., Alton, Ill.
Ross, H., 513 Koeln Ave., St. Louis, Mo.
Salzwedel, W. F., Mt. Vernon, Mo.
Schlinger, C. F., San Jose, Ill.
Schlueter, F. W., 839 S. 12th St., Quincy, Ill.
Schlueter, Hy., 310 Sanger St., Peoria, Ill.
Schmidt, W. K. M., Brighton, Ill.
Schmidt, G. A., Ballwin, Mo.
Schoenig, W., Ellis Grove, Ill.
Schuettler, Chas., Madison, N. Y.
Schultze, W. C., 2613 Accomac St., St. Louis, Mo.
Schutz, H., Springfield, Ill.
Schutz, W., Summerfield, Ill.
Schwietert, H. H., Hoberg, Mo.
Schwind, W., 7024 Hancock Ave., St. Louis, Mo.
Sipfle, W. F., Edwardsville, Ill.
Spreckelmeyer, C. J., Owensville, Mo.
Stahmann, C. C., 4026a Labadie Ave., St. Louis, Mo.
Steinmeyer, C., Wichita, Kan.
Sternberg, F. J., R. F. D. No. 2, Gordonville, Mo.
Stiefel, Chas., 2607 N. 19th St., St. Louis, Mo.
Stoffreger, P., Pekin, Ill.
Stueckemann, C. J., Warrenton, Mo.
Trautenhahn, Robt., 813 Croker St., Des Moines, Iowa.
Tempel, H. A., DeSoto, Mo.
Thomas, J. H., 432 Main St., Aurora, Ill.
Traeger, W. H., San Jose, Ill.
Tuschhoff, J. E., Warrenton, Mo.
Voelker, Franz, R. R. 4, Sigourney, Iowa.
Wahl, D. S., Mt. Olive, Ill.
Wahl, F. D., Emden, Ill.
Weiffenbach, Eug., 1313 Keyser Ave., Columbia, Mo.
Wilkening, W., Warrenton, Mo.
Winter, L. H. H., Drake, Mo.
Zimmermann, H., Warrenton, Mo.

Schweizer Konferenz.

Alder, Karl, Luzern, Zaehringerstr. 7.
Alder, G., Waedensvil, Kanton Zuerich.
Allenbach, Albert, Langnau, Kt. Bern.
Baer, G., Niederuzwil, Kanton St. Gallen.
Bauer, E. M., Biel, Plaenkestr. 17.
Braendle, L., Happenbach, Wuerttembg.
Bangerter, F., Staefa, Kanton Zuerich.
Boesch, H., Birsfelden, Gartenstr., Kanton Baselland.
Boss, Arnold, Lyss, Kanton Bern.
Buehrer, M., Oerlikon, Kt. Zuerich.
Deppeler, F., Geneve, 6 rue Bernard Dussand 6.
Esslinger, Wilh., Zuerich I, Zeltweg 18.
Gut, H. A., Aarau, Bleichenmattstr. 1029.
Gsell, A., Geneve, Rue Calvin 12.
Grob, Dr. R. E., Bern, Zielweg 23.
Huber, H., Buelach, Kanton Zuerich.
Haerle, J., St. Gallen, Wassergasse 21.
Honegger, K., Affoltern a. A., Kanton Zuerich.
Hunziker, A., Neuchatel, rue des Beaux-Arts 11.
Hesz, K., Bern.
Hug, Ed., Thalwil, Kanton Zuerich.
Honegger, Alfred, Adliswil, Kt. Zuerich.
Hirzel, Jacob, Kanton Bern, St. Imier.
Hold, Bartholomaeus, Chur, Kt. Graubuenden.
Indinger, W., Rheineck.
Kienast, H., Frauenfeld, Bethania.
Kleiner, J., Turbental, Kanton Zuerich.
Knoll, Chr., Zuerich III, Rotwandstr. 35.
Kaegi, A., Liestal, Kanton Baselland
Keller, Wilhelm, Sissach, Land.
Lienhard, A., Zuerich I, Auf der Mauer 17.
Lohrer, J., Wetzikon, Kanton Zuerich.
Lienhard, E., Zuerich III, Badenerstr. 69.
Lerch, A., Solothurn, Kapelle Neuquartier.
Laetzsch, A., Grenchen, Kt. Solothurn.
Luethi, Hans, Goesgen-Zofingen.
Luethi, Christian, La Chaux-de-fonds, rue du Progres 36.
Marquardt, G. A., Basel, Wallstr. 12.
Odinga, H. G., Niederuzwil, Kanton St. Gallen.
Oppliger, F., Rheineck, Kt. St. Gallen.
Peter, L., Maennedorf, Kanton Zuerich.
Pieringer, J., Winterthur, St. Georgenstr. 61.

Pfister, Jakob, Lenzburg, Kt. Aargau.
Pfaendler, Ernst, Herzogenbuchsee, Kt. Bern.
Richner, R. G., Bern, Laupenstr. 13.
Ragettli, A., Wald, Kanton Zuerich.
Spoerri, J. G., Lausanne, Chapelie du Valentin.
Straessler, J., Herisau, Kt. Appenzell.
Spoerri, Th., Horgen, Kanton Zuerich.
Surer, Gottfried, Schaffhausen, Friedenskirche.
Spoerri, Samuel.
Schueepp, Reinhard, Teufen, Kanton Appenzell.
Steffen, Emil, Eschlikon, Kt. Thurgau.
Stehli, K., Vevey, Panorama 16.
Tobler, Emil, Signau, Kt. Bern.
Tobler, O., Winterthur.
Welti, H., Zuerich III, Staufacherstr. 54.
Wuhrmann, J. U., Basel, Klingenthalstr. 54.
Waimer, I., Zuerich I.
Zolliker, J., Zuerich II.
Zuercher, E., Uster, Kanton Zuerich.

Süddeutschland-Konferenz.

Burkhardt, sen., Karl, Altensteig, Wuerttemberg.
Bruns, A. Gerhard, Oldenburg i. Gr., Kanalstr. 11.
Braendle, Friedrich, Ulm a. D., Schillerstr. 28.
Baumann, Eduard, Duebendorf, Kanton Zuerich.
Berber, J. Anton, Hall, Wuerttemberg, Zionskapelle.
Barnikel, August, Murrhardt, Wuerttemberg.
Bock, Georg, Bietigheim, Wuerttemberg.
Beutenmueller, G., Winnenden, Wuerttemberg.
Burkhardt, jun., Karl F., Prevost, Post Oberstenfeld, Wuerttemberg.
Breuninger, Emil, Suarezstr. 12, Essen (Ruhr).
Beisiegel, Georg, Freudenstadt, Wuerttemberg.
Boettcher, Ernst, Raluna, Bismarcksarchipel.
Breunig, Otto, Ob. Oesterfeldstr. 3, Vaihingen a. F., Wuerttemberg.
Dorn, Heinrich, Vaihingen a. Enz, Wuerttemberg.
Diener, Jacob, Borckingen, Wuerttemb.
Doebereiner, Karl, Dasselstr. 58, Coeln.
Eisele, Karl, Oehringen, Wuerttemberg.
Ekert, Wilhelm, Offenbach a. M., Franzoesischestr. 12, II.
Fellmann, Heinrich, Sydney, Australia, 139 Castlereagh St.
Firl, Wilhelm, Kageneckerstr. 7, Strassburg.
Fischer, Georg, Simmern, Hunsrueck, Bahnhofstr. 422.
Floeszer, Adolf, Welzheim, Wrttbrg.
Frey, Andreas, Ottmarsheim, Wuerttemberg.
Frey, Gottl., Rudersberg, Wuerttemberg.
Fritz, Alexander, Bilker Allee 239, Duesseldorf.
Gebhardt, Samuel, Siegen, Westfalen, Marienstr. 4.
Gommel, August, Weinsberg, Wuerttemberg.
Gruenewald, J. Paul, Bremen, Nordstr. 78 b.
Graessle, Albert, Ludwigsburg, Wuerttemberg, Marstallstr. 6.
Goebel, Alexander, Friedrichsdorf i. Taunus.
Gebhardt, Theophil, Allensteig, Wrtbg.
Gutekunst, Fr., Heimsheim, Wrttbrg.
Haerle, Jakob, Ettlingen, Baden, Schoellbronnstr. 59.
Huber, Paul, Winnenden, Wuerttemberg.
Huxoll, Hermann, Bad Kreuznach, Viktoriastr. 18.
Haigis, Wilhelm, Muenchen, Fraunhoferstr. 31, III.
Jahnke, Karl, Nagold, Wuerttemberg, Heim Pilgerruhe.
Jetter, Otto, Betzdorf a. Sieg, Westfalen.
Koenig, Christian, Schorndorf, Wuerttemberg.
Kleinknecht, Wilhelm, Elberfeld, Dorotheenstr. 38, I.
Kaufmann, Jakob, Woerthstr. 15, Marburg.
Kaufmann, Dr. Paulus, Woerthstr. 15, Marburg.
Koenig, Karl, Ludwigstr. 29, Frankfurt a. Main.
Kuder, Wilhelm, Heddrichstr. 104, Frankfurt a. M.
Kunz, August, Nuernberg, Kohlengasse 11.
Kunde, Karl, Augustastr. 59, Gelsenkirchen.
Koch, Heinrich, Ebingen, Wuerttemberg.
Kuebler, Ernst, Herrenberg, Wrttberg.
Kroegel, Jakob, Weissach, Wuerttemberg.
Klemm, Friedrich, Happenbach, O-A. Heilbronn a. N.
Koch, August, Kornmarkt 15, Hagenau i. E.
Laepple, Ludw., Schoenleinstr. 5, Wuerzburg.
Luering, Dr. Emil, Frankfurt a. M., Wittelsbacher Allee 2.
Langner, Karl, Mandel b. Kreuznach.
Luz, Fr. Wilhelm, Irrgartenstr., Neuenkirchen, Bez. Trier.
Mann, Heinrich, Frankfurt a. M., Rotlintstr. 45.
Maile, Chr. Ph., Brunnenstr. 35, Zuffenhausen.
Moeller, H. Robert, Stuttgart, Sofienstr. 21 C.
Mann, Ludwig, Marbach a. N., Wuerttemberg.
Mann, Theophil, Hermesweg II, Frankfurt a. M.
Mann, Otto, Calw, Wuerttemberg.
Mueller, Wilhelm, Gagaemalae, Sawaii, Deutsch-Samoa.
Noetzold, Gustav, Sinsheim, Baden, Bahnhofstr. 353.
Neuhaeuser, Ferd., Neuenbuerg, Wuerttemberg.
Neumann, Otto, Altstaedter Kirchweg 8, Pforzheim.
Pasold, E., Kronenstr. 28, Backnang, Wuerttemberg.
Raith, Christian, Karlsruhe, Baden, Bismarckstr. 45.
Rohner, Emil, Speyer, Hagedornstr. 1.
Roesch, Friedrich, Cannstatt, Karlstr. 15.
Rueck, Johann, Ansbach, Bayern.
Rueck, Georg, Pirmasens, Alleestr. 23.
Rieker, Heinrich, Heilbronn a. N., Friedenstr. 85.
Schopf, Rich., Calw, Wuerttemberg.

Rieker, Gottlieb, Johannisstr. 9, Saarbruecken.
Rexroth, Georg, Frankfurt a. M., Merianplatz 13.
Reichert, Martin, Heimsheim, Wuerttemberg.
Ruecker, August, London E. 223, Burdett Road, Limehouse.
Renz, Christian, Knittlingen b. Maulbronn, Wuerttemberg.
Roediger, Theodor, Dillenburg, Nassau.
Rueck, Paul, Urbanstr. 4, Esslingen.
Roesch, Dr. Friedrich, Algier, Afrika, Bd. Lafferriere 15.
Schilpp, Hermann, Bayreuth, Karlstr. 10½.
Scharpff, Adolf, Karlsruhe, Baden, Karlstr. 49 b.
Steinbrenner, Wilh., Nagold, Wuerttemberg.
Spille, Johannes, Sindelfingen, Wuerttemberg.
Soell, Christian, Heilbronn a. N., Pfuehlstr. 9.
Schneider, Gustav A., Nuernberg, Sulzbacherstr. 79.
Sommer, J. Jakob, Waiblingen, Wuerttemberg.
Schwarz, Christian, Lahr, Baden.
Steinmetz, Christian, Nagold, Wuerttemberg.
Steck, Martin, Kirchberg a. I., Wuerttemberg.
Straehle, Julius, Karlstr. 33, Heilbronn a. N.
Steuerwald, Philipp, Hockenheim, Baden.
Scharp, P., Kolmar, Elsass.
Schmeiszer, Jakob, Beilstein, Wuerttbg.
Sommer, Bernh., Waiblingen, Missionshaus.
Schneider, Jakob, Hof i. Bayern, Koenigstr. 15.
Schneck, Gottfried, Neuhuetten, Wuerttemberg.
Schray, Wilhelm, Backnang, Wuerttemberg.
Schmidt, Karl, Beverley, W. Australien.
Schnaitmann, Karl, Theaterstr. 19, Fuerth.
Titus, Albert, Colmar, Goldbergstr. 7.
Urech, Jakob, Nuernberg, Maxtorgraben 1.
Ulrich, Karl, Pforzheim, Altstaedter Kirchweg 8.
Ueltzhoeffer, Andreas, Gelnhausen, Nassau, Frankfurterstr. 56.
Voelkner, Wilhelm L., Wiesbaden, Dotzheimerstr. 51.
Weller, Gottfried, Augsburg D, Ludwigstr. 188.
Walter, Otto, Winnenden, Wuerttembg.
Wiesenauer, Christian, Echterdingen, Wuerttemberg.
Walz, Conrad, Zweibruecken, Pfalz.
Walz, Johannes, Heidelberg, Landhausstr. 17.
Wendt, Karl, Kaiserslautern, Logenstr. 25.
Wobith, Richard, Stuttgart, Moltkestr. 60.
Wiesenauer, August, Mannheim, Augartenstr. 26.
Wenzel, K. Albert, Bismarckarchipel, Halis Namatanai, Neu-Mecklenburg.
Zeuner, K. Albert, Klosterreichenbach, Wuerttemberg.

Südliche Konferenz.

Baeuchle, Paul, Bartlett, Tex.
Beckendorff, Fritz, Rutersville, Tex.
Bohmfalk, Fr., Gonzales, Tex.
Bohmfalk, C. F., 506 Montana Stree San Antonio, Tex.
Brannies, G., Copperas Cove, Tex.
Breihan, B. E., 626 Washington Street, Waco, Tex.
Brueck, R., 2816 Guadaloupe Street, Austin, Tex.
Buehrer, W., Perry, Tex.
Didzun, Aug., Bastrop, Tex.
Diener, H., R. F. D. 2, Waco, Tex.
Dietz, H., 1810 S. 5th Street, Waco, Tex.
Doerr, G. T. C., 1010 Jackson Street, Brenham, Tex.
Doerr, C. J., Miles, Tex.
Draeger, E. C., Monthalia, Tex.
Froehner, Walter F., 609 White Street, Houston, Tex.
Groth, J. C., R. F. D. 2, Schulenburg, Tex.
Havekost, T., 805 Wyoming Street, San Antonio, Tex.
Hierholzer, J., 421 Pine Street, San Antonio, Tex.
Homburg, H., R. F. D. 4, Lexington, Tex.
Houy, G. H., Fredericksburg, Tex.
Kleinknecht, J., R. F. D. 3, Mart, Tex.
Leifeste, A. A., 830 8th Street, New Orleans, La.
Leifeste, Albert, Needville, Tex.
Menking, William, Garwood, Tex.
Makowski, W., R. F. D. 1, Denton, Tex.
Moehle, A. D., 1628 Ave. M½, Galveston, Tex.
Moers, W A., 811 W. 4th Street, Brenham, Tex.
Ott, Jacob, Industry, Tex.
Pauling, C. J., R. F. D. 4, New Braunfels, Tex.
Pluenneke, John, 1019 W. 3d Street, Brenham, Tex.
Reifschneider, J. E., 1815 Avenue N, Galveston, Tex.
Schmalz, H., Mason, Tex.
Schreiber, G. W. F., Hilda, Mason Co., Tex.
Schulze, G., Hilda, Mason Co., Tex.
Schuessler, E. F., 2009 S. Franklin Street, New Orleans, La.
Sievers, W., Gonzales, Tex.
Streit, John, 520 Washington Ave., Dallas, Tex.
Stullken, J. E., 2503 Rio Grand Street, Austin, Tex.
Traeger, J. A., Seguin, Tex.
Ulrich, A., Perry, Falls Co., Tex.
Urbantke, C., 908 Jackson St., Brenham, Tex.
Urbantke, J. E., R. F. D. 3, Kileen, Bell Co., Tex.
Witt, J. W. A., Bracken, Tex.

Weſtliche Konferenz.

Ahrens, H. F., Clay Center, Kan.
Asling, E. T.
Asling, J. H., Higginsville, Mo.
Baecker, A. P., Woodbine, Kan.
Beck, Geo. W., Concordia, Mo.
Beck, Edw., 1022 Bell St., Beatrice, Neb.
Berg, Walter, Russell, Kan.
Bernsdorf, C. Louis, Alexander, Kan.
Bintz, F. W., Martell, Neb., R. R. 1.
Bruns, H., Corder, Mo.
Buechner, Samuel, 419 N. 3d St., St. Joseph, Mo.
Buthmann, John, Halstead, Kan.
Crepin, Ernst, Wathena, Kan.
Demand, John, 352 Penn Ave., Wichita, Kan.
Diekmann, J. A., 649 Crown St., Cincinnati, Ohio.
Dreyer, J. H., La Belle, Fla.
Eberhardt, Conrad, 1027 Pennsylvania St., Lawrence, Kan.
Elfeldt, H. C., 319 S. 15th St., Lincoln, Neb.
Feldmann, H. A., Eudora, Kan.
Fiegenbaum, Fred., Wathena, Kan.
Fricke, W. F., Humboldt, Neb.
Fuhrmann, Alex., 618 Minnesota Ave., Kansas City, Kan.
Gethmann, Wm., 826 W. 8th St., Oklahoma City, Okla.
Goepfert, Arnold, Grand Island, Neb., R. R.
George, W. C., Macon, Neb.
Gniech, Otto J. M., Kinsley, Kan.
Graszmueck, G. G., Western, Neb.
Gruen, Edw., Eustis, Neb.
Hackmann, H. H., La Crosse, Kan.
Hackmann, Wm. H., Berlin, Neb.
Haller, John, Otis, Kan.
Hammel, J. J., Bushton, Kan., R. R.
Harms, Charles, Columbus, Neb.
Havighorst, E. S., 1327 Campbell St., Kansas City, Mo.
Herrmann, C., Enterprise, Kan.
Herrmann, Math., 115 E. 6th St., Sedalia, Mo.
Hessel, L. J., Hitchcock, Okla.
Hezel, E. B., Hampton, Neb., R. R.
Hoffmann, H., 302 E. 6th St., Sedalia, Mo.
Hohenwald, H. A., 743 State Ave., Kansas City, Kan.
Humfeld, H. S., 211 E. 3d St., Newton, Kan.
Hurni, G., 2610 N. Taylor St., St. Louis, Mo.
Heusi, Samuel, R. F. D., Robinson, Kan.
Irmiger, L. H., El Reno, Okla.
Jaiser, J. G., 2325 S. 11th St., Omaha, Neb.
Johansen, Bernhard, Clatonia, Neb.
Jungmeyer, Adam, Cortland, Neb.
Kaltenbach, F., 2603 Cleveland Ave., Kansas City, Mo.
Keller, G. J., 1140 Pine St., Lincoln, Neb.
Klein, John, 1315 Prince St., Wichita, Kan.
Klein, J. Anton, 707 W. 8th St., Oklahoma City, Okla.
Koehler, John, 514 W. 5th St., Topeka, Kan.
Koepsel, H., 1801 N. Bush St., Santa Ana, Cal.
Koerner, C. L., 1736 L St., Lincoln, Neb.
Koerner, G., Orlando, Okla.
Koerner, W., 800 Arraya Ave., Pueblo, Colo.
Kracher, John, 3405 E. 25th St., Kansas City, Mo.
Kraettli, Jacob, Clay Center, Kan.
Kriege, O. E., Warrenton, Mo.
Laeger, Edward E., Alta Vista, Kan., R. R.
Laeger, Herman A., R. F. D., Humphrey, Neb.
Lauenstein, C. W., Longmont, Colo.
Lauer, Ernst, Evanston, Ill.
Lauer, John, Kramer, Neb.
Leist, H. G., Mt. Pleasant, Ia.
Leist, J. G., Papillion, Neb.
Matthaei, Milton H., Evanston, Ill.
Matthaei, P. W., Ellinwood, Kan.
Mecklenburg, J. W., 3679 A St., San Diego, Cal.
Meyer, C. G., Enterprise, Kan.
Meyer, Gustav, R. R. No. 2, Smithton, Mo.
Meyer, John C., Lexington, Mo.
Meyer, W. L., Oregon, Mo.
Mueller, G. J., Arlington, Neb.
Nigg, John A., 1045 New Jersey St., Lawrence, Kan.
Paustian, Henry, Junction City, Kan.
Peters, Henry H., Rex, Ore.
Pommerenke, W., Bison, Kan.
Reichardt, Fr., Culbertson, Neb.
Ross, A. J., 1328 Vermont St., Lawrence, Kan.
Sallenbach, Eduard, Sterling, Neb.
Schaum, John, Waco, Neb.
Scheu, John, Friend, Neb.
Schramm, P. C., 3225 Victor St., Santa Fe Place, Kansas City, Mo.
Schultz, F. H., Western, Neb.
Schumacher, Fr., York, York Co., Neb.
Siekmann, H. A., Scotia, Neb.
Smith, D. W., 633 Nebraska Ave., Kansas City, Kan.
Stein, W. H., Halstead, Kan.
Steinel, Konrad, 2118 W. 27th Ave., Denver, Colo.
Steininger, J. Jacob, R. F. D. No. 4, Chapman, Kan.
Sternberg, J. L., Halstead, Harvey Co., Kan.
Sudbrock, Charles H., Lexington, Mo.
Tanner, Jacob, 635 Cheyenne Ave.
Tonat, Wm., City Mission Publishing Co., Pittsburgh, Pa.
Treiber, H. A., Bushton, Kan.
Velte, W. R., 2515 California St., Denver, Colo.
Winker, R. D., R. F. D., Kearney, Mo.
Wippermann, F. H., Warrenton, Mo.
Woerner, H. C., Bazine, Ness Co., Kan.
Woestemeyer, Geo. H., Warrenton, Mo.
Woestemeyer, W. B., Smithton, Mo.
Wurst, Adam, Osceola, Neb.
Zeidler, Oscar W., R. F. D., Stover, Mo.
Zeuner, B. B., Sun Prairie, Wis.

General-Statistiken der Deutschen Konferenzen der Bischöflichen Methodistenkirche 1911—1912.

Statistik No. I.

Konferenzen.	Zahl der: Aktive Prediger	Probeprediger	Volle Glieder	Lokalprediger	Todesfälle	Taufen: Kinder	Taufen: Erwachsene	Sonntagschulen: Zahl der Schulen	Sonntagschulen: Zahl der Beamten und Lehrer	Sonntagschulen: Zahl der Schüler einschl. Wissenschaftliche und Heim-Dep.	Epworth-Liga: Senior-Abteilung	Epworth-Liga: Mitglieder	Epworth-Liga: Junior-Abteilung	Epworth-Liga: Mitglieder	Kircheneigentum: Kirchen	Kircheneigentum: Wahrscheinlicher Wert	Kircheneigentum: Pred.-Wohnungen	Kircheneigentum: Wahrscheinlicher Wert	Neubau u. Verbesserung von Kirchen u. Pred.-Wohnungen	Schulden abbezahlt	Gegenwärtige Schulden
California	22	48	1272	18	18	49	* 8	20	221	1034	16	474	.....	.....	21	$469400	23	$82100	$6480	$5600	$119050
Central	107	439	13302	66	248	477	40	134	2077	13954	85	3218	22	566	142	943950	96	214750	26291	8374	29880
Chicago	72	613	8522	42	124	329	2	96	1168	6211	50	1441	8	205	108	651300	62	170900	27749	4775	14695
Nördliche	52	315	5515	26	61	253	10	84	959	5116	38	1313	3	139	90	350425	42	102200	15192	2998	4419
Nordwestliche	56	508	4253	24	59	221	17	70	832	4380	37	1186	5	82	71	231000	44	103600	10988	200	1225
Oestliche	56	387	4986	29	88	396	8	58	850	5894	52	1923	13	349	58	876200	45	201900	12381	9201	32250
Pacific	25	51	1491	6	20	58	.....	27	288	1495	16	481	.....	.....	27	105540	21	52300	2717	550	1272
St. Louis	90	212	9790	53	155	298	25	111	1484	8794	68	2451	10	332	118	565700	82	181850	55651	1655	8763
Südliche (1911)	33	178	3444	25	29	215	8	52	549	4158	32	1023	5	121	52	132345	34	52225	15914	200	2025
Westliche	84	297	6908	49	90	317	49	107	1356	7296	70	2343	.....	.....	111	386050	80	137600	10915	3881	3523
Total Amerika	597	3048	59483	338	892	2613	167	759	9784	58332	464	15853	66	1794	798	4711910	529	1299425	184278	37434	217102
Norddeutsche	77	4333	9530	49	171	361	2	190	1093	11247	93	2479	4	123	74	973466	26	.....	.....	8375	715613
Süddeutsche	100	1956	11087	115	173	28"	.....	342	1097	16418	105	2647	.....	.....	121	1013812	20	.....	.....	10927	479739
Schweizer	62	858	9146	22	126	234	7	261	1390	23019	80	1891	12	896	77	708045	28	.....	.....	10465	458776
Oesterreich-Ungarn (1911)	9	182	488	4	15	13	3	18	33	512	4	102	.....	.....	3	43900	.....	.....	.....	.....	2440
Total Europa	248	7329	30251	190	485	895	12	811	3613	51196	282	7110	16	1019	275	2739223	74	.....	.....	29767	1656568
Amerika	597	3048	59483	338	892	2613	167	759	9784	58332	464	15853	66	1794	798	4711910	529	1299425	184278	37434	217102
Europa	248	7329	30251	190	485	895	12	811	3613	51196	282	7119	16	1019	275	2739223	74	.....	.....	29767	1656568
Gesamtsumme	845	10377	89734	528	1377	3508	179	1570	13397	109528	746	22972	82	2813	1073	7451133	603	1299425	184278	67201	1873670

Statistik No. II. — Sonntagschulen.

Konferenzen.	Zahl der Schulen	Zahl der Beamten und Lehrer	Zahl der Schüler (Wiegenl. u. Heim-Dep. nicht eingeschl.)	Durchschnittlicher Besuch	Schüler im Heim-Departement	Kinder in der Wiegenliste	Zahl in allen Dep. einschl. Wiegenliste u. Heim-Dep., ohne Beamte u. Lehrer	Beamte u. Lehrer, die Kirchen- oder Probeglieder sind	Schüler (Besucher o. Mitgl. des Heim-Dep.), die Glieder o. Probegl. d. Kir. sind	Schüler bekehrt während des Jahres	Laufende Ausgaben (Lektionen, Papier, Bücher u. s. w.)	Kollektion für Sonntagschulbehörde. (a) Kirche	Kollektion für Sonntagschulbehörde. (b) Sonntagschule
California	20	211	997	811	30	33	1030	216	350	59	$1036	$22	$34
Central	134	2077	11870	8352	1219	865	13954	2008	6100	450	8272	124	254
Chicago	96	1170	5731	4383	355	269	6322	1151	2389	213	3130	42	175
Nördliche	84	959	4507	2864	337	269	4883	893	1849	82	2006	46	29
Nordwestliche	69	849	4110	2920	80	123	4380	814	2056	200	1327	112	46
Oestliche	58	850	5282	4035	202	410	5882	818	1028	77	4445	82	86
Pacific	27	288	1453	1149	1	41	1495	286	957	8	796	21	26
St. Louis	111	1484	8099	4864	240	479	8818	1464	2098	75	4548	90	147
Südliche (1911)	52	549	3501	2471	409	267	4158	631	1135	104	2001	40	57
Westliche	107	1353	7112	5440	126	217	6746	1313	1109	294	3220	88	92
Total Amerika	758	9790	52662	37289	2999	2973	57668	9594	19071	1562	30781	667	946
Norddeutsche	190	1103	.....	.....	.....	.....	11247	.....	.....	.....	.....	.....	50
Süddeutsche	342	1097	.....	.....	.....	.....	16418	.....	.....	.....	.....	.....	57
Schweizer	261	1390	.....	.....	.....	.....	23019	.....	.....	.....	.....	.....	71
Oesterreich-Ungarn (1911)	18	33	.....	.....	.....	.....	512	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total Europa	811	3623	.....	.....	.....	.....	51196	.....	.....	.....	.....	.....	178
Amerika	758	9790	52662	37289	2999	2973	57668	9594	19071	1562	30781	667	946
Europa	811	3623	.....	.....	.....	.....	51196	.....	.....	.....	.....	.....	178
Gesamtsumme	1569	13413	56662	37289	2999	2973	108864	9594	19071	1562	30781	667	1124

Statistik No. III.

Konferenzen.	Predigergehalt. Ansprüche. Gehalt	Hausmiete	Total	Erhalten. Gehalt	Hausmiete	Total	Defizit	Konferenzansprüche. Ansprüche	Bezahlt	Dist.-Supt. Ansprüche	Bezahlt	Bischöfe. Ansprüche	Bezahlt	Total: Prediger, Distrikts-Superintendenten und Bischöfe	Laufende Ausgaben. Kirchendiener, Licht, Kohlen 2c.	Sonntagschul-Literatur	Total
California	$11976	$4760	$16736	$12080	$4760	$16840	$35	$357	$357	$950	$950	$128	$128	$17275	$3200	$1046	$4226
Central	65800	15856	81656	65808	15856	81664	8	.....	3493	6352	6345	663	663	92165	25115	8272	33387
Chicago	49186	10913	59538	48625	10913	59538	4	.....	1412	3628	3628	627	623	65201	12064	3100	15164
Nördliche	30428	6016	35744	31308	6016	35324	226	1056	1056	3143	3089	388	388	39764	6341	1949	8290
Nordwestliche	25755	5836	31591	25915	5836	31751	43	542	545	3172	3172	241	241	33890	4951	1320	6271
Oestliche	37915	13966	51881	38053	13966	52019	.....	1378	1369	3421	3421	473	473	57282	21160	4445	25605
Pacific	10615	2745	13360	10687	2745	13432	58	291	279	1067	1101	137	137	14949	2207	786	2993
St. Louis	48159	12019	60178	60172	4651	64823	181	2823	2225	4637	4533	541	488	71969	12866	4549	17415
Südliche (1911)	14863	3736	18599	14582	3736	18318	281	1127	1127	1607	1607	203	203	21225	1919	2001	3920
Westliche	45761	10568	56029	46610	10496	57056	105	1628	2053	4663	4848	551	598	64133	8698	3125	11823
Total Amerika	340458	86415	425312	353840	78975	430765	941	9209	13916	32640	32694	3952	3942	477853	98521	30593	129094
Norddeutsche	.....	.....	.....	22569	12051	34620	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Süddeutsche	.....	.....	.....	31835	3777	35612	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schweizer	.....	.....	.....	19028	6671	25699	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Oesterreich-Ungarn (1911)	.....	.....	.....	430	661	1091	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total Europa	.....	.....	.....	73862	23160	97022	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Amerika	340458	86415	425312	353840	78975	430765	941	9209	13916	32640	32694	3952	3942	477853	98521	30593	129094
Europa	.....	.....	.....	73862	23160	97022	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gesamtsumme	340458	86415	425312	427702	102135	527787	941	9209	13916	32640	32694	3952	3942	477853	98521	30593	129094

Statistik No. IV.

Konferenzen.	Beiträge zu wohltätigen Zwecken.																		Andere Wohltätigk.-Kollekten.						
	Missionen.						Erziehungs-Rat.			Sonntagschul Rat.		Rat für Konf. Ansprh.					Frauen In. Miss.-Ges.								
	Auswärtiger Missions-Rat.			Einh. Mission und Kirchenb.-Gesellschaft																					
	a) Kirche.	b) Sonn.-Schulen.	c) Bef. Gaben.	a) Kirche	b) Sonn.-Schulen.	c) Bef. Gaben.	a) Kirche. Bth. Ers.	b) Sonn.-Schule.	c) Kinder-fonds.	a) Kirche.	b) S. S.	Nord.-Fonds.	Permanf. Fonds.	Freedmens Aid Gesellschaft.	Amerikanische Bibelgesellschaft.	Frauen-Auswärt. Missions-Gesellschaft.	a) Bar	b) Zuschuß.	Gesamte Diakonissinnische Kollekten.	Lokale Erziehungs-Interessen.	Gesamte andere Kollekten.	Gesamte Wohltätigkeits-Kollekten.	General-Konferenz-Ausgaben.	Ausgaben des Central Bureaus der Ev. Kirch.	Im Ganzen.
California	$797	$222	$194	$820	$221	.....	$29	.....	$50	$22	$38	$113	$15	$50	$31	$1719	.....	.....	$4201	$18	.....	$3480	$17	$7	$7391
Central	2624	2036	601	2418	2003	$102	52	$27	102	129	249	.....	.....	333	261	4004	.....	.....	14941	905	$28271	44117	83	26	44426
Chicago	2188	1099	935	1980	865	247	47	20	54	70	154	135	24	118	72	1619	$202	$32	9773	464	2201	6674	.....	9	16456
Nördliche	1757	450	277	1653	435	54	36	.....	114	65	52	235	45	140	68	3889	20	.....	9085	869	3813	6475	29	15	14110
Nordwestliche	1842	1164	947	2084	1226	46	1	5	50	95	79	221	25	148	93	3094	.....	.....	11130	802	.....	3843	2	13	15107
Oestliche	1075	1610	1710	1578	1745	3	55	25	99	82	86	87	26	240	186	1887	57	.....	10581	.....	21102	.....	219	45	31947
Pacific	713	192	153	722	189	.....	26	5	37	33	23	95	10	86	39	493	.....	1	2817	120	.....	2564	7	4	5392
St. Louis	2625	925	768	2320	867	141	75	24	74	100	143	277	24	186	97	2241	445	.....	11394	804	4704	5508	83	30	17115
Südliche (1911)	955	764	1656	1055	775	1646	42	7	27	47	58	120	20	57	78	598	71	.....	7996	141	2532	3634	95	7	11753
Westliche	5358	1218	1534	4111	1116	133	96	27	119	116	87	187	44	256	155	3857	70	.....	18626	1099	.....	16322	47	43	27919
Total Amerika	19934	9680	8775	18741	9442	2372	459	140	726	759	969	1470	233	1614	1080	23401	895	33	100544	5222	62623	92617	582	199	191616
Norddeutsche	869	457	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	242	.....	.....	.....	2481	.....	.....	17	.....	101210
Süddeutsche	1022	435	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	252	.....	.....	.....	2180	.....	.....	225	.....	93590
Schweizer	1031	1140	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	71	482	.....	.....	.....	.....	.....	.....	152	.....	87445
Oesterreich-Ungarn (1911)	43	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	24	.....	.....	.....	4	.....	.....	8	.....	.....
Total Europa	2965	2040	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	198	1000	.....	.....	.....	4665	.....	.....	402	.....	282245
Amerika	19934	9680	8775	18741	9442	2372	459	140	726	759	969	1470	233	1614	1080	23401	895	33	100544	5222	62623	92617	582	199	191616
Europa	2965	2040	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	198	1000	.....	.....	.....	4665	.....	.....	402	.....	282245
Gesamtsumme	22899	11720	8775	18741	9442	2372	459	140	726	759	969	1470	233	1614	1278	24401	895	33	100544	9887	62623	92617	984	199	473861

Bischof Wm. O. Shepard, Ph. D., D. D., LL. D.

Protokoll der 22. jährlichen Sitzung

der

California Deutschen Konferenz

der Bischöflichen Methodistenkirche

gehalten in

San Diego, Cal.,

vom 12.—15. September 1912.

Sitzungen der California Deutschen Konferenz.

	Ort.	Datum.	Bischof.	Sekretär.	Mitglieder.	Probeglieder.
	Mission:					
	San Francisco, Cal.	1889. Sept. 5.— 9.	R. S. Foster.....	F. Bonn.....	16	3
	Missions Konferenz:					
	Los Angeles, Cal....	1890. Sept. 18.—21.	D. A. Goodsell....	F. Bonn.....	18	1
	Jährl. Konferenz:					
1	San Jose, Cal.....	1891. Sept. 16.—21.	W. F. Mallalieu..	F. Bonn.....	20	1
2	Oakland, Cal.....	1892. Sept. 1.— 5.	J. H. Vincent.....	F. Bonn.....	19	1
3	San Francisco, Cal.	1893 Sept. 1.— 4.	E. G. Andrews ...	F. Bonn.....	19	...
4	San Francisco, Cal.	1894 Sept. 20.—23.	J. N. FitzGerald..	F. Bonn.....	18	...
5	San Jose, Cal.....	1895. Sept. 5.— 8.	H. F. Warren.....	F. Bonn.....	18	1
6	Los Angeles, Cal....	1896. Sept. 18.—21.	Cyrus D. Foß.....	F. Bonn.....	17	1
7	San Francisco, Cal	1897. Sept. 9.—12.	J. P. Neumann...	F. Bonn.....	18	2
8	San Francisco, Cal.	1898. Sept. 1.— 4.	J. F. Hurst.....	F. Bonn.....	19	2
9	Los Angeles, Cal....	1899. Sept. 14 —17.	W. X. Ninde.....	F. Bonn.....	20	1
10	Stockton, Cal.....	1900. Sept. 6.— 9.	J. W. Hamilton...	F. Bonn.....	21	...
11	East Oakland, Cal...	1901. Sept. 5.— 8.	C. C. McCabe.....	F. Bonn.....	21	...
12	San Jose, Cal.....	1902. Sept. 3.— 8.	Isaac W. Joyce...	F. Bonn.....	22	...
13	San Francisco, Cal.	1903. Sept. 3.— 6.	Earl Cranston....	F. Bonn.....	21	1
14	Los Angeles, Cal....	1904. Sept. 8.—11.	Luther B. Wilson.	G. J. Schultz.	22	2
15	Pasadena, Cal.....	1905 Sept. 21.—24.	Joseph F. Berry...	G. J. Schultz.	21	4
16	San Diego, Cal.....	1906. Sept. 20.—23.	David H. Moore..	G. J. Schultz.	20	3
17	San Francisco, Cal.	1907. Sept. 19.—21.	Thomas B. Neely	G. J. Schultz	24	...
18	Santa Rosa, Cal....	1908. Sept. 10 —13	Henry F. Warren.	G. J. Schultz	25	...
19	Los Angeles, Cal....	1909. Sept. 9.—12.	Edwin H. Hughes.	G. J. Schultz	25	...
20	San Francisco, Cal.	1910. Sept. 8.—11.	Edwin H. Hughes.	G. J. Schultz.	26	...
21	Los Angeles, Cal....	1911. Sept. 7.—10.	Edwin H. Hughes.	G. J. Schultz	29	...
22	San Diego, Cal.....	1912. Sept. 12.—15.	Wm. O. Shepard.	F H. Hollmann	28	...

In Memoriam.

Liste unserer im Herrn entschlafenen Amtsbrüder.

Namen.	Von welcher Konferenz transferiert.	Eintritt in unser deutsches Werk in California.	Wo gestorben.	Wann gestorben.	Alter.....	Ganze Dienstzeit.
August Kellner.....	Rock River	1855	San Francisco	11. Mrz. 1862	43	14
Karl Dierking	N. E. Indiana..	1856	Stockton.....	13. Apl. 1867	48	18
C. H. Afflerbach....	New York.....	1864	San Jose	29. Jan. 1896	68	45
Hermann C. Brauer	Ev. Gemeinsch...	1890	Pasadena	15. Juli 1900	60	35
L. E. Schneider....	Chicago deutsche	1885	Lorin.....	11. Nov. 1902	53	32
L. Kröck.....	St. Louis deut ..	1884	Wilmington ...	10. Apl. 1905	61	37
E. H. Baab.....	St Louis deut..	1898	Los Angeles...	21. Aug. 1905	45	15
H. Brück.....	California	1861	Stockton.....	11. Nov. 1905	82	39
F A. Werth.....	Chicago deut ...	1880	Los Angeles...	11. Mai 1909	62	37

Vertretung an der General-Konferenz.

Wann.	Wo.	Ministerialdelegat.	Laiendelegat.
1892	Cleveland, O.	C. H. Afflerbach.	A. Klahn.
1896	Cincinnati, O.	G. Guth.	J. Furrer.
1900	Chicago, Ill.	G. Guth.	C. Neumiller.
1904	Los Angeles, Cal.	W. C. Schmutzler.	F. Kuchenbeiser.
1908	Baltimore, Md.	O. Wilke.	Ludwig König.
1912	Minneapolis, Minn.	O. Wilke.	F. M. Reiche.

Konferenz - Mitglieder.

Namen.	Ins Predigtamt eingetreten.		Dienstzeit in California angetreten.		Jetzige Stellung.
	Wann	In welcher Konferenz.	Wann	Aus welcher Konferenz transferiert.	
1. G. H. Bollinger.	1853	Cincinnati Engl.	1856	Cincinnati E.	Emeritiert.
2. F. Bonn.	1859	New York.	1867	New York.	"
3. R. Steinbach.	1875	Südwestlichen Deut	1878	Südwestl. D.	Aktiv.
4. W. Schuldt.	1881	Süd-Cal. Engl.	1881	Süd-Cal. Eng.	"
5. J. W. Riedemann	.....	Nordwestlichen D.	1881	Nordwestlichen	Emeritiert.
6. G. J. Schultz.	1869	Südwestlichen Deut	1887	Westlichen.	"
7. F. W. Meyer.	1871	Chicago Deutsche.	1888	Chicago.	"
8. G. Guth.	1865	Zentral Deutsche.	1889	Zentral.	"
9. J. G. Vogel.	1877	Ost Deutsche.	1889	Westlichen.	Aktiv.
10. O. Wilke.	1872	Zentral Deutsche.	1891	Zentral.	"
11. W. C. Schmutzler.	1883	Chicago Deutsche.	1893	Chicago.	Emeritiert.
12. J. Schneider.	1895	California Deut.	1896	Von Probe.	Aktiv.
13. F. H. Hollmann.	1893	St. Louis Deutsche.	1902	St. Louis.	"
14. W. Rogatzky.	1892	Zentral Deutsche.	1904	Zentral.	"
15. C. F. Kuhnle.	1887	Zentral Deutsche.	1904	Zentral D.	"
16. H. D. Kamp.	1880	Chicago Deutsche.	1905	Chicago D.	"
17. C. Spaeth.	1885	Zentral Deutsche.	1905	Zentral D.	"
18. R. Zurbuchen.	1904	California Deut.	1904	Von Probe.	"
19. H. F. Hilmer.	1905	California Deut.	1905	Von Probe.	"
20. E. C. Jannusch.	1895	Chicago Deutsche.	1907	Chicago D.	"
21. E. Klawiter.	1895	Chicago Deutsche.	1907	Chicago D.	"
22. J. H. Durbahn.	1886	Nördliche Deutsche.	1908	Pacific D.	"
23. H. J. Hobert.	1886	Nördliche Deutsche	1908	Nördlichen D.	"
24. F. Brinkmeyer.	1886	St. Louis Deutsche.	1909	St. Louis D.	"
25. H. C. Jacoby.	1885	St. Louis Deutsche.	1909	St. Louis D.	"
26. Chas. A. Priesing.	1888	Süd-Calif Engl.	1888	Süd-Cal. Eng.	"
27. G. A. Waasa.	1901	Oestliche Deutsche.	1911	Pacific Deut.	"
28. Bernhard Voll.	1903	St. Louis Deutsche.	1911	Süd-Deutschl.	"

Konferenz-Beamte.

Präsident: Bischof Wm. O. Shepard, Ph. D., D. D., L. L. D.

Sekretär: F. H. Hollmann.

Gehilfs-Sekretäre: E. Klawiter und H. D. Kamp.

Statistischer Sekretär: E. C. Jannusch.

Gehilfen: J. H. Durbahn, Bernhard Voll.

Schatzmeister: R. Steinbach.

Konferenz-Trustees und Verwalter: O. Wilke, Geo. Guth, W. C. Schmutzler, R. Steinbach, Wm. Schuldt, J. Schneider und F. H. Hollmann.

Stehende Komiteen.

Oeffentliche Gottesdienste: Wm. Rogatzky, Emil Klawiter, C. F. Kuhnle.

Konferenz-Stellung: Wm. Schuldt, Jacob Schneider. J. H. Durbahn, C. F. Kuhnle, E. C. Jannusch, Geo. Guth.

Befreite Sklaven: Bernhard Voll, F. Wm. Meyer, E. Klawiter.

Erziehung: H. J. Hobert, J. G. Vogel, G. A. Waasa, Wm. Schuldt, J. W. Riedemann.

Sonntagschulen: Otto Wilke, H. C. Jacoby, E. Klawiter.

Diakonissen: Jacob Schneider, J. H. Durbahn, Wm. Rogatzky, Chr. Spaeth, J. G. Vogel.

Waisenhäuser: E. C. Jannusch, G. A. Waasa, C. A. Priesing, Chr. Spaeth, W. C. Schmutzler.

Altenheim: R. Steinbach, C. F. Kuhnle, W. C. Schmutzler, H. C. Jacoby, H. D. Kamp, F. H. Hollmann, G. J. Schultz.

Deutsche Publikationen: Wm. Schuldt, H. D. Kamp, E. C. Jannusch.

Männer-Vorwärtsbewegung: F. W. Reiche, Peter Ruenitz, Aug. Klahn.

Frauen Auswärtige Mission: C. F. Kuhnle, G. A. Waasa, H. C. Jacoby, F. H. Hollmann, J. G. Vogel.

Bibel- und Traktatsache: Chr. Spaeth, Bernhard Voll, F. H. Hollmann.

Sonntagsheiligung und Mäßigkeit: E. Klawiter, Chr. Spaeth, F. W. Meyer.

Methodisten-Bruderbund: J. H. Durbahn, E. Klawiter, Bernhard Voll.

Rechnungen des Distrikts-Superintendenten: F. H. Hollmann, C. F. Kuhnle.

Prüfung anderer Schatzmeisterbücher: G. A. Waasa, Wm. Rogatzky, H. J. Hobert.

Konferenz-Reisekosten: R. Steinbach, Chr. Spaeth.

Kircheneigentums-Versicherung: Wm. C. Schmutzler, C. A. Priesing.

Veröffentlichung des Protokolls: Der Konferenz-Sekretär.

Konferenz-Kirchenbau: H. C. Jacoby, Wm. Schuldt, Jacob Schneider, J. G. Vogel, E. Klawiter.

Beschlüsse: J. G. Vogel, H. D. Kamp, E. C. Jannusch.

Berichterstatter: Für den Apologeten, C. F. Kuhnle. Für „Am Stillen Meer", Dr. Guth. Für California Christian Advocate und Lokalzeitungen, H. D. Kamp.

Konferenz-Gesellschaften und -Boards für 1912 bis 1913.

Konferenz-Erziehungsgesellschaft: Der Distrikts-Superintendent, Präsident; F. H. Hollmann, Wm. Schuldt, Geo. Guth, G. J. Schultz, J. G. Vogel, R. Steinbach, Ludwig Koenig, Peter Laß.

Konferenz-Missionsgesellschaft: Der Distrikts-Superintendent, Präsident; Wm. Schuldt, Vize-Präsident; H. D. Kamp, Sekretär; W. C. Schmutzler, Schatzmeister; Jacob Schneider, F. H. Hollmann, O. Wilke.

Konferenz-Board der Einheimischen Mission und Kirchenbau: Der Distrikts-Superintendent, Präsident; W. C. Schmutzler, Vize-Präsident; H. D. Kamp, Sekretär; F. M. Reiche, J. H. Durbahn, Geo. Guth, Wm. Schuldt, E. C. Jannusch, J. Huber, P. Ruenitz, Aug. Boeker, Aug. Klahn, F. A. Quandt, J. J. Pfister.

Konferenz-Board über Kirchenplätze: 1. Für den nördlichen Teil: Fr. Brinkmeyer, Geo. Guth, J. Schneider, W. C. Schmutzler, R. Steinbach, A. Klahn, Karl König, J. J. Pfister, F. A. Quandt.

2. Für den südlichen Teil: Fr. Brinkmeyer, Otto Wilke, C. F. Kuhnle, E. C. Jannusch, Wm. Rogatzky, Peter Bendixen, A. E. Schmutzler.

Konferenz-Diakonissenboard: Otto Wilke, Geo. Guth, F. H. Hollmann, F. W. Meyer, G. A. Thiele, Wm. Knickrehm, Mrs. John Prinz, Mrs. Otto Wilke, Mrs. R. Kocher, Mrs. W. C. Schmutzler, Mrs. F. H. Hollmann.

Konferenz-Trustees und Verwalter: O. Wilke, G. Guth, W. C. Schmutzler, R. Steinbach, Wm. Schuldt, Jac. Schneider und F. H. Hollmann.

Bischöfliche Ernennungen für 1913:

Die **Missionspredigt** zu halten: J. Schneider; Ersatzmann, C. F. Kuhnle.

Die **Konferenzpredigt** zu halten: J. H. Durbahn; Ersatzmann, C. A. Priesing.

Examinations-Board: Geo. Guth, Chr. Spaeth, C. F. Kuhnle, H. D. Kamp, Wm. Schuldt, J. Schneider, H. J. Hobert.

Appellations-Richter: O. Wilke, Geo. Guth, Wm. Schuldt, J. H. Durbahn, H. J. Hobert.

Disziplinarische Fragen.

Frage 1. Ist die Jährliche Konferenz gemäß den Vorschriften der Kirchenordnung inkorporiert? **Ja.**

Frage 2. Welche Prediger sind durch Transfer aufgenommen worden und von welchen Konferenzen? Keine.

Frage 3. Welche sind wieder aufgenommen worden? Keine.

Frage 4. Welche sind mit Beglaubigungsscheinen aufgenommen worden und von welchen Kirchen? Keine.

Frage 5. Welche sind auf Probe aufgenommen worden? Keine.

Frage 6. Welche bleiben auf Probe? Keine.

Frage 7. Welche sind entlassen worden? Keine.

Frage 8. Welche sind in volle Verbindung aufgenommen worden? Keine.

Frage 9. Welche Mitglieder der Konferenz stehen in den Studien des dritten Jahres? Keine.

Frage 10. Welche stehen in den Studien des vierten Jahres? Keine.

Frage 11. Welche Mitglieder haben den Konferenz-Studienplan absolviert? Keine.

Frage 12. Sind andere zu Diakonen erwählt und ordiniert worden? Keine.

Frage 13. Sind andere zu Aeltesten erwählt und ordiniert worden? Keine.

Frage 14. Ist der Charakter eines jeden Predigers geprüft worden? **Ja.**

Frage 15. Sind Prediger transferiert worden und in welche Konferenz? Keine.

Frage 16. Wer ist gestorben? Keiner.

Frage 17. Wer ist auf eigenes Ersuchen seßhaft gemacht worden? Keiner.

Frage 18. Wer ist seßhaft gemacht worden? Keiner.

Frage 19. Wer hat sich zurückgezogen? Keiner.

Frage 20. Wem wurde erlaubt, sich unter Anklage oder Beschwerden zurückzuziehen? G. F. Rieker.

Frage 21. Wer ist ausgeschlossen worden? Keiner.

Frage 22. Welche weiteren persönlichen Anmerkungen sollen gemacht werden? Keine.

Frage 23. Wer sind die supernumerierten Prediger? Keine.

Frage 24. Wer sind die emeritierten Prediger? G. H. Bollinger, F. Bonn, F. W. Meyer, G. Guth, G. F. Schultz, W. C. Schmutzler, F. W. Riedeman.

Frage 25. Wer sind die Appellationsrichter? O. Wilke, G. Guth, Wm. Schuldt, F. H. Durbahn, H. F. Hobert.

Frage 26. Sind die Anweisungen der Kirchenordnung bezüglich des Konferenz-Boards über Einheimische Mission und Kirchenbau ausgeführt worden? Ja.

Frage 27. Sind die Anweisungen der Kirchenordnung bezüglich des Konferenz - Boards über Auswärtige Mission befolgt worden? Ja.

Frage 28. Wie lautet der statistische Bericht? (Siehe Tabellen Seite 93.)

Frage 29. Wie lautet der Bericht des Schatzmeisters? (Siehe Bericht Seite 80.)

Frage 30. Welches ist die Gesamtsumme der von der Generalkonferenz angeordneten Kollekten für wohltätige Zwecke, laut Bericht des Konferenz-Schatzmeisters? $4313.00.

Frage 31. Welches sind die Ansprüche an den Konferenz-Fonds? $1553.00.

Frage 32. Wie viel ist für diese Ansprüche eingegangen, und wie ist das Geld verwandt worden? $1619.00. (Siehe Konferenz-Trustee- und Verwalter-Bericht.)

Frage 33. Wie groß ist der Betracht der fünf Prozente, der vom Schatzmeister an die Allgemeine Prediger-Unterstützungskasse bezahlt wurde? $18.00.

Frage 34. Welche Summe soll im kommenden Jahr für den Unterhalt der ausgedienten Prediger erhoben werden? $500.00.

Frage 35. Welche Arbeitsfelder sind den Predigern zugewiesen worden? (Siehe Bestellungen Seite 64.)

Frage 36. Wo soll die nächste Konferenz gehalten werden? **San Jose, Cal.**

Bestellungen der Prediger für 1912 bis 1913.

California Distrikt: Fr. Brinkmeyer (2), Distrikts-Superintendent, 3923 Trinity Str., Los Angeles, Cal.
Anaheim und Orange, Chr. Spaeth (4), Anaheim, Cal.
Chico und Marysville, Bernh. Voll (1), Chico, Cal.
Los Angeles, Erste Gemeinde und Emanuels Mission, J. H. Durbahn (5), 449 So. Olive Str., und H. C. Jacoby (1), 4905 Compton Ave., Los Angeles.
Rescue Mission, zu besetzen.
Salems Gemeinde, Emil Klawiter (2), 505 East 36. Str.
Zions Gemeinde: C. A. Priesing (1), 515 East Pico Str.
South Hollywood, C. F. Kuhnle (2), 5210 Santa Monica Blvd., Los Angeles.
Oakland, Erste Kirche, H. J. Hobert (5), 494 38. Str.
Salems Gemeinde, E. C. Jannusch (1), 1161 East 17. Str.
Pasadena, Otto Wilke (2), 167 Worcester Ave.
San Diego, Wm. Rogatzky (6), 526 16. Str.
San Francisco, St. Johannes Gemeinde, G. A. Waasa (1), 3718 Army Str.
St. Paulus Gemeinde, J. Schneider (5), 242 Page Str.
San Jose: F. H. Hollmann (4), 55 So. 3. Str.
Santa Cruz, Wm. Schuldt (1), 21 Washington Str.
Santa Rosa, R. Steinbach (1), 610 Orchard Str.
Stockton: J. G. Vogel (5), 335 No. American Ave.
Wilmington, San Pedro und Superintendent des Pacifischen Altenheims: H. D. Kamp (1), 1055 North Kingsley Drive, Los Angeles, Cal.
Henry F. Hilmer, Missionar in Indien.
Rud. Zurbuchen, Missionar in Honolulu, Hawaii.

Emeritierte Prediger:

G. H. Bollinger, R. F. D. R. 12, Box 350, Los Angeles, Cal.
F. Bonn, 370 Kendall Place, Columbus, Ohio.
F. W. Meyer, 233 Lily Ave., San Francisco, Cal.
Geo. Guth, 3334 California Str., So. Berkeley, Cal.
G. J. Schultz, San Francisco, Cal.
W. C. Schmutzler, 2239 Parker Str., Berkeley, Cal.
J. W. Riedemann, Covelo, Cal.

Protokoll.

Zweiundzwanzigste jährliche Sitzung.

Erster Tag.

Donnerstag, 12. September 1912.

Die California Deutsche Konferenz der Bischöflichen Methodistenkirche versammelte sich zu ihrer **zweiundzwanzigsten** jährlichen Sitzung in der deutschen Kirche zu San Diego, Cal., am 12. September 1912, unter dem Vorsitz von Bischof Wm. O. Shepard, Ph. D., D. D., LL. D.

Eröffnung. Nach dem Singen eines Liedes leitete der Bischof, unter Beihilfe des Distrikts-Superintendenten, des Aufsichtspredigers und der Brüder Dr. G. Guth und Dr. O. Wilke, die Feier des heiligen Abendmahles.

Anwesende Mitglieder. Auf Ersuchen des Bischofs verlas der Sekretär der letztjährigen Sitzung der Konferenz die Namensliste der Konferenzmitglieder und folgende Brüder antworteten als anwesend: R. Steinbach, Wm. Schuldt, G. J. Schultz, F. W. Meyer, Geo. Guth, O. Wilke, W. C. Schmutzler, J. Schneider, F. H. Hollmann, Wm. Rogatzky, C. F. Kuhnle, H. D. Kamp, C. Spaeth, E. C. Jannusch, E. Klawiter, J. H. Durbahn, H. J. Hobert, F. Brinkmeyer, H. C. Jacoby, C. A. Priesing, G. A. Waasa, Bernhard Voll. — 22.

In Memoriam. Die Konferenz erhob sich zu Ehren ihrer verstorbenen Mitglieder, während der Sekretär die Namensliste derselben verlas.

Konferenz-Beamte. Auf Antrag von G. J. Schultz wurde F. H. Hollmann als Sekretär der Konferenz erwählt. E. Klawiter und H. D. Kamp wurden als seine Gehilfen bestätigt.

Auf Antrag von J. Schneider wurde E. C. Jannusch als Statistischer Sekretär erwählt. Derselbe ernannte J. H. Durbahn und Bernh. Voll als seine Gehilfen.

Auf Antrag von G. Guth wurde R. Steinbach als Konferenz-Schatzmeister wiedererwählt.

Auf Antrag von J. Schneider wurden die **Konferenz-Trustees** und die **Konferenz-Verwalter** zu einem Board vereinigt. Dieser Board besteht aus den Brüdern O. Wilke, G. Guth, W. C. Schmutzler, R. Steinbach, Wm. Schuldt, J. Schneider und F. H. Hollmann.

Methodist Quarterly Review. Ein Gesuch von der Publikationsbehörde des „Methodist Review" um Anstellung eines Bruders

zwecks Sammlung von Unterschreibern für diese Schrift wurde eingereicht und G. A. Waasa dazu ernannt.

Konferenz-Area. Auf Antrag von Wm. Rogatzky wurden die Sitze der Konferenz-Mitglieder auf die ersten fünf Sitzreihen der Kirche beschränkt.

Zeit der Sitzungen. Auf Antrag von Wm. Rogatzky wurde die Zeit der täglichen Sitzungen wie folgt bestimmt: Die Morgensitzung soll um 9 Uhr mit einer halbstündigen Gebetsversammlung beginnen und um 12 Uhr mittags schließen.

Stehende Komiteen. Der Distrikts-Superintendent verlas die Liste seiner Ernennungen für die verschiedenen Konferenz-Komiteen etc., welche bestätigt wurden.

Programm. Auf Antrag von H. C. Jacoby wurde das vom Aufsichtsprediger der Gemeinde gedruckte Programm als das offizielle Programm der Konferenz anerkannt.

Dividenden vom Book Concern. Auf Ersuchen des Bischofs verlas der Sekretär eine Zuschrift von Dr. J. B. Hingeley, Sekretär des Boards der Konferenz-Anspruchhabenden, in welcher derselbe die Uebersendung einer Dividende im Betrage von zweihundert Dollars ankündigte. Eine Bankanweisung über dieselbe wurde dem Konferenzschatzmeister R. Steinbach zur Verteilung überreicht.

Missionsgesellschaft. Dr. Julius Soper, Vertreter des Boards der Auswärtigen Mission, redete die Konferenz an im Interesse der Mission im Auslande.

Abänderung des Programms. Auf Antrag von Dr. O. Wilke wurde das Programm für die Nachmittagsversammlung dahin verändert, daß wir statt des Angezeigten die Interessen des Altenheims beraten.

Zuschrift. Eine Zuschrift von unserer Missionsbehörde betreffs Sendung einer Summe von zehn Prozent der in den Sonntagschulen gesammelten Missionsgaben an den Sonntagschulboard wurde auf Antrag von F. Brinkmeyer an das folgende spezielle Komitee verwiesen: Dr. O. Wilke, H. J. Hobert und Wm. Schuldt.

14. Frage. Die 14. disziplinarische Frage wurde gestellt: „Ist der Charakter eines jeden Predigers geprüft worden?"

Nach Passierung seines Charakters verlas F. Brinkmeyer, Distr.-Supt., seinen Jahresbericht. (Siehe denselben unter Berichte.)

Auf Antrag von J. Schneider wurde dieser Bericht angenommen und beschlossen, denselben in den Konferenzverhandlungen zu drucken.

Die Namen der folgenden aktiven Prediger wurden verlesen, ihr Charakter passiert und ihr Bericht über Kollekten etc. entgegengenommen: C. Spaeth, G. A. Waasa, J. H. Durbahn, H. D. Kamp, E. Klawiter, C. F. Kuhnle, E. C. Jannusch, H. J. Hobert, R. Steinbach, O. Wilke, Wm. Rogatzky, Geo. Guth, J. Schneider, F. H. Hollmann, Bernh. Voll, Wm. Schuldt, G. J. Schultz und J. G. Vogel.

Emeritierte Stellung. Dr. Geo. Guth, welcher siebenundvierzig

Jahre in ununterbrochener Arbeit im Reisepredigtamte stand, ersuchte die Konferenz, ihm eine emeritierte Stellung zu geben. Diese wurde ihm gewährt.

G. J. Schultz sah sich, geschwächter Gesundheit wegen, genötigt, nach dreiundvierzigjährigem Predigerdienste um eine emeritierte Stellung in der Konferenz nachzusuchen. Auf Antrag von J. Durbahn wurde ihm diese zugestimmt.

J. W. Riedemanns Charakter wurde passiert und das Komitee über Konferenzstellung ersucht, über sein Verhältnis zur Konferenz zu berichten.

Die Namen: R. Zurbuchen und H. F. Hilmer, beide im Missionsdienst unserer Kirche, wurden aufgerufen, ihr Charakter passiert und auf Antrag von J. Brinkmeyer im selben Verhältnis zur Konferenz belassen.

Beileidsschrift. Auf Antrag von Geo. Guth wurde beschlossen, dem Br. J. G. Vogel, welcher wegen Körperleiden nicht zur Konferenzsitzung kommen konnte, durch den Sekretär ein Gruß- und Beileidsschreiben zu senden.

Nachmittags-Sitzung angeordnet. Auf Antrag von J. Schneider wurde beschlossen, daß sich die Konferenz vertage, um heute nachmittag 3 Uhr wieder zusammen zu kommen.

Bekanntmachungen folgten, die Vorsitzer der stehenden Komiteen gaben Ort und Zeit ihrer Versammlungen an, und die Konferenz wurde vertagt durch Segensspruch von J. G. Schultz.

Nachmittagssitzung am 12. Sept. 1912.

Zur bestimmten Zeit wurde die Sitzung vom Bischof eröffnet. H. D. Kamp leitete die gottesdienstlichen Uebungen.

Der Bischof machte den Zweck dieser Sitzung bekannt, viz., die innigste Verbindung des Pacifischen Altenheims in Los Angeles mit der California Deutschen Konferenz zu erstreben.

Bericht. H. D. Kamp, Superintendent des Altenheims, verlas den Jahresbericht des Direktorenboards und derselbe wurde auf Antrag von J. H. Durbahn angenommen. (Siehe Bericht.)

Darauf legte H. D. Kamp der Konferenz einen sorgfältig, mit Zuratеziehung Gesetzeskundiger, ausgearbeiteten Plan zum engsten Anschluß des Altenheims an die Konferenz vor.

Auf Antrag von O. Wilke wurde H. Aufdemkamp, einem Direktor des Altenheims, erlaubt, an der Besprechung teil zu nehmen.

Annahme des Planes. Nach einer allgemeinen Besprechung der Geschichte und der gegenwärtigen Sachlage dieser Anstalt wurde auf Antrag von C. F. Kuhnle die von der letztjährigen Konferenz verlangte Vorlage nach ihren einzelnen Paragraphen (in der Form einer Konstitution) gründlich erwogen und mit dem folgenden Zusatz zu

Par. 4 angenommen: „Der Distrikts-Superintendent, sowie sämtliche Mitglieder der California Deutschen Konferenz, ohne Bestellung, können Mitglieder des Altenheim-Vereins werden ohne Bezahlung von Gebühren.

Auf Antrag von Dr. O. Wilke wurde die Vorlage als ein Ganzes angenommen. (Siehe diese unter Berichte.)

Abgabe an den Sonntagschul-Board. Auf Antrag von O. Wilke wurde beschlossen, daß wir zu dieser Zeit noch nicht dem Wunsch des Sonntagschul-Boards bezüglich Zahlung von zehn Prozent des in den Sonntagschulen gesammelten Missionsgeldes willfahren.

Zuschrift. Eine Zuschrift von der Freedmen's Aid Society wurde von F. Brinkmeyer eingereicht und dem zuständigen Komitee überwiesen.

Auf Antrag von J. Schneider erfolgte Vertagung.

Dr. Geo. Guth sprach den Segen.

Zweiter Tag.

Freitag, den 13. September 1912.

Eröffnung. Die Sitzung wurde zur bestimmten Zeit mit gottesdienstlichen Uebungen, geleitet von Geo. Guth, eröffnet. Darauf hielt der Bischof eine tiefernste Ansprache.

Die Protokolle der gestrigen Sitzungen wurden verlesen und angenommen.

Schatzmeister-Bericht. Der Schatzmeister, R. Steinbach, berichtete und sein Bericht wurde angenommen. (Siehe Schatzmeister-Bericht.)

Die **27. Frage** wurde gestellt: „Welches ist die Gesamtsumme der von der General-Konferenz angeordneten Kollekten für wohltätige Zwecke, laut Bericht des Konferenz-Schatzmeisters?" Antwort des Schatzmeisters: „$4313.00."

Gelder für wohltätige Zwecke. Auf Antrag von R. Steinbach wurde beschlossen, alle für wohltätige Zwecke gesammelten Gelder an Jennings & Graham, zwecks Weiterbeförderung an die betreffenden Behörden, auszubezahlen.

Prüfung der Rechnungen. Das stehende Komitee über Prüfungen der Rechnungen des Distrikts-Superintendenten berichtete, daß es alle Rechnungen korrekt gefunden habe.

Besucher. Frau Miller, von Pasadena, Cal., Sekretärin der Frauen Einheimische Missions-Gesellschaft, wurde der Konferenz vorgestellt und hielt eine kurze, aber interessante Ansprache über die Arbeit der Frauen im Reiche Gottes.

Eine Zuschrift von der „National Reform Association" wurde

entgegengenommen und dem Komitee über „Sonntagheiligung und Mäßigkeit" überwiesen.

Die **24. Frage** wurde gestellt: „Wer sind die emeritierten Prediger?" Die Namen von G. H. Bollinger und F. Bonn wurden nach einander aufgerufen, ihr Charakter passiert und sie blieben im selben Verhältnis zur Konferenz.

F. W. Meyer. Er redete zur Konferenz über seine Arbeit als Stadtmissionar in San Francisco, sein Charakter wurde passiert und er blieb im selben Verhältnis zur Konferenz.

H. C. Jacoby. Nach seiner Ansprache an die Konferenz wurde sein Charakter passiert. Darauf wurde er, auf Antrag von Fr. Brinkmeyer, Distrikts-Superintendent, auf die Liste der dienstfähigen Prediger gestellt.

Frage 20 wurde gestellt: „Wem wurde erlaubt, sich unter Anklage oder Beschwerden zurückzuziehen?" G. F. Rieker.

Frage 25: „Wer sind die Appellationsrichter?" O. Wilke, Geo. Guth, Wm. Schuldt, F. H. Durbahn und H. F. Hobert.

Frage 32: „Wo soll die nächste Konferenz gehalten werden?" F. H. Hollmann brachte eine herzliche Einladung von der Gemeinde in San Jose, Cal., und dieselbe wurde auf Antrag von Otto Wilke einstimmig angenommen.

Offizielles Journal. Auf Antrag von H. D. Kamp wurde beschlossen, daß das gedruckte Protokoll unserer Konferenz-Verhandlungen das offizielle Journal der California Deutschen Konferenz sein soll.

Frage 23: „Welche sind die supernumerierten Prediger?" C. A. Priesing redete zur Konferenz. Nach Passierung seines Charakters und auf Antrag von F. Brinkmeyer wurde sein Name auf die Liste der dienstfähigen Prediger gesetzt.

Frage 30. „Was ist der Betrag der 5 Prozente, der von dem Schatzmeister an die Allgemeine Prediger-Unterstützungskasse (Connectional Fund) bezahlt wurde?" Der Schatzmeister, R. Steinbach, berichtete $18.00.

Bericht. Geo. F. Schultz berichtete über die Publikation der Konferenz-Verhandlungen und sein Bericht wurde angenommen. (Siehe Bericht.)

Auf Antrag von W. C. Schmutzler beschlossen, daß das Defizit aus der Kasse der Konferenz-Missionsgesellschaft bezahlt werde.

Gedruckte Konferenz-Protokolle. Auf Antrag von Wm. Rogatzky wurde der Sekretär beauftragt, 450 Kopien unseres Konferenz-Protokolls drucken zu lassen.

Die Liste der Stehenden Komitees wurde verlesen und ihre resp. Vorsitzer gaben Ort und Zeit ihrer Sitzungen an.

Nach Bekanntmachungen vom Prediger, W. Rogatzky, wurde die Doxologie gesungen und Vertagung erfolgte durch Segensspruch von F. W. Meyer.

Dritter Tag.

Samstag, den 14. September 1912.

Eröffnung. Dr. O. Wilke eröffnete die Konferenz mit gottesdienstlichen Uebungen. Darauf hielt der Bischof eine eindrucksvolle Ansprache an die Konferenz.

Das Protokoll wurde verlesen und angenommen.

Frage 26: „Wie lautet der statistische Bericht?" Der Statistische Sekretär, E. C. Jannusch, verlas seinen Bericht und derselbe wurde auf Antrag von J. Schneider angenommen. (Siehe Statistik.)

Konferenz-Stellung. Das stehende Komitee über Konferenz-Stellung berichtete. Auf Antrag von O. Wilke wurde dieser Bericht angenommen. (Siehe Bericht.)

Dividenden. Der Bischof meldete der Konferenz die jährlichen Dividenden wie folgt: Vom Chartered Fund $30.00 und vom Buchverlag $393.00.

Auf Antrag von G. Guth wurden die betreffenden Wechsel an den Schatzmeister des Trustee-Boards zahlbar gemacht und ihm überreicht.

Besucher. Dr. F. D. Bovard, Editor des „Cal. Christian Advocate", wurde der Konferenz vorgestellt. Derselbe hielt eine Ansprache im Interesse unseres kirchlichen Buchverlags.

Berichte. Der jährliche Bericht des Buchverlags und eine Zuschrift vom Komitee über den Unterhalt der Bischöfe wurden verlesen. Unsere Umlage für den Bischofs-Fonds ist $286.00

Eine Liebesgabe. Der Bischof ersuchte G. J. Schultz, hervorzutreten, und überreichte ihm, nach einer herzlichen Ansprache, im Namen der Konferenz, und als ein Zeichen ihrer Hochachtung und Liebe, eine Börse, welche Goldstücke enthielt. Br. Schultz dankte in warmen Worten.

Ein Gesuch. Wm. C. Schmutzler ersuchte die Konferenz um eine emeritierte Stellung. Sein Charakter wurde passiert und auf Antrag von E. C. Jannusch seine Bitte gewährt.

Besucher. Dr. C. C. Woods von der California Konferenz wurde vorgestellt und er hielt eine Ansprache als Repräsentant des Mäßigkeits-Vereins der M. E. Kirche.

Dr. J. A. Davis hielt eine Ansprache an die Konferenz im Interesse der Laien-Missions-Bewegung.

Rev. J. W. Mecklenburg, Mitglied der West Deutschen Konferenz, wurde vorgestellt.

Missions-Bewilligungen. Der Distrikts-Superintendent verlas den Bericht über die Verteilung des Missionsgeldes an die verschiedenen Felder, und derselbe wurde von der Konferenz angenommen. (Siehe Berichte.)

Otto Wilke beantragte, daß wir als eine Konferenz dem Bruder

W. C. Schmutzler, welcher nach langjähriger Dienstzeit im Reiseprediganite bei dieser Konferenz aus den Reihen der aktiven Prediger scheidet, unser Vertrauen in seine Redlichkeit als Prediger des Evangeliums und als Geschäftsmann bezeugen und ihm fernerhin Gottes Segen wünschen. Dieser Vorschlag wurde durch Aufstehen angenommen.

Berichte. Folgende Berichte von stehenden Komitees wurden eingereicht und angenommen:

Befreite Sklaven.
Erziehung.
Sonntagschul-Sache.
Waisenhäuser.
Pacifisches Altenheim.
Deutsche Publikationen.
Frauen Auswärtige Missionsgesellschaft.
Bibel- und Traktatsache.
Mäßigkeit.
Methodisten Bruderbund.
Prüfungs - Komitee.
Konferenz Kirchenbau-Gesellschaft.
(Siehe Berichte.)

Reisekosten. Das Komitee über Konferenz-Reisekosten berichtete und auf Antrag von C. F. Kuhnle wurde beschlossen, daß der eine Dollar Ueberschuß an den Schatzmeister der Konferenz-Missionsgesellschaft ausbezahlt werde. (Siehe Bericht.)

„Am Stillen Meer." Auf Antrag von O. Wilke wurde beschlossen, daß Geo. Guth Editor und C. F. Kuhnle Geschäftsführer des Konferenzblattes „Am Stillen Meer" sein sollen.

Desgleichen die Folgenden als Exekutiv-Komitee dieser Publikation: F. Brinkmeyer, J. H. Durbahn und H. D. Kamp.

Frage 1: „Ist die Jährliche Konferenz gemäß der Vorschriften der Kirchenordnung inkorporiert?" **Ja.**

Fragen 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22 wurden verneinend beantwortet.

Konferenz Missions - Gesellschaft. W. C. Schmutzler, Schatzmeister der Konferenz-Missions-Gesellschaft, verlas seinen Jahresbericht und derselbe wurde auf Antrag von O. Wilke angenommen. (Siehe Berichte.)

Nach verschiedenen Bekanntmachungen wurde die Konferenz vertagt, um heute abend 7.30 wieder zusammen zu kommen.

Segensspruch von Dr. Woods.

Abendsitzung.

Samstag, den 14. September 1912.

Eröffnung. Die Konferenz versammelte sich zur bestimmten Stunde. R. Steinbach leitete die gottesdienstlichen Uebungen.

Protokoll. Das Protokoll der Morgensitzung wurde verlesen und angenommen.

Verwalter- und Trustee-Bericht. Der Bericht des vereinten Verwalter- und Trustee-Körpers wurde vorgelesen und auf Antrag von J. Schneider mit Einschluß aller Empfehlungen desselben angenommen. (Siehe Bericht.)

Frage 34: „Welche Summe soll im kommenden Jahr für den Unterhalt der ausgedienten Prediger erhoben werden?" Auf Antrag von Geo. Guth wurde die Summe von wenigstens $500.00 festgesetzt.

Frage 26: „Sind die Anweisungen der Kirchenordnung bezüglich des Konferenz-Boards über Einheimische Mission und Kirchenbau ausgeführt worden?"

Auf Antrag von F. Brinkmeyer, Distrikts-Superintendent, wurde folgendes Komitee erwählt:

Otto Wilke, J. H. Durbahn, P. Ruenitz und Karl König.

Frage 27: „Sind die Anweisungen der Kirchenordnung betreffs eines Konferenz-Boards über Auswärtige Mission befolgt worden?" Diese Frage wurde mit Ja beantwortet.

Kirchenbau. Der Bericht des Komitees über Kirchenbau wurde verlesen und auf Antrag von O. Wilke angenommen. (Siehe Bericht.)

Weihestunde. Darauf hielt der Bischof eine herzliche Ansprache über die Notwendigkeit, daß wir uns als einzelne Prediger und als Konferenz ein Ziel setzen, dem wir in der Arbeit für den Herrn Jesus zustreben wollen.

Unter Anführung des Distrikts-Superintendenten F. Brinkmeyer folgten die Brüder Wilke, Guth, Durbahn, Jacoby und Meyer mit ermunternden Reden. Nach ernsten Entschlüssen folgte eine gesegnete Weihestunde.

Nach einigen Bekanntmachungen erfolgte Vertagung durch Segensspruch von Dr. F. D. Bovard.

Schluß-Versammlung.

Am Abend des 15. September 1912.

Eröffnung. Nach dem üblichen Eröffnungsgottesdienst hielt Dr. Geo. Guth von San Francisco eine ernste Predigt.

Missionsrede. Darauf redete Dr. C. Boswell, Sekretär des Boards für Einheimische Mission und Kirchenbau, über diese wichtigen Anstalten für die Ausbreitung des Reiches Gottes in unserem Lande und ermunterte zum vermehrten Gebet, Geben und Wirken.

Appropriations-Gesuch. Das Gesuch, welches unsere Konferenz für notwendige Appropriationen an das Allgemeine Einheimische Missions- und Kirchenbau-Komitee richtet, wurde vom Distrikts-

Superintendenten empfohlen und von der Konferenz bestätigt wie folgt:

1. Für Kirchenbau $3000.00.
2. Für Missionen unter Deutschen $4000.00.

Der Betrag des Predigergehalts, über welchen hinaus in unserer Konferenz keinem Prediger Missionsgeld bewilligt werden soll, ist auf $900.00 festgesetzt.

Ernennungen. Der Bischof machte folgende Ernennungen für 1913:

Die Missionspredigt zu halten: J. Schneider. Ersatzmann: C. F. Kuhnle.

Die Konferenzpredigt zu halten: J. H. Durbahn. Ersatzmann: C. A. Priesing.

Examinations-Board: Geo. Guth, Chr. Späth, C. F. Kuhnle, H. D. Kamp, Wm. Schuldt, J. Schneider, H. J. Hobert.

Beschlüsse. Der Bericht des Komitees über Beschlüsse wurde verlesen.

Item 1, sich auf den Bischof beziehend, wurde durch das Aufstehen der Konferenz angenommen.

Darauf wurden die übrigen Beschlüsse vorgelesen und auf Antrag von Otto Wilke angenommen. (Siehe Berichte.)

Der Bischof hielt eine herzliche Schlußrede an die Prediger und die Gemeinde und verlas darnach die Bestellungen der Prediger für das bevorstehende Kirchenjahr.

Die Doxologie wurde gesungen, der Bischof sprach den Segen und die Konferenz vertagte sich ohne Zeitbestimmung.

W O Shepard

Präsident.

J. H. Hollmann, Sekretär.

Berichte.

I. Bericht des Distrikts-Superintendenten.

Geliebte Väter und Brüder!

Als Einleitungswort meines Berichtes möchte ich die Worte des Psalmisten zu stellen: „Gepriesen sei der Herr! Tag für Tag trägt er uns; Gott ist unsere Hilfe. Gott ist uns ein Gott der Errettung und der Herr Herr hat Auswege auch für den Tod." Ps. 68, 20—21.

Der Schlüssel, der unser Leben in seinen tiefen und wunderbaren Beziehungen zur Erde und zum Himmel erschließt, und der uns das Verständnis für unsere Lebensaufgabe eröffnet, ist ein tieferes Erkennen der unaussprechlichen Güte und der Größe der Macht unseres Gottes. Das sind die Gesichtspunkte, die alles decken.

Der Rückblick auf das nun endende Arbeitsjahr weckt nicht das Gefühl des Ruhmes in uns über eigene Leistungen, es betrübt uns vielmehr das Gefühl großer Untüchtigkeit. Was wir rühmen möchten, ist Gottes Gnade, die sich unentwegt mit armen Gefäßen bemüht, um sie zu ihrem Lob und zum Lobe der Herrlichkeit Gottes zuzurichten. Es mischt sich heute in unserm Bekenntnis beides, Freude und Klage, Jubel und stille Tränen. Auch dieses Jahr hat sein eigenes Gepräge zu verzeichnen. Unser Gott bildet nicht durch Eintönigkeit der Jahre; durch Mannigfaltigkeit bildet er die Harmonie seiner königlichen Reichsgedanken, aber auch wir lernen durch die Mannigfaltigkeit der göttlichen Wege.

Manche Dinge haben durch Gottes mannigfaltiges Wirken eine bestimmtere Ausprägung bekommen und unser Urteil darüber ist gereifter, andere Dinge hingegen sind problematischer geworden und spornen uns desto mehr an, die rechte Lösung der Dinge zu suchen. Wir befinden uns ohne Zweifel nicht in Tiefen ungestörter Ruhe kirchlichen Gewässers, auf dem wir ungehindert dahinfahren. Die Tiefen erregen sich. Es geht ein Mißton unbehelligt durch das ganze Gewebe unseres kirchlichen Organismus, der uns empfindlich berührt. Den Mißton erzeugende Störungen sind es, die das Lebensblut der Kirche vergiften und allerlei Krankheitssymptome erzeugen, die uns mit einem geistlichen Sterben bedrohen. Doch wir haben des Herrn Wort, das uns gehört, und wir haben immer noch ein ernstlich betendes Häuflein unter unserem Volk, das Gottes Wort liebt und um dasselbe sich schart; es ist immer noch der Herr mit seiner gnadenreichen Gegenwart unter uns und er hat noch nicht aufgehört, sich den Aufrichtigen zu offenbaren. — Das macht uns siegesgewiß.

Gemeindezustände.

Die Arbeit in den Gemeinden auf dem Distrikt hatte durch die treue Arbeit der Brüder auch in diesem Jahre ihren gesegneten Fortgang. Können wir auch nicht von großen sichtbaren Erfolgen berichten, so glaube ich doch sagen zu dürfen, daß sich gesegnete Früchte der treuen Arbeit der Prediger durch die Verkündigung des Wortes Gottes und durch ernste und fleißige Seelsorge zeigen. Ein tieferer Ernst scheint Herz und Gemüt mancher unserer Glieder erfaßt zu haben, ein tieferes Geisteswehen zieht durch manches Herz und der Pulsschlag geistlichen Lebens scheint kräftiger zu sein. Wir danken Gott für ein jedes Symptom gestärkten Lebens. Es ist die kleine Kraft, die Gott stärkt, und die überwinden wird. O daß unser Volk von dem Ernst seiner hohen Aufgabe tief ergriffen würde! Im Ernst liegt das Erwachen zur Tat, zur heiligen großen Lebenstat, die unser Volk wieder in den Kreuzesweg Christi treibt und in die Weltschmach des Gekreuzigten hinein stellt, in der der Erhöhte sich einzig in den Seinen vor der Welt verklärt. Das heilige Feuer auf unseren Altären fängt wieder an, in lichten Flammen aufzuschlagen, wenn die Glut des Ernstes die Herzen der Jünger des Herrn erfaßt. Irreleitende religiöse Strömungen hätten weniger Macht, wenn die Herzen vieler unserer Leute nicht so matt und kalt wären und die Herzen mit heiliger Glut für den Herrn brenneten — der Abfall ist ein Erlöschen des heiligen Feuers in der Seele und ein Haltverlieren an der Wahrheit.

Die Gliederzahl der Konferenz hat im großen Ganzen, so weit ich beurteilen kann, keinen Abbruch erlitten; einige der Felder werden eine Abnahme zu berichten haben, wohingegen diese Verluste durch die Zunahme in anderen Gemeinden mehr als gedeckt wurden. Schwache Punkte erfuhren erfreuliche Bestärkung. Das kann besonders von Santa Rosa in letzter Zeit gesagt werden, indem sich daselbst einige Familien aus der lutherischen Gemeinde mit der unsrigen vereinigten, und der Besuch der Gottesdienste von seiten Fremder ein erfreulicher ist. San Diego kann sich dieses Jahr auf die Liste der selbsterhaltenden Gemeinden stellen.

In dem Gemeindewesen unserer Konferenz tuen die Frauenvereine sämtlicher Gemeinden nicht geringe Handreichung und tragen viel mit bei zum Aufbau der Gemeinden in materieller, wie auch in geistlicher Beziehung durch den treuen Schwesterndienst. Der Herr der Ernte wird auch den Ertrag dieser treuen Arbeit an jenem großen Tag mit berechnen — und königlich belohnen.

Wohltätigkeits-Zwecke.

Die verschiedenen Kollekten für wohltätige Zwecke wurden gehoben und haben, wie ich glaube, keinen Rückgang erlitten. Die Missionsinteressen für beide, auswärtige wie einheimische Mission, wurden in den Gemeinden gepflegt.

Kircheneigentum und Neubau.

Unser Kircheneigentum befindet sich im allgemeinen in einem guten Zustand, wiewohl die entsprechende Einrichtung einiger der Kirchen eine bedeutende Verbesserung erfahren dürfte. Keine der Kirchen ist mit einer bedrückenden Schuld belastet. Stockton, das immer noch mit einer kleinen Schuldenlast belastet war, darf sich schuldenfrei erklären. Predigerwohnungen sind in fast allen Gemeinden zweckentsprechend.

In Pasadena wurde eine neue Predigerwohnung im Verlauf des Jahres errichtet, die an praktischer Einrichtung und Schönheit wohl wenig zu wünschen übrig läßt. Die Kosten belaufen sich auf etwa $3500.00, die möglicherweise durch ein Vermächtnis der verstorbenen Mutter Heistermann gedeckt sind.

In Chico wurde ebenfalls eine schöne entsprechende Predigerwohnung gebaut, die unserer Gemeinde daselbst alle Ehre macht. Renovationen und Verbesserungen wurden an etlichen anderen Kirchen vorgenommen.

Sonntagschul- und Jugendbund-Sache.

Die Sonntagschulen sind noch immer die ergiebigste Pflanzstätte für unsere Gemeinden. Die Arbeit hier recht getan, zeitigt immer noch die schönsten Früchte. Der Herr hat uns kein plastischeres Material in die Hände gegeben, als diese zarten, empfänglichen Kinderseelen. Möge diese Hoffnungsblüte der Kirche uns nicht in den Händen verwelken. Ich darf sagen, daß die Sonntagschule in unseren Gemeinden mit warmem Interesse gepflegt wird; leider will sich auch hier mehr oder weniger das Sprachproblem mit bedrückendem Effekt und mit seiner oft geradezu störenden Tendenz eindrängen, und das Problem nimmt eine immer positivere Gestaltung an. Wie sollen wir Stellung nehmen? wird immer mehr die empfindliche Frage, der wir kaum mehr aus dem Wege gehen können. Die Sonntagschule, das wollen wir betonen, darf ihres deutschen Charakters nicht verlustig gehen, wenn aus derselben erwachsen sollen die Glieder unserer deutschen Gemeinden —, diesen Fernblick dürfen wir nicht aus dem Auge lassen.

Ich glaube, berichten zu dürfen, daß die Schülerzahl der Sonntagschulen sich vermehrt hat, wozu insbesondere unsere Missions-Sonntagschulen ihren erfreulichen Beitrag geliefert haben.

Die Jugendbundsache ist auch in diesem Jahre in üblicher Weise fortgeführt worden, ohne daß sich über besondere Erfolge auf diesem Gebiete berichten ließe. Es ist dieses vielleicht mehr als alles andere eine Art Schmerzenskind, über dessen Karriere man sich nicht recht klar werden kann; — es will nicht recht gedeihen, trotz aller angewandten Mittel, und wir mühen uns immer noch ab, mit einer gewissen ängstlichen Befangenheit neue Mittel zu dessen Gedeihen zu ersinnen. Es ist unser sehnlichster Wunsch, daß der Jugendbund sein möchte, was derselbe sein könnte und sollte. Wir glauben jedoch, daß die

Brüder, die die Jugendbund-Mitglieder mehr und mehr in das Bibelstudium hinein führen, d. h. Bibelstunden vor allen Dingen mit der Jugend halten und sie zur praktischen Missionsarbeit anleiten, der Lösung der Frage am nächsten kommen. Die soziale Strömung hat uns vielfach die Zügel aus den Händen entrissen und das hat die höheren und geistlichen Interessen nahezu verwischt. Der Herr gebe seinen Knechten ein besonderes Maß der Weisheit, um die rechte Stellung der Jugend gegenüber gewinnen zu können.

Besondere Versammlungen.

Es wurden evangelistische Versammlungen in einer Anzahl von Gemeinden gehalten, durch die Segen erwirkt wurde. Unsere jährliche Lagerversammlung, gehalten im Juli auf unserem Lagergrund in South Hollywood, war eine überaus reich gesegnete und wir glauben, daß dieser Segen sich in den Gemeinden vertiefen und viel zur inneren Erstarkung des geistlichen Lebens beitragen wird.

Zwei Distrikts-Versammlungen, eine für den Norden in der Ersten Gemeinde, Oakland, die andere für den Süden in Pasadena, wurden gehalten und waren vom Herrn reich gesegnet.

Eine allgemeine J. B. Konvention der sämtlichen Jugendbund-Vereine im Süden wurde ebenfalls in Verbindung mit der Distrikts-Versammlung, unter Vorsitz des Präsidenten, abgehalten und somit der Jugendbund-Sache Vertretung gegeben.

Unsere jüngeren Missionen.

Hierzu zählen wir die Immanuels- und Chico-Mission. In der Immanuels-Mission besteht eine schöne Sonntagschule von zirka 30—40 Kindern, die versprechend zu sein scheint. Die Gottesdienste werden nicht stark besucht, zeigen aber doch, daß die Arbeit in dieser Mission mit Segen geschieht. Wir hoffen, daß die Krisis der Existenzfrage dieser Mission um einen weiteren Schritt überwunden ist. Ein Frauenverein, der ins Leben gerufen wurde, erweist sich in gesegneter Weise tätig. Br. H. C. Jacoby übernahm nach Rücktritt von G. J. Rieker seit Juni die Arbeit in der Mission.

Unsere Chico Mission befindet sich in einem gedeihlichen Zustand. Chico, in einer guten Landgegend gelegen, ist eine blühende Stadt, in welcher sich offenbar eine deutsche Bevölkerung mehr und mehr ansammelt und sich für uns daher ein besonderes Missions-Gebiet bieten wird. Die Gemeinde zählt bereits 45 Glieder. Der Besuch der Gottesdienste ist nach Bericht des Predigers ein sehr guter, so daß die Kapelle schon jetzt eine Vergrößerung erfahren dürfte. Eine schöne Sonntagschule ist ins Leben gerufen und ein J. V. ist tätig und treibt Bibelstudium. Der Herr hat gewiß seinen Segen auf diese Mission in unverkennbarer Weise gelegt.

Besondere Arbeit und neues Gebiet.

Die Rettungsmissions-Arbeit in Los Angeles wurde auch in diesem Jahr betrieben und ist nicht ohne Frucht gewesen. Br. H. D.

Kamp, der in dieser Arbeit tätig ist in Verbindung mit der Gemeinde-Diakonisse Schw. Lydia Frevert, suchten auch das Deutschtum in der Stadt in ihrer Arbeit zu erreichen. Ich glaube, wenn auch der Erfolg noch nicht mit großen Zahlen anzuschlagen ist, uns hier dennoch ein hoffnungsvolles Gebiet offen steht. Ausdauernde, opferwillige, selbstverleugnende Arbeit, an der sich auch die verschiedenen deutschen Gemeinden der Stadt beteiligen sollten, wird hier zu seiner Zeit ohne Zweifel eine reiche Ernte einheimsen dürfen.

In West Berkeley ist ein neues Gebiet aufgenommen worden und wird seit einiger Zeit dort gepredigt. Die Aussichten bezüglich eines endlichen Erfolges lassen sich schwerlich jetzt schon bestimmen. Es soll diese Arbeit eigentlich ja nur vorbereitend sein für etwaige Möglichkeiten dieses sich schnell ausdehnenden Stadtteils.

Neue Interessen.

Zu diesen zählen wir das Altenheim in South Hollywood. Keineswegs ist dessen Existenzfrage schon völlig gelöst, aber dessen ungeachtet hatte es einen schönen Anfang, und wenn diesem neugeborenen Kindlein der Mutterschoß und die Mutterliebe der Konferenz nicht fehlt, dann wird es erstarken und groß werden. Das Altenheim hat zwei Insassen, und eine Anzahl Applikationen liegen vor. Br. H. D. Kamp, der von dem Board der Direktoren des Altenheims als Superintendent erwählt wurde, verwaltete die Angelegenheiten desselben nach bester Einsicht. Es steht zu wünschen, daß Mittel und Wege in dieser Konferenzsitzung gefunden werden, um dem Altenheim den innigsten Anschluß an die Konferenz zu verschaffen; — nichts ist für dessen Gedeihen wichtiger als dieses.

Allgemeines.

Der Herr hat gnädiglich über seine Knechte und deren Familien mit seinem Schutze in diesem Jahre gewaltet, so daß sie vor Todesfällen und schweren Heimsuchungen verschont geblieben sind. Br. Vogel hatte wegen seines schweren Falles letzten Herbst ein Jahr der Prüfung. Der Herr hat aber seinem Knecht und seiner lieben Gattin in den schweren Stunden geholfen, wenn auch das verletzte Glied noch nicht völlig genesen, so ist er doch jetzt wieder imstande, seine Arbeit zu tun. Wir danken Gott für seine Hilfe und für seinen Trost, damit er die Herzen der Geprüften tröstete.

Es tut uns leid und betrübt uns tief, daß unser lieber Bruder Schultz wegen geschwächter Gesundheit sich genötigt sieht, für wenigstens eine Zeitlang seine Arbeit niederzulegen. Es ist dies ein schwerer Schritt für des Herrn Knecht, die Arbeit, in der sein Herz ist, niederlegen zu müssen, die Sichel inmitten des reifenden Erntefeldes noch vor dem Abend ruhen lassen zu müssen, während er dieselbe noch so gerne geschwungen hätte, aber es ist der Herr der Ernte, der seinen Arbeiter beides heißet — die Sichel anschlagen und innehalten — und auf beides legt er seinen Segen, so daß nicht das eine geringer ist wie das andere. Der Herr stärke unseren Bruder nach Leib und Seele,

und wenn auch nicht im aktiven Dienst, möge dennoch der Herr ihn gebrauchen zum Segen für viele. Es ist gewiß angemessen, daß wir seinen geschätzten Diensten als langjähriger Sekretär der Konferenz in unserem Bericht im Namen der Brüder hiermit ein Wort dankbarer Anerkennung zollen. Gott mache den Weg unseres Bruders recht helle, und möge es ein Weg für ihn werden, der nicht hinab ins Tal, sondern auf die lichte Höhe führe!

Persönliches.

Persönlich hat mir der Herr nur Gutes erzeiget. Es war mir möglich, meinen Bestellungen sonntäglich nachkommen zu können. Das brüderliche und herzliche Entgegenkommen der Brüder gereichte mir zur großen Aufmunterung in meiner Arbeit. Es war mir oft wie eine noble Decke, die meine Armut zudeckte. Brüder, ich danke meinem Herrn, daß er es mir vergönnte, wenn auch mit der Unwürdigkeit eines Mephiboseths, doch mit euch an des Königs Tisch essen zu dürfen.

Wir beschließen dieses Arbeitsjahr mit einem Dankgebet dem Geber aller guten und vollkommenen Gaben gegenüber, denn wir wissen, er hat nichts versehen und in keinem seiner Wege geirrt, aber zugleich bitten wir auch, daß des Herrn Segen über seine Knechte und über sein Volk in vermehrtem Maße möge ausgeschüttet werden. Möge der Herr seinem Volk wie ein Tau sein, daß es blühe wie eine Rose. Amen.

II. Missions-Bewilligungen für 1912—1913.

Gesamt-Bewilligung		$3900 00
Anaheim und Orange	$350 00	
L. A. Rescue Mission	300 00	
L. A. Immanuel Mission	575 00	
Chico und Marysville	465 00	
Oakland, Salems Gemeinde	175 00	
South Hollywood	270 00	
Santa Cruz	300 00	
Stockton	145 00	
Wilmington und San Pedro	350 00	
L. A. Zion Gemeinde	100 00	
Santa Rosa	395 00	
Distrikt	475 00	

Mit Zustimmung von Bischof W. O. Shepard.

F. Brinkmeyer, Distr.-Supt.
F. H. Hollmann, Sekr.

III. Bericht des Schatzmeisters für Konferenz-Mission.

Einnahmen:

In Kasse bei letzter Konferenz	$1552	60
Ueberschuß Konferenzreise		25
Zinsen bis Juli 1912	44	08
Los Angeles Lagerversammlung	13	00
Eine Schwester	1	00
Chico und Marysville	30	00
San Diego	10	00
San Francisco, St. Paulus	20	00
San Francisco, St. Johannes	26	00
San Francisco, St. Johannes (Ein Bruder)	20	00
Santa Cruz	40	00
Santa Rosa	20	00
Oakland	20	00
East Oakland	20	00
San Jose	35	00
Stockton	30	00
Los Angeles, Erste	50	00
Los Angeles, Salems	72	00
Los Angeles, Zions	20	00
Los Angeles, S. Hollywood	12	00
Anaheim	10	00
Wilmington	5	00
Pasadena	50	00
		$2090 93

Ausgaben:

Los Angeles, Immanuel	$100	00
East Oakland	20	00
Chico	40	00
San Diego	35	00
Santa Rosa	75	00
Stockton	70	00
Wilmington	25	00
Distrikt	150	00
Fresno	8	75
Defizit Kalender	17	26
		541 01
In Kasse		$1549 92

IV. Konferenz-Trustees und -Verwalter.

Einnahmen:

Dividenden des Buchverlags	$393	00
Chartered Fund	30	00
Dividenden des Allgem. Fonds	200	00

Zinsen des Permanenten Fonds	669 00	
Kollekte für Anspruchhabende	327 00	
		$1619 00

Ausbezahlt:

An Rev. G. H. Bollinger	$86 00
„ Rev. F. Bonn	350 00
„ Rev. F. W. Meyer	252 00
„ Schw. C. H. Afflerbach	120 00
„ „ H. Brauer	60 00
„ „ L. E. Schneider	200 00
„ „ L. Kroeck	160 00
„ „ E. H. Baab	165 00
„ „ H. Brueck	120 00
„ „ F. A. Werth	40 00
„ Permanenten Fonds	66 00
	$1619 00

Geo. Guth, Schatzmeister.

Wir empfehlen die Wiedererwählung der folgenden Trustees: O. Wilke, Geo. Guth und W. C. Schmutzler für den Termin 1912—1915.

Als Komitee zur Revision der Konstitution empfehlen wir die Brüder: Geo. Guth, W. C. Schmutzler und J. Schneider.

Euer Komitee.

V. Kirchenbau.

Kollektiert für San Diego.

San Francisco, St. Johannes Gemeinde	$118 00
San Francisco, St. Paulus Gemeinde	44 70
Oakland, Erste Gemeinde	66 00
Oakland, East Gemeinde	21 25
San Jose Gemeinde	45 00
Santa Cruz Gemeinde	35 00
Santa Rosa Gemeinde	4 50
Los Angeles, Erste Gemeinde	44 55
Los Angeles, Zions Gemeinde	37 50
Los Angeles, Salems Gemeinde	47 20
Anaheim Gemeinde	30 00
Wilmington Gemeinde	11 00
Total	$508 70

Für die Immanuels Mission in Los Angeles von der Ersten Gemeinde Los Angeles $500.00.

Es soll der Zions-Kirche in Los Angeles erlaubt sein, in folgenden Gemeinden zu kollektieren: Erste Los Angeles, Hollywood, Wilmington, San Jose, St. Johannes, Erste Gemeinde in Oakland und East Oakland.

Euer Komitee.

VI. Deutsche Publikationen.

1. Wir gratulieren dem bewährten Editor des „Christlichen Apologeten", Dr. A. J. Nast, zu seiner Wiedererwählung. Der „Apologete" ist uns im Hause und in der Gemeinde unentbehrlich. Wir wollen unserem Kirchenblatt die weiteste Verbreitung erstreben.

2. „Haus und Herd" ist uns seines gediegenen Inhalts, seiner gründlichen Erklärungen der Sonntagschul-Lektionen, sowie der lehrreichen Notizen über die Themata der Epworth-Liga wegen unentbehrlich. Wir wünschen dem neuen Editor, Dr. A. J. Bucher, viel Segen und Erfolg in seiner Arbeit an dieser Monatsschrift und an der sämtlichen Sonntagschul-Literatur.

Auch die „Theologische Zeitschrift" ist uns eine Fundgrube nützlichen Wissens und ein Mittel heilsamer Anregung.

3. Unser „Am Stillen Meer" ist ein Hilfsmittel zur Missionstätigkeit und ein Mittel zur innigeren Verbindung unserer Gemeinden. Wir wünschen demselben die weiteste Verbreitung.

Da der bisherige Geschäftsführer eine Wiederwahl ablehnt, so empfehlen wir folgendes:

Als Editor: Dr. Geo. Guth.

Als Geschäftsführer: C. F. Kuhnle.

Exekutiv-Komitee: F. Brinkmeyer, J. Durbahn, H. D. Kamp.

Euer Komitee.

VII. Jahresbericht der Direktoren des Pacifischen Altenheims der deutschen M. E. Kirche an die Cal. Deutsche Konferenz, versammelt in San Diego, Cal.

Väter und Brüder!

Bald nach Schluß der letztjährigen Sitzung der California Deutschen Konferenz in Los Angeles wurde der letzte Rest des Nachlasses unserer am 3. Juni selig entschlafenen Schw. Margareth Ammann, Stifterin dieses Altenheims, ausbezahlt. Die Totalsumme desselben ist im beigefügten Finanzbericht angegeben. Dazu schenkte uns noch Br. C. Ammann die ihm zukommenden Gebühren als einer der Testamentsvollstrecker im Betrage von $500.00.

Schon im Sommer und Herbst des letzten Jahres kamen Anfragen und Gesuche um Aufnahme ins Altenheim. Die Direktoren fühlten die Verantwortlichkeit ihrer Stellung und zögerten mit der Eröffnung des Heims. Endlich schien die passende Zeit dafür gekommen zu sein und längeres Warten unrecht.

Daher wurde am 18. Dezember 1911 einstimmig beschlossen, die eingetroffenen Applikationen anzunehmen, das nötige Mobiliar für das Heim zu kaufen und H. D. Kamp als Superintendent zu erwählen.

Im Januar 1912 traten die ersten Insassen, Vater Phillip Fuchs und Gattin von Santa Cruz, Cal., ein.

Während noch Raum im Heim und jede Einnahme erwünscht war, haben wir zu obengenannten Geschwistern noch andere alte Personen in Kost genommen.

Und da die Gattin des Superintendenten mit Hilfe einer Magd den Haushalt führte, ohne Bezahlung, so sind unsere Finanzen in einem verhältnismäßig guten Zustande.

Dazu kamen noch Liebesgaben in Gestalt von Möbel, Weißzeug, Tischgeschirr, Lebensmittel und Bargeld.

Leider sind wir jetzt noch nicht imstande, die Bitten armer, alter Geschwister um kostenfreie Aufnahme in das Heim zu gewähren. Es fehlt einfach an Geld zum Unterhalt.

Ein genügend großer Endowment-Fonds ist dringendes Bedürfnis.

Die Direktoren haben sich während des Jahres redlich bemüht, einen Plan zum innigsten Anschluß des Altenheims an die Konferenz zu finden. Derselbe wird zur passenden Zeit vorgelegt werden.

Das verflossene Halbjahr in dem Altenheim war für den Superintendenten und seine Gattin voller Sorge und Mühe. Und die in Aussicht stehende Vergrößerung der Altenheimfamilie wird Kopf und Hände zunehmend beschäftigen.

Angesichts der erwiesenen Notwendigkeit eines deutschen Altenheims unserer Kirche an dieser Küste erwarten wir zuversichtlich, daß Gott diesem Heim bald eine sehr zunehmende Zahl von Freunden und Mithelfern erwecken wird.

Achtungsvoll, H. D. Kamp, Sekr. und Supt.

Folgender Bericht zeigt Einnahmen und Ausgaben etc. vom Anfang bis 5. August 1912.

Erhalten:

Von den Nachlaßverwaltern der sel. Schw. Margareth Ammann	$16,123 09
Br. C. Ammann (Fees)	500 00
Eintrittsgeld der Insassen (bar)	200 00
Miete des Lagergrundes (2 Jahre)	100 00
Miete des Wohnhauses in Los Angeles	294 25
Kostgeld bez. vom Superintendenten	174 00
Lagergrund, dem Heim geschenkt, Wert geschätzt auf	8000 00
Liebesgaben seit Januar 1912	83 94
	$25,475 28

Ausbezahlt bis und an Hand am 5. Aug. 1912:

Für Inkorporation und verschiedene Gebühren	$67 50
„ Schulden auf dem Lagergrunde	1,400 00
„ Verbesserungen auf dem Lagergrunde	800 00
„ Bau des Altenheims und Teil-Einrichtung	8,400 00
„ Taxen und Feuerversicherung	213 28
„ Nachlaß- und Gerichtsunkosten	230 00

Für Möbel fürs Altenheim	$485 10
„ Stall und Hühner	39 57
„ Lohn für Hilfe in Küche und Laundry	140 00
„ Wasser, Elektr. Licht und Kochgas (7 Mo.)	54 57
„ Groceries und Fleisch (7 Mo.)	280 82
„ Permanente Verbesserungen am Heim	195 17
Zinstragend angelegt	1,000 00
Wert des Grundes (geschätzt)	8,000 00
Haus in Los Angeles und Lotten in Beaumont (geschätzt)	4,000 00
Bar in der Kässe des Schatzmeisters	169 27
	$25,475 28

G. A. Thiele, Schatzmeister.

VIII. Unser Altenheim in Los Angeles.

Euer Komitee wünscht hiermit der Befriedigung der Konferenz Ausdruck zu verleihen, daß unser Altenheim im Laufe dieses Konferenzjahres eröffnet werden konnte mit der Aufnahme einiger alten Geschwister, und daß dasselbe seither eine normale Entwicklung hatte, welches uns zu der Hoffnung berechtigt, daß der gelegte Plan zur praktischen Ausführung kommen kann.

Es gibt uns besondere Befriedigung, daß die Konstitution des Altenheims bei dieser Konferenz so formuliert wurde, daß dadurch der möglichst innige Anschluß an unsere Konferenz stattfindet.

Wir möchten jedes Mitglied der California Deutschen Konferenz ermuntern, zum Wohl der Anstalt so viel als möglich zu arbeiten, und zwar sowohl in finanzieller Unterstützung als auch zur Empfehlung des Heims für heimatlose alte Geschwister.

Und wir hoffen, daß die Verhältnisse sich bald so gestalten, daß auch mittellose Geschwister aufgenommen werden können.

Da der Superintendent, Bruder H. D. Kamp, mit den Verhältnissen vollständig vertraut ist und die Verwaltung auf die möglichst ökonomische Weise geführt hat, so möchten wir hiermit dem Bischof empfehlen, ihn für diese Arbeit wieder zu bestätigen.

Achtungsvoll

Euer Komitee:

C. F. Kuhnle, Sekr.

IX. Die Waisenhäuser.

Von ganzem Herzen freuen wir uns über den gedeihlichen Zustand unserer Waisen-Anstalten in Berea sowie auch in Warrenton.

Wir glauben den Worten des Herrn Jesu, wenn er sagt: Was ihr einem unter diesen Geringsten getan habt, das habt ihr mir getan, — und wer ein solches Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf.

Wir empfehlen:

1) Daß wir den lieben Waisenvätern und ihren treuen Mit-

arbeitern unsere höchste Anerkennung zollen für die treue Arbeit, die im letzten Jahre von ihnen getan wurde.

2) Mit Gebet und Handreichung wollen wir den so wichtigen Zweig der Reichsgottesarbeit unterstützen.

Eingegangen in diesem Jahre $285.

Achtungsvoll, Euer Komitee:

E. C. Jannusch,
G. A. Waasa,
C. A. Priesing,
C. Späth,
W. C. Schmutzler.

X. Ueber Erziehung.

Den uns zugegangenen Berichten nach zu urteilen, befinden sich die Schulen unserer Kirche in gedeihlichem Zustande. Die Zöglinge, die aus denselben hervorgingen im Lauf der Jahre, sind meistens erfolgreich in ihren Fächern und stiften viel Segen in ihrer Umgebung. Wir können diese Anstalten unseren jungen Leuten bestens empfehlen.

Ferner raten wir unseren Gemeinden, das Werk der Erziehung in liberaler Weise zu unterstützen. Das Geld für Erziehung, welches in die Hände der Konferenz gelangt, raten wir gleichmäßig zu verteilen.

Das Komitee:

H. J. Hobert,
Wm. Schuldt.

XI. Diakonissensache.

Durch die Arbeit der Diakonissen an Kranken und Bedürftigen, sowie in den Gemeinden, ist unermeßlicher Segen gestiftet worden.

Wir empfehlen geneigten jungen Schwestern unsere Diakonissen-Anstalt in Cincinnati, sowie auch unser dortiges Dorkas-Institut.

Das Komitee.

XII. Sonntagschule.

Die Arbeit der Sonntagschule hat bereits herrliche Früchte gezeitigt, und in derselbigen liegt für uns die Zukunft der Mitgliedschaft unserer Kirche. Kein Gebiet erfordert daher mehr Aufmerksamkeit und intensivere Arbeit als die Sonntagschule. Die Kinder in die herrlichen Wahrheiten der Heiligen Schrift hineinzuführen und vor allem sie mit Jesum, dem Heilande, bekannt zu machen, ist die große Aufgabe der Sonntagschule.

Euer Komitee empfiehlt, daß wir, soweit als tunlich, Kindertag, Entscheidungstag und Rally Day zur entsprechenden Zeit feiern,

einen Normalkursus zur Heranbildung eines fähigen Lehrerpersonals einführen und aufrechterhalten und organisierte Klassen für unsere Jugend einrichten.

Auch empfehlen wir, daß die ganze Gemeinde sich an der Sonntagschule beteilige, aber auch, daß die ganze Sonntagschule teilnimmt an den Predigtgottesdiensten. „Die Kirche in der Sonntagschule", aber auch: „die Sonntagschule in der Kirche", sei unser Motto.

Achtungsvoll, Euer Komitee.

XIII. Konferenz-Reisekosten.

Die Gesamtsumme der Konferenzreisekosten der Prediger betrug $230.90. Eingegangen von Gemeinde-Kollekten $187.90. Defizit $43.00. Dieses unter 22 Prediger verteilt, beträgt für jeden derselben $2.00.

Ein Dollar Ueberschuß wurde in die Kasse der Konferenz-Mission bezahlt.

Wir empfehlen, auch fürs nächste Jahr eine Reisekollekte von 12 Cents per Glied zu sammeln.

Euer Komitee:

J. Schneider,
C. Späth.

XIV. Methodisten-Bruderbund.

Es ist zu bedauern, daß in den Gemeinden unserer Konferenz nur einige solcher Vereine bestehen. Auch sind die Versammlungen derselben nicht besonders gut besucht. Es wäre darum zu empfehlen, in den Städten, wo mehrere Vereine sind, gelegentlich vereinigte Versammlungen zu halten. Wir möchten unsere Männer bitten, ihren Pflichten als Bürger nachzukommen, indem sie von ihrem Stimmrecht Gebrauch machen in solchen Fragen, die auf das moralische und soziale Leben unserer Mitbürger Einfluß haben. Durch Beschlüsse des Vereins, an die betreffende Behörde gesandt, kann bedeutend Nachdruck ausgeübt werden.

Es sollte unser Bestreben sein, so viel als möglich dem einzelnen Mann nachzugehen, ihn für die Kirche und Gottes Sache aufzumuntern, indem wir mit Wort und Tat selbst mit gutem Beispiel vorangehen. Wir empfehlen, daß in allen Gemeinden der Versuch gemacht werde, einen Bruderbund zu gründen, und mit allem Fleiß darnach zu streben, den hohen Zweck dieses Vereins zu erreichen.

Euer Komitee:

J. H. Durbahn,
E. Klawiter,
B. Voll.

XV. Frauen Auswärtige Mission.

Eine Kirche, die kein Herz hat für die Mission, ist tot. Es freut uns daher, berichten zu dürfen, daß unsere unermüdlichen lieben Schwestern das einheimische und Heiden-Missionswerk nach Kräften reichlich unterstützt haben.

Die Summe für die Auswärtige Mission betrug $1719.00.

Wir sollten uns bemühen, unsere Schwestern bei ihrer edlen Arbeit nach Kräften zu unterstützen -- mit Gebeten und Handreichung — sintemal das Werk der Heidenmission ein Hauptfaktor beim Aufbau des Reiches Gottes ist — und mit dem Missionsbefehl unseres Herrn im Einklang: „Gehet hin in alle Welt."

J. H. Kuhnle,
G. A. Waasa,
H. C. Jacoby,
F. H. Hollmann.

XVI. Befreite Sklaven.

Euer Komitee wünscht folgendes zu unterbreiten:

Einnahme $50.

Diese Gesellschaft hat 22 Schulen mit 500 Lehrern und 6620 Studenten, alles in den südlichen Staaten. Im letzten Jahre wurden daselbst religiöse Auflebungs-Versammlungen gehalten, und der Herr krönte diese Arbeit mit 326 Bekehrungen. Da nun aber diese Schulen aufrecht gehalten werden durch freiwillige Beiträge, so ersucht das Komitee der letzten Generalkonferenz unsere Konferenz um einen Beitrag von $347. In 1913 feiert genannte Gesellschaft das 50-jährige Jubiläum. Bei dieser Gelegenheit sind alle englischen und deutschen Gemeinden ersucht, an Lincolns Geburtstag freiwillige Kollekten zu heben für diese Schulen. Euer Komitee empfiehlt hiermit ernstliches Teilnehmen, um genannten Zweck zu erreichen.

Achtungsvoll, F. W. Meyer.

XVII. Bibel- und Traktatsache.

Daß die Heilige Schrift in immer noch mehr Sprachen gedruckt und auch an der Pacifickküste dieses Jahr in über 60,000 Exemplaren und in 55 verschiedenen Sprachen verbreitet worden ist, also noch immer das meistgelesene und weitverbreitetste aller Bücher ist, muß jeden Bibelfreund hoch erfreuen und mit Dank gegen Gott erfüllen; aber auch jeden aufs neue anspornen, sein Teil zur Ausbreitung des Wortes Gottes und zur Unterstützung der Bibelgesellschaft beizutragen.

Die Gesellschaft wurde an unserer Konferenz durch A. F. Brauns vertreten, der uns durch eine passende Ansprache die Wichtigkeit der Verbreitung der Hl. Schrift ans Herz legte. Br. Geo. Bohländer hat

für den südlichen Teil von Californien die Agentur übernommen, sowie auch die Agentur des Methodist Book Concerns, so daß unsere Glieder es leichter haben, Bibeln und andere gute Bücher, sowie passende Traktate schnell zu bekommen.

Indem durch gute Traktate schon manche Seele zu Christo geführt worden ist, daher empfehlen wir, auch dieser Sache mehr Aufmerksamkeit schenken zu wollen. Die Traktat-Gesellschaft ist jedem Prediger dankbar, wenn derselbe passende und zweckentsprechende Traktate schreibt und dieselben zum Druck einsendet. Auf diese Weise könnte jeder das bekommen, was ihm für die gegenwärtigen Zeitverhältnisse das Passendste zu sein scheint.

Euer Komitee:
B. Voll,
R. Steinbach,
C. Späth.

XVIII. Bericht des Konferenz-Sekretärs.

Einnahmen:

Verkauf von 415 Konferenz-Kalendern	$83 00
Anzeigen	35 00
	$118 00

Ausgaben:

Rechnung des Buchverlags in Cincinnati für Druck und Versendung der Konferenz-Kalender	$130 21
Für Porto und Schreibmaterialien	2 10
Für Einband des Journals des letzten Quadrienniums	1 50
	$133 81
	118 00
Rückstand	$15 81

G. J. Schultz, Sekretär.

XIX. Mäßigkeit.

Bekanntlich werden Krankheiten und frühzeitige Todesfälle durch übermäßiges und allzureiches Essen verursacht. Fluch und Verderben aber kommt über unser Land durch den Handel und Gebrauch geistiger Getränke. In unserem Staate allein gibt es 16,000 Saufkneipen.

Als Folge dieser Tatsache gehen alljährlich viele der kräftigsten Jünglinge und Familienväter kläglich zu Grunde.

Wie ernstlich warnt doch Gottes Wort gegen diesen grausamen Feind der Menschheit: „Saufet euch nicht voll Weins, daraus ein unordentlich Wesen folgt."

Euer Komitee empfiehlt daher allen die gänzliche Enthaltsamkeit aller geistigen Getränke und die Bekämpfung des Getränkehandels mit allen erlaubten Mitteln.

Achtungsvoll, F. W. Meyer, Sekretär.

XX. Konferenz-Stellung.

Euer Komitee empfiehlt, daß dem Bruder J. W. Riedemann eine superannuierte Stellung gewährt werde.

C. F. Kuhnle, Sekr.

XXI. Prüfung verschiedener Schatzmeister-Bücher.

1. Euer Komitee hat die Rechnungen und Bücher des Geschäftsführers vom „Am stillen Meer" geprüft und richtig gefunden.

2. Ebenfalls wurden die Bücher der Konferenz-Missions-Gesellschaft und der Konferenz-Trustees geprüft und richtig gefunden.

H. F. Hobert,
G. A. Waasa, jr.,
Wm. Rogatzky.

XXII. Ueber die Rechnungen des Distrikts-Superintendenten.

Euer Komitee wünscht hiermit zu berichten, daß es die Rechnungen des Distrikts-Superintendenten geprüft und dieselben richtig gefunden hat.

C. F. Kuhnle,
F. H. Hollmann.

XXIII. Bericht des Finanz-Agenten

für den Unterstützungs-Fonds der ausgedienten Prediger und deren Witwen und Waisen (Conference Claimants).

Eingegangen:

Von Unterschriften $60 00

Ausbezahlt:

An Dr. Guth, Schatzmeister $60 00

Es stehen noch zirka $20.00 in guten Unterschriften aus.

Achtungsvoll, F. W. Meyer, Fin.-Agent.

XXIV. Beschlüsse.

1. We, the members of the California German Conference, desire to express our high appreciation of Bishop William O. Shepard, who, by his brotherly words and acts during our Conference session, by his sincere interest in us all personally and in our German work, has won our hearts. We pray God's richest blessings upon him and his work.

2. Als Konferenz wünschen wir unserem werten Distrikts-Superintendenten, F. Brinkmeyer, unsere Anerkennung seiner redlichen Absichten und seines rastlosen Bemühens zum Wohl aller Prediger und jeder Gemeinde auszusprechen.

3. Wir danken unseren Brüdern, den verschiedenen Sekretären und dem Konferenzschatzmeister für ihre Mühe und Geduld.

4. Wir wollen hiermit unseren Gastgebern, dem Bruder W. Rogatzky, seiner Gattin, sowie seiner lieben Gemeinde unseren herzlichen Dank für ihre noble Gastfreundschaft abstatten. Die Anordnungen betreffs der gemeinsamen Mahlzeiten im schönen Hotel Keystone und die Servierung dieser Mahlzeiten ließen gewiß nichts zu wünschen übrig.

5. Wir möchten auch den lieben Sängern im Kirchenchor für ihre erhebenden Leistungen in den Gottesdiensten unsere dankbare Anerkennung zollen.

6. Wir bedauern tief, daß Prediger J. G. Vogel noch immer an den Folgen eines ernsten Unfalls leidet und infolgedessen dieser gesegneten Konferenzsitzung nicht beiwohnen konnte. Gott wolle, das beten wir, reichlich trösten und ihn bald gänzlich heilen.

7. Es betrübt uns tief, daß zwei unserer Veteranen, viz. Dr. Geo. Guth nach 47jähriger und Prediger G. J. Schultz nach 43jähriger Arbeit im Reisepredigtamt, sich veranlaßt fühlen, in den verdienten Ruhestand zu treten. Wir erflehen Gottes reichen Segen auf diese Väter in Christo und auf ihre lieben Familien.

Achtungsvoll, Euer Komitee:

J. G. Vogel,
E. C. Jannusch,
H. D. Kamp.

Konstitution

des Pacifischen Altenheims der deutschen M. E. Kirche.

I.

Der Name dieser Korporation ist: *"The Pacific Old Peoples' Home of the German M. E. Church"* (Das Pacifische Altenheim der deutschen M. E. Kirche).

II.

Der Zweck dieser Korporation ist die Errichtung und Aufrechterhaltung einer bequemen, christlichen Heimat für alte Leute. Deshalb ist diese Korporation ermächtigt, Schenkungen, Vermächtnisse etc. aller Art zu übernehmen, und dieselbe soll jedwedes Eigentum zum Wohl des Altenheims verwalten und gebrauchen.

III.

Alle Angelegenheiten dieser Korporation sollen von einem Board, bestehend aus neun Direktoren — vier Predigern und fünf Laienmitgliedern der M. E. Kirche — verwaltet werden.

Eine Majorität dieses Boards muß ihren Wohnsitz in Los Angeles County, Cal., haben.

IV.

Die Gliederschaft dieser Korporation besteht aus Personen, deren Gesuch um Aufnahme vom Board der Direktoren gewährt worden ist, und wie folgt:

1. Durch Zahlung eines jährlichen Beitrags von zehn Dollars.
2. Lebenslänglich, durch einmalige Zahlung von einhundert Dollars.
3. Mitgliedschaft in der California Deutschen Konferenz.

Obengenannte sollen alle Rechte der Gliederschaft in dieser Korporation haben.

V.

Die Jahresversammlung der Mitglieder dieser Korporation soll im Monat September gehalten werden. Genaue Bekanntmachung von Ort und Zeit erfolgt durch Publikation im „Am Stillen Meer" und per Post durch den Sekretär.

VI.

Die Mitglieder dieser Korporation, zusammengekommen in der Jahresversammlung, oder daselbst vertreten durch Bevollmächtigte, erwählen die Direktoren in solcher Zahl und auf so lange Dienstzeit, als die Nebengesetze näher bestimmen, und solche Direktoren sollen im Amte bleiben, bis deren Nachfolger erwählt sind.

VII.

Sofort nach der Jahresversammlung dieser Korporation sollen sich die Direktoren organisieren und aus ihrer Mitte, per Ballot, die folgenden Beamten erwählen: Einen Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär und einen Schatzmeister.

Diese sollen die gewöhnlichen Pflichten solcher Beamten erfüllen und im Amte bleiben, bis deren Nachfolger erwählt sind.

VIII.

Die Direktoren, welche im County von Los Angeles, California, wohnen, sollen ein Exekutiv-Komitee bilden, welches alle Routine-Geschäfte während des Jahres, und etwaige, demselben vom Direktoren-Board angewiesene spezielle Pflichten, erledigen soll.

IX.

Die Direktoren dieser Korporation sollen alle notwendigen Nebengesetze, in Einklang mit dieser Konstitution, sowie auch alle

nötigen Regeln und Anordnungen zwecks bester Aufrechterhaltung und Führung des Pacifischen Altenheims machen.

X.

Gemäß der engen Verbindung zwischen dem „Pacifischen Altenheim der deutschen M. E. Kirche" und der California Deutschen Konferenz der M. E. Kirche soll dieser Jahreskonferenz alljährlich, zwecks Publikation in ihren Verhandlungen, ein ausführlicher Bericht, im allgemeinen und über alle Finanzangelegenheiten dieser Korporation, zugestellt werden.

XI.

Der Schatzmeister soll eine den Direktoren genügende Bürgschaft stellen. Seine Bücher sollen jederzeit zur Prüfung offen sein, und er soll auf Verlangen des Direktoren-Boards oder des Exekutiv-Komitees einen detaillierten Finanzbericht vorlegen.

XII.

Diese Konstitution kann nur durch eine Zweidrittel-Stimmen-Mehrheit der in einer Jahres-Versammlung gegenwärtigen Mitglieder dieser Korporation verändert oder amendiert werden. Jeder Vorschlag zur Veränderung dieser Konstitution muß in einer früheren Versammlung der Mitglieder schriftlich eingereicht und verlesen werden.

We hereby certify that the foregoing is a correct report of the proceedings of the twenty-second session of the California German Conference.

F. H. Hollmann,
Secretary.

W. O. Shepard,
President.

F. H. Hollmann, Sekretär, San Jose, Cal.

Statistik No. I.

Bezirke und Stationen.	Zahl der Probeglieder	Zahl der Volle Glieder	Zahl der Lokalprediger	Zahl der Todesfälle	Taufen. Kinder	Taufen. Erwachsene	Sonntagschulen. Zahl der Schulen	Sonntagschulen. Zahl der Beamter und Lehrer	Sonntagschulen. Zahl der Schüler einschl. Wiegenklasse und Heim-Dep.	Epworth-Liga. Senior-Abteilung. Mitglieder	Epworth-Liga. Junior-Abteilung. Mitglieder	Kircheneigentum. Kirchen	Kircheneigentum. Wahrscheinlicher Wert	Kircheneigentum. Pred.-Wohnungen	Kircheneigentum. Wahrscheinlicher Wert	Kircheneigentum. Neubau u. Verbesserung von Kirchen u. Pred.-Wohnungen	Kircheneigentum. Schulden abbezahlt	Kircheneigentum. Gegenwärtige Schulden.
California Distrikt.																		
Anaheim und Orange	.....	60	1	2	1	.....	2	11	40	.....	.....	2	$5000	1	$4000	$20	.....	.....
Chico und Marysville	.....	48	.....	1	3	1	1	9	50	2	32	2	4500	2	5500	2000	$500	$2700
Los Angeles, Immanuels	.....	15	.....	.....	.....	.....	1	5	32	.....	.....	1	1500	1	1500	.....	.....	.....
" " 1. Kirche	5	150	2	5	2	.....	1	22	103	1	46	1	300000	1	5000	500	5000	85000
" " Salems	.....	112	1	.....	5	.....	1	20	116	1	43	1	6000	1	2500	60	.....	.....
" " South Hollywood	3	45	1	1	1	3	2	18	75	1	20	1	2500	1	2000	.....	.....	.....
" " Zions	1	72	1	2	6	3	1	12	45	1	32	1	12400	1	7600	170	100	350
East Oakland	3	75	1	1	4	.....	1	12	65	1	30	1	7000	1	5000	.....	.....	.....
Oakland, Erste Kirche	1	80	1	.....	4	.....	1	8	38	1	45	2	24000	2	6000	.....	.....	.....
Pasadena	3	135	1	1	2	.....	1	21	140	1	70	1	5500	1	5000	2500	.....	1000
Santa Cruz	4	36	.....	.....	3	.....	1	12	30	1	25	1	3000	1	2000	30	.....	.....
San Diego	7	71	1	1	3	.....	1	11	60	1	15	1	7000	2	8000	900	.....	.....
San Francisco, St. Johns	6	90	2	.....	4	.....	1	14	60	1	32	1	6000	1	3000	200	.....	.....
" " St. Pauls	5	84	1	1	5	1	1	9	50	1	30	1	62000	2	12000	.....	.....	30000
San Jose	.....	70	3	1	3	.....	1	12	35	1	20	1	14000	1	4000	.....	.....	.....
Santa Rosa	3	55	.....	1	3	.....	1	5	14	.....	.....	1	3000	1	2500	.....	.....	.....
Stockton und Tracy	1	40	1	1	.....	.....	1	8	26	1	21	1	3500	2	4500	100	.....	.....
Wilmington	6	34	1	.....	.....	.....	1	12	55	1	13	1	2500	1	2000	.....	.....	.....
Zusammen	48	1272	18	18	49	8	20	221	1034	16	474	21	469400	23	82100	6480	5600	119050

Statistik No. II. — Sonntagschulen.

Bezirke und Stationen.	Zahl der Schulen.	Zahl der Beamten und Lehrer.	Zahl der Schüler (Beigenl. u. Heim-Dep. nicht einesch.)	Durchschnittlicher Besuch.	Schüler im Heim-Departement.	Kinder in der Wiegenliste.	Zahl in allen Dep. einschl. Wiegenliste u. Heim-Dep., ohne Beamte u. Lehrer.	Beamte u. Lehrer, die Kirchen- oder Probeglieder sind.	Schüler (Besucher o. Mitgl. des Heim-Dep.), die Glieder o. Probegl. d. Kir. sind	Schüler bekehrt während des Jahres	Laufende Ausgaben (Lektionen, Papier, Bücher u. s. w.)	Kollektion für Sonntagschulbehörde. (a) Kirche	Kollektion für Sonntagschulbehörde. (b) Sonntagschule
California Distrikt.													
Anaheim und Orange	2	11	40	35	.....	.....	40	11	12	.....	$30	.....	$2
Chico und Marysville	1	9	50	35	.....	.....	40	9	40	.....	25	$1	1
Los Angeles, Immanuels	1	5	32	30	.....	.....	35	5	1	.....	20	.....	.....
" " 1. Kirche	1	22	100	85	15	12	125	22	65	5	100	1	1
" " Salems	1	20	116	76	.....	.....	116	20	55	17	100	2	.....
" " South Hollywood	2	18	75	60	.....	.....	75	16	24	5	56	1	2
" " Zions	1	12	45	33	.....	.....	33	12	.....	3	40	3	.....
Oakland und South Berkeley	1	8	38	30	.....	.....	38	8	30	.....	38	1	.....
East Oakland	1	12	65	50	.....	.....	65	12	12	5	78	.....	2
Pasadena	1	21	120	110	10	12	136	20	30	6	112	5	.....
Santa Cruz	1	12	30	27	.....	.....	30	12	7	.....	50	1	1
San Diego	1	11	50	45	.....	.....	50	11	15	2	52	.....	1
San Francisco, St. Johns	1	14	60	50	.....	.....	60	14	14	8	150	.....	16
" " St. Pauls	1	9	45	40	5	.....	50	9	10	2	40	3	2
San Jose	1	12	35	31	.....	.....	35	10	18	.....	67	1	2
Santa Rosa	1	5	15	14	.....	.....	14	5	9	.....	12	3	1
Stockton und Tracy	1	8	26	24	.....	.....	24	8	.....	.....	22	.....	.....
Wilmington	1	12	55	36	.....	9	64	12	8	6	44	.....	3
Total	20	211	997	811	30	33	1030	216	350	59	1036	22	34

E. C. Jannusch, Statistiker, East Oakland, Cal.

Statistik No. III.

Bezirke und Stationen.	Namen der Prediger.	Predigergehalt. Ansprüche. Gehalt	Hausmiete	Total	Erhalten. Gehalt	Hausmiete	Total	Defizit	Konferenzansprüche. Ansprüche	Bezahlt	Dist.-Supt. Ansprüche	Bezahlt	Bischöfe. Ansprüche	Bezahlt	Total: Predigt. Distrikts-Superintendenten und Bischöfe	Laufende Ausgaben. Kirchendiener, Licht, Kohlen &c.	Sonntagsschule Literatur	Total
California Distrikt.																		
Anaheim und Orange	C. Spaeth	$375	$240	$615	$375	$240	$615		$15	$15	$28	$28	$7	$7	$665	$100	$30	$130
Chico und Marysville	G. A. Waasa	650	150	800	650	150	800		4	4	20	20	3	3	827	40	25	65
Los Angeles, Immanuels	H. J. Jacoby	50	200	250	15	200	215	$35	5	5	7	7	.....	.....	222	50	20	70
" " 1. Kirche	F. H. Durbahn	1100	300	1400	1100	300	1400		20	25	175	175	15	15	1615	500	100	600
" " Salems	E. Klawiter	1000	250	1250	1000	250	1250		29	40	60	60	15	15	1365	100	100	200
" " South Hollywood	C. F. Kuhnle	550	240	790	550	240	790		12	12	30	30	5	5	887	150	56	206
" " Zions	E. C. Jannusch	700	350	1050	700	350	1050		20	20	50	50	5	5	1125	140	40	180
Oakland und South Berkeley	H. J. Hobert	951	400	1351	951	400	1351		12	12	50	50	5	5	1418	180	38	218
East Oakland	R. Steinbach	700	300	1000	700	300	1000		25	25	50	50	5	5	1080	230	78	308
Pasadena	Otto Wilke	1000	500	1500	1000	500	1500		40	40	80	80	13	13	1633	199	112	311
Santa Cruz	Bernhard Voll	325	120	445	325	120	445		16	16	20	20	6	6	487	100	50	150
San Diego	W. M. Rogatzky	650	300	950	650	300	950		15	15	50	50	9	9	.....	213	52	265
San Francisco, St. Johns	Georg Guth	900	200	1100	1000	200	1200		40	40	108	108	11	11	1359	400	160	560
" St. Pauls	J. Schneider	1000	400	1400	1000	400	1400		35	35	50	50	8	8	1493	225	40	245
San Jose	F. H. Hollmann	800	300	1100	820	300	1120		30	30	75	75	9	9	1234	274	67	341
Santa Rosa	W. Schuldt	300	180	480	300	180	480		20	20	25	25	6	6	531	75	12	87
Stockton und Tracy	J. G. Vogel	550	180	730	552	180	732		14	14	40	40	6	6	798	185	22	207
Wilmington	G. J. Schultz	375	150	525	392	150	542		5	5	32	32	.....	.....	586	39	44	83
Total		11976	4760	16736	12080	4760	16840	35	357	357	950	950	128	128	17275	3200	1046	4226

R. Steinbach, Schatzmeister, Santa Rosa, Cal.

Statistik No. IV.

Bezirke und Stationen.	Beiträge zu wohltätigen Zwecken.																				Andere Wohltätigk.-Kollekten.						
	Missionen.						Erziehungs-Rat.			Sonntagschul Rat.		Rat für Konf. Anspruch.		Frauen-Auswärt. Missions-Gesellschaft	Frauen-Inn. Miss.-Ges.		Gesamte Disziplinarische Kollekten	Lokale Erziehungs-Interessen	Temperenz-Gesellsch.	Gesamte Wohltätigkeits-Kollekten	Aushaben des Zentral-Bureaus der Ep. Kirche	Aushaben der Gen. Konferenz	Im Ganzen						
	Auswärtiger Missions-Rat.			Einh. Mission und Kirchenb.-Gesellschaft																							
	a) Kirche	b) Sonn.-Schulen	c) Bes. Gaben	a) Kirche	b) Sonn.-Schulen	c) Bes. Gaben	a) Kirche Allg. Ers.	b) Sonn.-Schule	c) Kinderfonds	a) Kirche	b) S. S.	Permanente Fonds	Verf.-Fonds			a) Bar	b) Zuschuß										
California Distrikt.																											
Anaheim und Orange	$55	$5	$10	$55	$5				$3		$2	$5		$7	$3	$7			$157			$168			$325		
Chico und Marysville	10	5	3	15	5		$1		1	$1	1	3	$3	1	1	3			53	$4	$1	5	$10	$1	56		
Los Angeles, Immanuels	5				5					1		1							7						7		
" " 1. Kirche	132	48		132	48		1		1	1	1	13	12	2	2	261			550		2	2200		1	2754		
" " Salems	70	25		60	25		1	$2		2		11		3	1	151			351	3	1	150			405		
" " South Hollywood	70	15		40	15				2	1	2			3	3	192			343	5	2	66		1	417		
" " Zions	35	10	10	60	10		2				3	7		6	2	114			259	4	4	58		1	326		
Oakland und South Berkeley	28	5		28	5				5	1		4		1	1	117			185			102			287		
East Oakland	49	11		49	11				8	1	1	7		2	2	157			298			187	2		487		
Pasadena	40	20	46	60	20				7	5		10		5	3	75			291			84		1	376		
Santa Cruz	38		5	27	10		5		1	1	1	8		2		11			109	2		52			163		
San Diego	18	12	50	28	12		2		6	1	1	5		1	1	39			173			101			274		
San Francisco, St. Johns	75	20	50	93	20		5		4		16	10		5	2	140			440				1		441		
" " St. Pauls	62	8		52	8		4		4	3	2	10		2	2	71			228		2	140		1	371		
San Jose	40	9	10	59	9		2		3	1	2	4		3	2	33			177		9	105		1	292		
Santa Rosa	22	3		37	3		2			3	1	5		4	1	38			119			21			140		
Stockton und Tracy	30	16		8			2				2	6		1	2	56			123				4		127		
Wilmington	18	10	10	17	10		2		5		3	4		2	3	79			163			41			204		
Spezialgabe des nördlichen und südlichen Distrikts																175			175						175		
Total	797	222	194	820	221		29	2	50	22	38	113	15	50	31	1719			4201	18	21	3480	17	7	7391		

THEOLOGY LIBRARY
CLAREMONT, CALIF.
442692

Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Konferenz = Sitzungen	58
In Memoriam	58
General = Konferenz = Delegaten	59
Konferenz = Mitglieder	59
Konferenz = Beamte	60
Stehende Komiteen	60
Konferenz = Gesellschaften und Boards	61
Disziplinarische Fragen	62
Bestellungen der Prediger	64
Protokoll der Konferenzsitzung	65
Berichte:	
Bericht des Distrikts=Superintendenten	74
Missions=Bewilligungen für 1912—1913	79
Bericht des Schatzmeisters für Konferenz=Mission	80
Konferenz=Trustees und =Verwalter	80
Kirchenbau	81
Deutsche Publikationen	82
Bericht der Direktoren des Pacifischen Altenheims	82
Unser Altenheim in Los Angeles	84
Die Waisenhäuser	84
Ueber Erziehung	85
Diakonissensache	85
Sonntagschule	85
Konferenz = Reisekosten	86
Methodisten = Bruderbund	86
Frauen Auswärtige Mission	87
Befreite Sklaven	87
Bibel= und Traktatsache	87
Bericht des Konferenz = Sekretärs	88
Mäßigkeit	88
Konferenz = Stellung	89
Prüfung verschiedener Schatzmeister = Bücher	89
Ueber die Rechnungen des Distrikts=Superintendenten	89
Bericht des Finanz = Agenten	89
Beschlüsse	89
Konstitution des Pacifischen Altenheims	90
Bericht des Konferenz = Schatzmeisters	96
Bericht des Statistischen Sekretärs	93

MEMORANDUM.

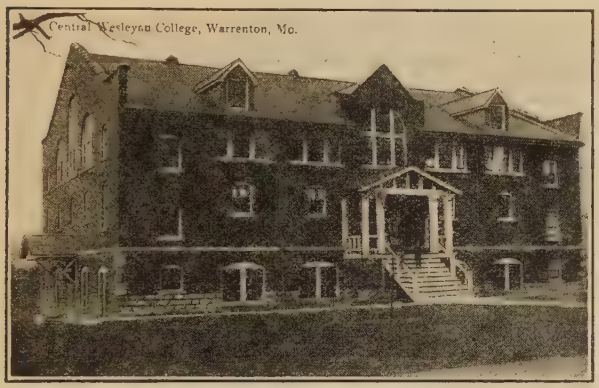
MEMORANDUM.

MEMORANDUM.

Central Wesleyan College

und Deutsches Theologisches Seminar,

Gegründet 1864. **Warrenton, Mo.**



Wm. F. Niedringhaus Building.
One of the six Buildings of Central Wesleyan College.

Tüchtige Vorbereitungs-, Geschäfts-, Normal-, Kunst- und Musik-Departements.

Das College gehört zu den besten Hochschulen des Landes und ist Mitglied der Missouri College Union. Verschiedene Kurse führen zum B. A. und B. S. Grad.

Das Deutsche Theologische Seminar ist von den Bischöfen offiziell anerkannt worden. — Liberale finanzielle Unterstützung für Theologie-Studierende. Ueber 300 Studenten, 21 Lehrer, 6 wohleingerichtete Gebäude. Reichlich ausgestattete Bibliothek und Laboratorien. Gründlicher Unterricht. Ausgaben mäßig.

Wir empfehlen diese Schule aufs beste solchen Eltern, die ihren Kindern eine gründliche Ausbildung unter positiv christlichem Einfluß geben möchten. Um Kataloge und weitere Auskunft wende man sich an

Otto E. Kriege, Präsident. Rev. J. E. Tuschhoff, Feld-Sekretär.

Salzers Sämereien gedeihen immer.

Wird jedem gerne gegen 4c. Porto zugesandt.

Salzers Deutscher Samenkatalog.

Derselbe enthält ausführliche Beschreibungen:

1. Der allerfeinsten, allerfrühesten Gemüsesorten.

2. Herrlicher Blumensamen und Blumen, Pflanzen, Kleinobst, Kirschen, Aepfel u. s. w.

3. Ausführliche Liste Farmsamen, wie Klee, Gras, Kartoffeln, Hafer, Weizen, Roggen u. s. w.

4. Allerhand Gartengeräte.

John M. Salzer Seed Co., La Crosse, Wis

University of Southern California

Los Angeles.

Leading Institution of higher learning in the Southwest.

UNIVERSITY COMPRISES NINE COLLEGES; Liberal Arts, Law, Medicine, Theology, Dentistry, Pharmacy, Music, Oratory, Fine Arts. Excellent **Preparatory School** under expert supervision. Coeducational throughout. Wholesome Christian influence without sectarianism.

STUDENT BODY of over 2100 last year. Three hundred honors and degrees conferred in June 1912.

STRONG GRADUATE DEPARTMENT. Issues California High School Teacher's Recommendation (Certificate) on same terms with Stanford and Berkeley. Sixty-nine last year. Advanced courses leading to degree of **Master of Arts.** Eighteen master's degrees last June. Special Saturday and late afternoon classes for Teachers.

NEW ADMINISTRATION OFFICES: Enlarged lecture room and library facilities.

NEXT SEMESTER opens September 10th. For full information, address the REGISTRAR, or write the PRESIDENT,

GEORGE FINLEY BOVARD, LL. D.,
Los Angeles.

AMBULANCE SERVICE. LADY ATTENDANT.

J. H. RIEDEMAN,

FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER.

1430 South Main Street,

PHONES } HOME 23901. MAIN 7679.

LOS ANGELES, CAL.

HOLLMAN Business College

1017—1019 South Figueroa Street.

The only Business College in the city owning its own property. A strong, progressive institution, thoroughly equipped to qualify YOU for a good position. Our rates are the cheapest.

Henry Guyot HARDWARE CO., INC.

DEPENDABLE LINES OF BUILDERS HARDWARE,
GAS RANGES, CUTLERY, STOVES, ETC. . . .

AGENTS FOR "1900" WASHERS.

HENRY GUYOT HARDWARE COMPANY,

538 S. Spring Street, LOS ANGELES, CAL.

A. E. SCHMUTZLER,

HOUSE PAINTING AND DECORATING.

PHONES: So. 6131, Home 29706.

500 East 35th Street, LOS ANGELES, CAL.

MAIN 724 F 8702

LOS ANGELES WALL PAPER AND PAINT CO.

Incorporated.

Wholesale and Retail

WALL PAPER, PAINTS, VARNISHES, ETC.

529 South Main Street; LOS ANGELES, CAL.

Genesung aller Kranken durch das wunderwirkende

Exanthematische Heilmittel

(Baunscheidtismus)

Erläuternde Cirkulare werden portofrei zugesandt.

John Linden, Spezial-Arzt und alleiniger Verfertiger der einzig echten, reinen exanthematischen Heilmittel.

Office und Wohnung, 3808 Prospect Ave. S. E., Cleveland, O.
P. O. Letter Box 396.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

West Alhambra, Calif., 6. Mai 1912.

John Linden, Cleveland, Ohio.

Geehrter Herr! Bitte senden Sie mir noch ein Glas Oleum. Ich gebrauche „den kleinen schwarzen Doktor" (Ihr Lebenswecker und Oleum) schon eine Reihe von Jahren und finde, daß kein Arzt so erfolgvoll in allen Krankheiten ist als Ihr Heilmittel. Wir wohnen schon 8 Jahre in California und haben Ihr Heilmittel stets im Hause.

Zeichnet, achtungsvoll grüßend,
Mrs. G. W. Cox.

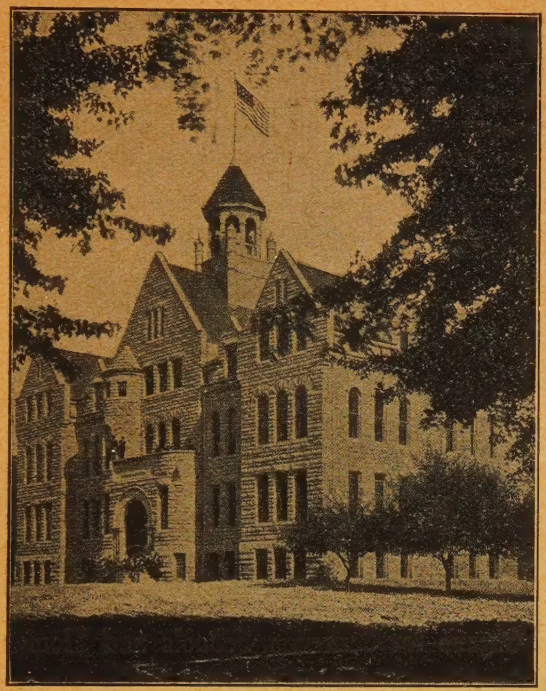
Irby, Washington, Box 108.
3. Juni 1912.

Werter Herr John Linden, Cleveland, Ohio.

Ihnen zu wissen, daß ich Ihren Lebenswecker und Oleum schon seit 9 Jahren kenne, und hat er mir in der Zeit viel Gutes getan. Auch litt ich sehr an Rheumatismus, und nun bin fast ganz gesund.

Mit Gruß, Ihr George Ils.

Obige Zeugnisse wurden der Redaktion im Originale vorgelegt.



German

Wallace College

Nast Theologisches Seminar.

Zur Ausbildung für das Lehrfach der Sprachen und Wissenschaften.

Zur Ausbildung für Stellungen in der Geschäftswelt und Regierung.

Zur Vorbereitung auf das Predigtamt oder Missionswerk.

Vorbereitungskursus
Collegialkurse.
Geschäftsschule.
Musikschule.

Adresse:
Arthur L. Breslich,
Berea, O.

Cloverleaf Ammonia Borax Soap

ONE CAKE 5 CENTS. A Soap for All Purposes.

Queen Lily Soap

For more particular uses and more particular work. Not the cheapest, but the best.

Kleeno Washing Powder

A Soap in powdered form, not strong with injurious chemicals. Made in California.
Help build up your State by encouraging its Industries.

MANUFACTURED BY THE

FISCHBECK SOAP COMPANY,

New England Soap Co.

Office and Factory

Cor. 17th and Rhode Island Sts., SAN FRANCISCO, CAL.

Hinners Organ Co., PEKIN, ILLINOIS
ESTABLISHED 1879

Organs of any required capacity or style, built to order, according to the most approved methods of construction. Excellent manufacturing facilities and other advantages we have at our command, enable us to furnish Pipe Organs of highest quality at very favorable prices.

Opinions of Eminent Organists:

J. Warren Andrews, Concert Organist, New York City: – "It gives me pleasure to speak only in terms of praise concerning your work."

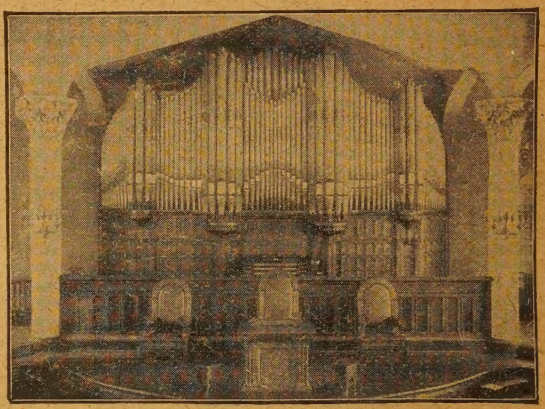
Dr. Louis Falk, Concert Organist, Chicago:—"A really fine instrument."

Wilhelm Middelschulte, Organist Orchestra Hall, Chicago:—"After playing your excellent organ I do not hesitate to recommend your work."

Clarence Eddy, Concert Organist, Brooklyn, N. Y.:—"Imposing in architectural design and first-class in its musical qualities."

I. V. Flagler, Organist and Composer:—"A fine quality of tone, and action of excellent construction."

Walter Keller, Concert Organist, Chicago:—"Characterized by a beautiful tone and sympathetic action."



Also Manufacturers of High Class **Reed Organs for Churches, Schools and Homes**

which we sell direct from Factory at Factory Prices.

Catalogues and Information cheerfully submitted **HINNERS ORGAN CO., PEKIN, ILLINOIS**

College of the Pacific

Course leads to graduation with the degree of Bachelor of Arts.

PACIFIC CONSERVATORY OF MUSIC, Art and Elocution. Instruction in Music leads to graduation either with the degree of Bachelor of Music or a diploma of graduation. Students in Art and Elocution receive a Diploma of graduation.

COLLEGE OF PARK ACADEMY

A thorough High School Course. Students, on recommendation, are admitted to College or University. Accredited by the University of California.

In the above departments a thorough education under beneficial influences and amid congenial surroundings is assured.

For information address the president, WILLIAM W. GUTH, San Jose, California.